



SUMARIO DE ESTE NUMERO:

Página

★ DESPUES DE MISA, portada de RODOLFO CLARO.	
★ EL PARAISO A LA SOMBRA DE LAS ESPADAS	3
★ LA MADRE, LA ESPOSA Y LA HIJA DEL LIBERTADOR, por ROSARIO BELTRÁN NÚÑEZ	4-5
★ VACACIONES, cuento de CONCEPCION MENÉNDEZ DE MASI ELIZALDE	6-7
★ "¿POR QUE USTED NO HA VISITADO AUN LA ARGENTINA?" Contesta pío BAROJA, por ENRIQUE AMORIM	8
★ VIA CRUCIS DE "BORIS GODUNOFF" FRACASADO, CORREGIDO, DISPUTADO Y TRIUNFAL	9
★ EXPOSICIONES Y ARTISTAS, por PILAR DE LUSARRETA	10
★ LAS AVENTURAS DE DON PANCHITO TALERIO, por ARTURO LANteri	11
★ LA AMBICION DE LA PELOTA ESCARLATA, cuento de FÉLIX M. PELAYO	12-13
★ CONTRACT-BRIDGE, por EL DOS DE TRÉBOL	14
★ VIDALITA PATRIA, por MARÍA ALICIA DOMÍNGUEZ	15
★ CARTAS DE PARIS	16
★ LIFT, cuento de EDMUNDO DE AMICIS	18-19
★ NOTAS Y COMENTARIOS	20-21
★ ALBUM DE LA CIUDAD. NUESTRA ESCARAPELA Y EL CIELO, por el vizconde DE LASCANO TEGUI	20
★ LA OBSESION DE LA LINEA, historietta de LINO PALACIO	21
★ PARA EVOCAR EN INVIERNO LAS DELICIAS DEL YACHTING	22
★ ¡HOP!, cuento de GUILLERMO ELORDI	75
★ LA BELLEZA FEMENINA	76
★ PARA LA GENTE MENUDA	78-79
★ NUESTRO HUMORISMO Y EL DE TODAS PARTES	80-81
★ LA PAGINA PARA LA CASA	82
★ ORIETTA, LA LADRONA, cuento de CORRADO ROSSI	84-85
★ LA PAJA EN EL OJO AJENO	86-87
★ EL CURSO DEL BRIDGE, por P. HAL SIMS	88
★ EL TEATRO, por JOAQUÍN LINARES	89
★ EL CINE, por ENRIQUE AMORIM	89
★ LOS LIBROS, por RAMÓN DOLL	89
★ EL RINCON DE LOS NIÑOS	90

★ HORAS DE CLASE	Página 92-93
★ ¡PST! PERO NO DIGAN QUE YO SE LO DIJE, por ZULEMA RAMOS PACHECO	94

PAGINAS GRAFICAS

Página

★ PARTIDA DE NUESTRO EMBAJADOR EN EL BRASIL	23
★ SUCESOS DE LA CAPITAL	24
★ ALGUNAS NOTAS DEL INTERIOR	25
★ NIÑOS DE CORDOBA	26
★ VESTIDOS APROPIADOS PARA USAR BAJO EL ABRIGO	28-29
★ DE CORDOBA	30
★ COMO VEN A LA MUJER ARGENTINA LAS ESPOSAS DE LOS EMBAJADORES EXTRANJEROS, por Malena Sándor	31
★ UNA PROCESION RELIGIOSA EN EL ALTIPLANO DEL PERU	32
★ LA MODA FEMENINA. LENECERIA MODERNA PARA UNA NOVIA	34
★ ANIVERSARIO DE NUESTRO COLEGA "EL MUNDO"	36
★ POR LOS ULTIMOS TELEGRAMAS SABEMOS QUE	37
★ EL BUENO Y EL MAL HUMOR PARLAMENTARIO, por Gubellini	38
★ LA SEMANA LIRICA. ERNESTO LECUONA O EL ENCANTO DE CUBA, por Enrique Larroque	40 y 57
★ COMO SE MAQUILLA LA MUJER MODERNA	41
★ NUESTRO GRAN MUNDO	43
★ BUENOS AIRES CUENTA CON UNA IMPORTANTE Y VALIOSA COLECCION PARTICULAR DE ARMAS	44-45
★ EN HONOR DE NUESTROS POLITISTAS EN VIAJE A BERLIN	47
★ EL PRIMER GRAN CASAMIENTO DEL AÑO	48-49
★ 18ª EXPOSICION DEL "KENNEL CLUB"	50
★ UN TE EN EL TIGRE DESPUES DE LAS REGATAS	51
★ NUESTRA RESIDENCIA DIPLOMATICA EN BRUSELAS	52
★ BODAS DE ORO DEL BUENOS AIRES FOOTBALL CLUB	53
★ FESTIVAL JAPONES EN BENEFICIO DE LOS ENFERMOS DE COSQUIN	54
★ JURA DE LA BANDERA	56
★ ACTUALIDADES DE ROSARIO	58
★ "EL HOGAR" DEDICA UNA AUDICION AL PARAGUAY	61
★ PEREGRINACION ARQUIDIOCESANA A LUJAN	62
★ TRES RINCONES MODERNOS	63
★ EL MENU PREPARADO DURANTE LA ULTIMA CONFERENCIA DE "EL HOGAR"	64
★ FIGURINES CON MOLDES. CUATRO ABRIGOS PRACTICOS Y ELEGANTES	66

EL PARAISO A LA SOMBRA
DE LAS ESPADAS

BELLA es, sin duda, la imagen del gran lirico que exaltó la guerra apasionadamente en sus libros.
Pero la realidad, ¡qué triste, pobre y lamentable cosa!

"¡La guerra, única higiene del mundo!", gritaba Marinetti hace ya muchos años. Y desde entonces, poetas y prosistas, ensayistas y filósofos, han buscado fáciles argumentos para dar a la guerra el valor de un símbolo heroico. Y nada más fácil que encontrarlos oponiéndose a los pueriles e ingenuos alegatos de los poetas bucólicos que defienden la paz, como si fuera un fácil problema doméstico.

La guerra era y no es. La exaltación del valor, de la templanza, del viril esfuerzo, del coraje dominador, de la audacia invencible, tenían un valor de símbolos en las antiguas lides, en los combates, que eran una vibrante prolongación de las palestras.

La espada, entonces, con su acero tajante, con su hoja resplandeciente en un puño potente, bajo una mirada diestra, era la irreducible fortaleza, flor de vida y de sangre, bajo cuyo filo o cuya punta la carne era un don, una dádiva o una entrega.

Entonces había audacia. Entonces, morir era un supremo don entregado al destino; entonces, toda sangre derramada hacía, quizá, la vida más justa, más serena, como en los antiguos sacrificios paganos, inmolándose en juego de la vida, de la pasión, de la felicidad, para la substancia milagrosa del cielo y de la tierra.

Los griegos, por ejemplo, buscaban la muerte heroica. Atenas quemaba, al nacer el día, a los adolescentes muertos, y la débil llama de la hoguera ascendía con la primera luz del alba. Y la muerte era alegre con estremecidas músicas de fiesta.

Hay bacanales grabadas en los bajorrelieves de los mausoleos de los guerreros muertos. Entonces la belleza del cuerpo, la armonía de la fuerza eran cosas sagradas. Los vencedores de la guerra, los victoriosos, fueron divinizados en las odas olímpicas.

Entonces, sí: el paraíso a la sombra de las espadas.

Pero, hoy... Repugnante cosa. La guerra de zapa y de trincheras, la guerra en los fosos, y en los rostros unas horribles máscaras. La guerra de los gases, la guerra de los rayos de la muerte, la guerra de los bacilos. Todas armas cobardes, que ancianos de gafas ahumadas preparan en sus inexpugnables laboratorios. Y ya no hay belleza, quizá porque prevalezca la ciencia sobre el instinto, la inteligencia sobre las terribles y ardientes fuerzas de la sangre y el alma.

Y ya no hay bacanales ni paraísos a la sombra de las espadas, sino hospitales de sangre; y ya no hay muertes bellas en el martirio de la sangre final, sino lentas, atroces agonías.

CABE el destino del Libertador, florecen tres existencias femeninas: la madre, la esposa y la hija. La madre, depositaria de todas las influencias hogareñas que enriquecen desde la infancia el alma del futuro creador de patrias; la esposa, el amor, apenas un gajo florecido entre la maraña de la epopeya, y la hija, la virtud filial, apoyo de la vejez, consuelo en el destierro, óleo de paz y dulzura que unge los últimos días del héroe.

La madre, Gregoria Matorras de San Martín, era española y había de cruzar el mar para llegar a Buenos Aires e internarse luego, cumpliendo un destino de amor, hasta un rincón de la selva americana, donde la fe abrió brechas de civilización y agrupó alrededor de la cruz pequeños núcleos indígenas, más tarde centros prósperos e industriales.

Venia desde Castilla la Vieja, donde nació. Hija de hidalgos pobres, fueron su herencia la honradez y la sobriedad, la sencillez de costumbres y la fortaleza de ánimo, cualidades del rancio hogar español, virtudes que tan bien templaron el ambiente donde había de crecer el futuro héroe de América como nadie honrado, como nadie sobrio, sencillo y fuerte. Las virtudes básicas del admirable carácter del Libertador, la sabia sustentadora de aquel tronco de hierro que se hunde en tierra argentina y da sombra de paz y fruto de libertad a tantos pueblos americanos, tuvo su nutricia fuente en el espíritu de Gregoria Matorras de San Martín.



"Gregoria ansiaba regresar al solar castellano; educar en la patria de los abuelos a los nietos nacidos en la selva americana."

Huérfana, sus padres habían muerto en España, casóse Gregoria en Buenos Aires, por poder, con el capitán don Juan de San Martín, que acababa de marchar obedeciendo perentorias órdenes de su jefe hacia las Misiones, en donde más tarde había de ser nombrado gobernador del departamento de Yapeyú. Cinco hijos renovaron bendiciones en el austero hogar español fundado en tierra indígena, a orillas del río Uruguay; con el menor, José Francisco, nace el paladín cuyo espíritu asombraría tanto como su empresa.

Años más tarde, la familia se traslada a Buenos Aires; aquí, en la próspera



La madre, la esposa y

Por Rosario

aldea del Plata, capital del virreinato, se radican San Martín y los suyos, pero no definitivamente. Gregoria ansiaba regresar al solar castellano, educar en la patria de los abuelos a los nietos nacidos en la selva americana. Eran una niña y cuatro varones; los cuatro destinados a las armas como el padre, debían servir al rey y ser educados para tal fin. La hija, María Elena, cumpliría su destino de mujer allá donde tantas otras de su estirpe se habían hecho dignas de recordarse en las tradiciones familiares. Y cuando la hora fuera llegada, doña Gregoria y don Juan descansarían para siempre en la misma tierra donde dormían sus antepasados. El sueño de Gregoria había de cumplirse.

La familia se traslada a Málaga, la hija se casa en España y los varones ingresan uno a uno en las filas del ejército español. Fallece don Juan y descansa junto a los suyos. El sueño va a cumplirse hasta el fin. Doña Gregoria Matorras se dormirá para siempre en el suelo español, al amparo de la cruz parroquial, mientras los cuatro varones, cuatro espadas, defienden la causa del rey por tierras de África y de Francia. Pero he aquí que antes que la sangre le dejara de correr por las venas, Gregoria había de ver palidecida la estrella a cuyo influjo se cumplen sus deseos: José Francisco, el menor de sus hijos, abandona su ya brillante carrera militar y deja España para combatir bajo la Cruz del Sur por la emancipación americana, contra el pendón bajo el cual militan los hermanos y al que ella le hubiera querido fiel hasta la muerte.

En Orense, en 1813, Gregoria Matorras de San Martín muere mientras el menor de sus hijos, el predilecto por las excelencias del espíritu y el dolorosamente recordado por la ausencia, organiza el Ejército de los Andes.

Pocos meses antes de morir, doña Gregoria recibió, sin duda, una fausta noticia. Tal vez con la carta del hijo venía el retrato de una jovencita, de una niña de rostro infantil en cuyos grandes ojos la vida era resplandor de gracia y de pureza. Se llama María de

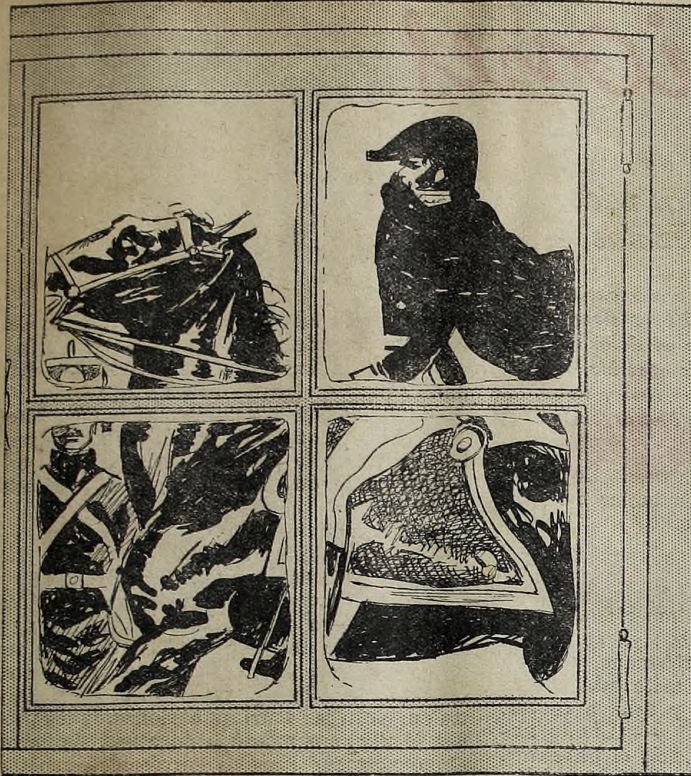
los Remedios de Escalada y de la Quintana, Remedios, como ya la llamaba enamorado José Francisco al participar su boda y pedir la materna bendición para su dicha.

San Martín había conocido a María de los Remedios a poco de llegar a Buenos Aires. Quince años apenas contaba la niña, y era alegre como cuadraba a la edad y a la vida regalada y sencilla que llevaba. Sus padres, don Antonio José de Escalada y doña Tomasa de la Quintana, aristocráticos y adinerados porteños, educaron a sus dos hijas, María de las Nieves y María de los Remedios, en las costumbres patriarcales de las antiguas familias. Sin abundancia de artes, poca ciencia y mucho decoro y sencillez. El honor y el deber merecían de ellas el fervor del más alto culto. Eran brújula de conducta. Poseída, se puede ir por la existencia sin miedo a extraviar o confundir la ruta.

Breve fué el noviazgo de María de los Remedios y San Martín. El estaba deslumbrado por la gracia y la belleza de ella. Ella, por la fuerte voluntad y el sereno espíritu de él. Ambos bailaron en los salones de Pueyrredón, Oromí, Riglos, Sánchez, Castelli y en el del mismo señor de Escalada, al que concurrían gente de prestigio por el abolengo y la fortuna. Cinco meses apenas corrieron desde el momento en que el futuro héroe, entonces coronel de granaderos por graduación recién obtenida, viera por primera vez en el salón de sus padres a María de los Remedios, cuando ya la boda se realizaba. En una mañana de septiembre, la Catedral engalanó sus altares con flores blancas, anticipo de la primavera porteña que ya se acercaba alegrando los jardines y los patios de Buenos Aires. Los dos enamorados comulgaron y recibieron la bendición. Fueron padrinos el sargento mayor de granaderos don Carlos de Alvear y su esposa la dama española doña Carmen Quintanilla.

El amor de María de los Remedios fué abnegado, silencioso y humilde. Un amor destinado a florecer en tan ásperos caminos de gloria no podía ser sino de dolor y renunciamento, de resignación y ausen-

"El debe ausentarse, organizar ejércitos y dar batallas. Ella, quedarse en la casa de los padres."



Ilustraciones de
Rodolfo Claro

Sus días están contados. Quizá no floreció su existencia sobre la tierra sino para que naciera la hija del héroe. María de los Remedios muere en Buenos Aires en una quinta de la familia, el 12 de agosto de 1823. Tenía veintiséis años de edad. La consumieron la tisis y la pena. En sus postreros días clama por el esposo. Quiere despedirse, verlo por última vez, reclinarse la cabeza para el sueño definitivo en aquel pecho admirado y queridísimo. San Martín se halla en Mendoza, solo, pobre, triste y amenazado. La asechante enemiga le cierra los caminos. Su Remedios partirá sin su beso, sin el adiós ansiado, sin la presencia que anhela en la

vendrán a alegrar sus últimos días. Ellas jugarán en sus rodillas y pasearán de las manos del anciano por la orilla del mar, escuchando cuentos o evocaciones de la patria muy amada.

En tanto el héroe envejece, más se consagra a él la hija. Vive para su cuidado, y su ternura es fervorosa. San Martín, poco antes de morir, escribe: "Debo confesar que la honrada conducta de ésta (la hija) y el constante cariño que siempre me ha manifestado, han recompensado con usura todos mis esmeros, haciendo mi vejez feliz." ¿Qué hubiera sido la ancianidad del héroe olvidado por los ciudadanos a quienes libertara y hasta por la patria misma, sin aquella hija suya y de su Remedios?

Muerto San Martín a los setenta y dos años de edad, Mercedes custodia las reliquias del padre. Envejece, como había vivido desde la niñez, en el culto y el amor del héroe. Falleció en París, después de la muerte de su esposo, el 28 de febrero de 1875.

Más allá de los días de San Martín y de su hija, de su yerno y de su nieta Mercedes, que murió soltera, sobrevive doña Josefa Balcarce y San Martín de Gutiérrez Estrada. Murió en París sin dejar descendencia. Con ella la sangre del prócer argentino se hunde en el sepulcro, como si el destino hubiese querido, para mejor guardar el nombre que día a día se agiganta en la más alta cumbre de la gloria, segar en esta nieta, última depositaria de reliquias y recuerdos, la flor de su descendencia.

la hija del Libertador

Beitrán Núñez

cia; no perturba un solo día la labor del héroe, no tiene un sollozo o un abrazo demasiado largo que demore la partida o haga vacilar una determinación. El debe ausentarse, organizar ejércitos y dar batallas. Ella, quedar en la casa de los padres, orar y esperar. La duda, el temor, la ausencia. Las noticias que llegan de tarde en tarde. El, cada vez más lejos: Mendoza, Los Andes, Chacabuco, Chile, Lima y Guayaquil. Ella, cada vez más enferma. La hija, Mercedes, creciendo a su lado; creciendo para el futuro del héroe, en el que la esposa será ya sólo un venerado recuerdo. ¡Cuánta callada angustia en la breve existencia de aquella niña porteña cuyo corazón pertenecía al héroe más grande de América! ¡Cuánto fervor patriótico en la silenciosa espera, en la casi interrumpida ausencia llena de peligros para el amado!

La batalla de San Lorenzo tiene lugar en febrero de 1813; cuatro meses escasos del día de la boda. Es el comienzo de la prolongada ausencia y de la gloriosa jornada que había de concluir en el destierro. Cuando San Martín es gobernador de Cuyo, doña Remedios va a reunirse con él. Por primera y única vez desde que se casaron, van a vivir juntos unos años. Después, no volverán a verse. Se radican en Mendoza. Allí organiza ella una sociedad patriótica que reúne a las principales damas de la ciudad; cuida de la salud de su esposo y le acompaña en las distracciones y paseos; abre las puertas de su casa y ofrece fiestas en las que se baila y se canta como en las veladas del hogar paterno; allí, ella y sus amigas íntimas bordan la bandera del Ejército de los Andes y se despojan de sus joyas en un gesto de magnánimas patrias, y allí nace Mercedes Tomasa, la hija. Allí María de los Remedios, por única y primera vez, fué la esposa feliz como soñara quizá en su candor quinceañero al prometerse al entonces coronel de granaderos José de San Martín.

Después, de nuevo la separación. Para él: Chacabuco, Cancha Rayada, Lima, Guayaquil. Para ella: el hogar de los padres, la enfermedad, la muerte.

agonía. Mercedes, la única hija de San Martín, queda con la abuela, doña Tomasa de la Quintana de Escalada, en el enlutado hogar del que falta también el abuelo. Don Antonio José de Escalada había fallecido pocos meses antes que María de los Remedios. Apenas puede, San Martín regresa a Buenos Aires, recoge a su hija y se ausenta a Europa.

Merceditas es la alegría del desterrado. San Martín la educa según los severos principios que siempre fueron razón de su conducta. El mismo escribe las máximas para guiarse por ellas en la educación de su hija. En Bruselas, donde fija su residencia, la niña concurre a un pensionado y sólo en las épocas de vacaciones y en los días de fiesta vuelve al hogar paterno. Pronto se distingue por su inteligencia, por sus maneras y su carácter. Habla inglés y francés, sabe música y dibujo. Es caritativa, discreta, e ilumina su carácter la misma jovialidad de la madre.

San Martín estaba orgulloso de su hija; ella es para el héroe pobre y desterrado, consuelo, alegría y fortuna; horizonte hacia donde se aclaran y embellecen los días del futuro. El hogar de San Martín es casa acogedora para los amigos y Mercedes una huésped gentil y distinguida. En París, donde se trasladan años después, habitan una modesta vivienda, en la que, sin embargo, nada falta para reposo y comodidad de gentes nobles y sencillas. Allí tienen amable acogida los americanos que pasan por París. Un día llega un joven argentino; pertenece a una antigua e ilustre familia: la de los Balcarce, y es hijo de uno de los más queridos compañeros de San Martín. Viene de Londres, donde reside como agregado a la Legación de Buenos Aires. Mercedes cuenta diez y seis años, y él, Mariano Balcarce, veinticuatro. El idilio se inicia con el beneplácito del padre, que sorprende en su futuro yerno abundantes y hermosas cualidades de espíritu e inteligencia. El casamiento se celebra el 13 de diciembre de 1832.

Con esta boda han de duplicarse las dichas domésticas del paladín que envejece obscuramente en un rincón de Francia. Dos nietecitas, Pepa y Mercedes,



"En tanto el héroe envejece, más se consagra a él la hija. Vive para su cuidado..."

Vacaciones

Un cuento de
Concepción Menéndez
de Masi Elizalde

Este niño que ha pasado sus vacaciones en una estancia y, quizá para siempre, retorna a la ciudad con el dolor y la añoranza de dejar la vida apacible, sencilla y saludable del campo, revive en estas páginas un eterno problema argentino.

MUY temprano, los nudillos del chico del mayordomo dieron unos golpecitos en la ventana: —Voy — contestó, despacio pero firme, temiendo ser oído por la tía Clara.

Se tiró de la cama, recogió la ropa y salió a vestirse afuera. Se lavó la cara en la bomba, como el tío, sin necesidad de la palangana, se echó para atrás el cabello revuelto y se dirigió a la cocina.

—¿Qué tomás? — le preguntó su nuevo amigo.

“Leche con vainillas”, iba a decir, pero le dió vergüenza, y contestó:

—Mate cocido, como vos.

En un tazón redondo, Leonardo se lo alcanzó, con una galleta medio dura. El primer trago no le gustó, pero se lo tomó sin respirar, como le habían enseñado a tomar el aceite castor.

Estaba loco por hacer vida de hombre de campo. Tenían la misma edad, pero Leonardo sabía muchas cosas más que él. Le había prometido enseñarle a ensillar el caballo y a montar solo.

Leonardo salía temprano de las casas, a esa hora de la luz incierta en que no se sabe si es la madrugada o el atardecer, cuando aún los gallineros están quietos, y se iba al potrero a buscar los caballos, montado en pelo nomás; luego, con los peones al tambo, y al regreso, el asado, comido a cuchillo sólo, casi en cuchillas.

—Vos estás cinchao con esos pantalones — le decía Leonardo. —¿Qué hacés que no te vestís como hombre?

—Tía Clara no quiere.

Tía Clara no quiere porque le tiene horror a toda cosa del campo... Pero Estebita está resuelto a ser hombre, y los del campo le parecen más completos, con su desaliño despreocupado, con el cuchillo atravesado en el cinto, que igual sirve para faenar un chanco, para alisar un tiento o para defenderse, si el caso lo requiere. Y desaparece con Leonardo, para volver más tarde transformado en un paisanito: bota de caña, arrugada como acordeón, bombacha floja, camisa con las mangas trepadas sobre el codo y pañuelo al cuello.

—¿Y el chambergó?

—¡Ah, no sé!... El de tata te queda grande, y el mío, ni lo doy ni lo vendo.

Estebita piensa un rato y se decide.

—Esperáme; ya vuelvo.

La puerta del comedor está abierta, y en la percha, el chambergó del tío Fernando y el rebenque son una tentación.

¡Si no lo oyeran!... Avanza despacito; pero, ¡cómo pesan las botas! Las tablas del piso crujen y la sombra lo delata.

—¿Quién entra?

Silencio.

—¿Quién está ahí?

La voz de la tía Clara es imperiosa.

Pero, ya llegó a la percha; ya se caló el chambergó; ya empuñó el rebenque, y de un

salto está afuera y echa a correr.

—¡Lindo nomás el paisano! — fué el saludo.

Estebita sonríe feliz, con la sensación de haber adquirido de un golpe, por virtud del traje, la pericia, la práctica, hasta las mañas del hombre de campo.

—Ahora, a montar — dice Leonardo, como maestro de ceremonias, y todos lo siguen, curiosos.

Vuelto a la realidad, Estebita se nubla, y al ver el caballo el corazón se le apura y las botas le molestan como si fueran las de Pulgarcito.

—¡A ver ese jinete! — grita la peonada.

Estebita ya está al lado del caballo, pero no lo ve; decidido a montarlo cueste

lo que cueste, se toma con las dos manos del recado e intenta calzar un pie en el estribo.

—¡Con la izquierda las riendas! — dice uno.

—¡No las deje sueltas nunca! — grita otro. El chico se embarulla todo, pero asimismo intenta volar la pierna derecha sobre el caballo cuando éste arranca, y cae revolcado en el polvo.

La peonada ríe.

—¿Te hiciste mal?

—No, pero dejáme solo.

¿Dónde encontrará su venganza? En las casas lo espera el sermón de la tía Clara, y a lo mejor la mirada dura del tío, más temible que una paliza. La cocina, la huerta, el corral, todo le está vedado. Por todas partes surgirán las sonrisas burlonas de los peones. Y allí, en el monte de duraznos, sin haber almorzado, con los ojos enrojecidos, sentado en el tronco de un árbol, lo encontró Leonardo a plena siesta. Lo ha estado buscando con empeño, pero al verlo finge que es casual.

—¿No viste al overo?

Estebita no contesta.

—¿Comiste algunos pintones? Yo te voy a enseñar el árbol de los más sabrosos. A principios de estación, como no tengo paciencia, siempre pesco una indigestión de duraznos verdes, hasta que descubro, después de algunas semanas, el árbol de los más pintones; y si vos querés — agregó como en secreto — esta tarde nos vamos lejos, ¿sabés?, y al sotreta del malacara lo volvéis a montar; solos los tres, ¿sabés?, solos.

Estebita mira obstinado el suelo; Leonardo sigue:

—Tata me contó que a él le había pasado lo mismo; y a Pancho el domador, el de la cicatriz, ¡lo ha tirao de veces el caballo! Sí, vamos a dir, y hasta que no lo montés bien no venimos, ¿sabés?, así haiga en el cielo un millón de estrellas.

—¡No quiero nada! ¡Me voy mañana mismo, por zonzo!

—¿Estás loco? ¿En Güenos Aires hacen así? ¡Bonito será! ¿Cuanti que se les retoba algo lo dejan nomás? Tata dice siempre: animal o cosa que se nos retobe, hay que darle duro hasta dominarlo; el hombre ha de querer y ha de poder.

A Estebita le relampaguean los ojos; y de pie, exaltado, interrumpe a su amigo, accionando con el rebenque.



Ilustraciones de Lemos



“... decidido a montarlo cueste lo que cueste, se toma con las dos manos del recado e intenta calzar un pie en el estribo.
— ¡Con la izquierda las riendas! — dice uno.
— ¡No las deje sueltas nunca! — grita otro.

entre su deseo y el de su vecino, sea éste hombre, pájaro o árbol, sobre la tierra y bajo el cielo, libres e iguales. Estos hombres toscos tienen a veces una idea más clara de honradez y de honor que nuestros hombres ciudadanos; y en cuanto a que olvidará su manera de vestirse, dime:

¿qué importancia tiene saber hacerse un moño de corbata?

Al llegar aquí, la figura de Estebita se dibuja en el hueco de la puerta, todo sudoroso, despeinado, dentro de sus botas llenas de barro y sin saber cómo sostener el chambergó. Su mirada va de la percha al tío Fernando, del tío Fernando a la percha, pero sin tocar a la tía Clara.

— Venga, mi amigo, su sopa se le está enfriando.

La voz de la tía salta, asustada.

— Pero, ¿vas a permitir que se siente así a la mesa? ¡Ligero, a darse un baño!

Antes que el tío intervenga, Estebita ha desaparecido, y un minuto después, debajo de la lluvia, ríe contento.

DESDE que el tío fué su aliado, desde que el malacara se hizo su amigo, dejándose ensillar y montar con facilidad, Estebita vivía en el mejor de los mundos, olvidado de canchas de fútbol y de cines. Decidido, audaz y franco, se hizo querer por todos. Ya no reían los peones al verlo montar seguro y galopar incansable, con la escopeta bajo el brazo en busca de perdices. Pancho le trenzó especialmente un lacito liviano, como el de Leonardo, y le enseñó a hacer el nudo corredizo y a largarlo. En el tambo, doña Angela le enseñó a ordeñar, a manear las patas a las vacas y a guardar equilibrio en el banquito de una sola pata que llevaba colgado de la cintura. Las manos se le ponían duras de frío, la nariz colorada. La bondadosa mu-

jer le llevaba siempre una galleta debajo de la pañoleta, que sacaba con gran misterio cuando lo empujaba cariñosamente a que se bebiera el primer jarro; luego seguía la ordeñada en el balde. Si pasaba el tío cerca, le gritaba: “¡Cómo se conoce que no es invierno, que no hay que largarse de la cama y salir al campo, negro todavía y frío, pisando la escarcha, que se quiebra como cristal, para ir a buscar los terneros, traer las vacas y ordeñar a la luz de los faroles!”

Estebita lo miraba con entusiasmo.

— ¡Sí que me gustaría, ¿me cree?, y ver ese humito que le sale de los morros a los animales cuando hace mucho frío!

— Al pobre le gusta todo lo nuestro — comentaba la tambera.

Y cuando terminaban de ordeñar, lo llevaba aparte y le entregaba, con ese aire de misterio con que hacía todo, un pañuelo lleno de huevos, atado con los dos cuernitos de sus cuatro puntas cruzadas.

LAS horas de la siesta se repartían entre el monte de duraznos y la laguna. Allí, medio desnudos, se zambullían, y luego se ponían a pescar, unidos por una charla que era como un cambio de figuritas en los bancos del colegio.

— Contáme cómo es Buenos Aires — le pedía Leonardo.

Estebita describía las grandes avenidas, la plaza del Congreso con sus surtidores iluminados, el Jardín Zoológico y Palermo. Leonardo hablaba de la recolección del maíz, de toda la gente extraña que venía para entonces, hombres y mujeres con sus ataditos, el catre, la pava, el mate... Algunos volvían por la noche, y entonces la cocina se llenaba de cuentos y voces nuevas, pero los que trabajaban lejos tenían que armar su ranchada por allá.

En esas siestas, Estebita conoció la historia de la luz mala cerca del pozo y la del hombre convertido en ternero.

— Pero, ¿vos lo viste?

— ¡Y de no! Tata dijo que le habían hecho un daño, que había que echarle agua bendita, pero ningún cristiano se animaba.

Estebita escuchaba, admirando más a su amigo. El no había visto nunca convertirse a la Cenicienta bajo la varita mágica del hada, pero Leonardo vivía entre los personajes de sus cuentos.

Por último, recogiendo la cañita de pescar, Leonardo prometía:

— Si venís mañana, te voy a contar lo de la muchacha del puesto del ombú que se jué al otro mundo viva.

— ¡Contá, contá!

— Mañana ha de ser...

Y echándose al hombro los enseres de pescar, se ponía en marcha.

Regresaban contentos, contando los

(Continúa en la pág. 91)

— Vamos; mañana montaré a los ojos de todos, como el mismo Pancho, y..., en cuanto al sermón de la tía Clara, “yo no he hecho mal a naides”, como dice también tu tata.

SON las ocho de la noche, y hasta hace un rato ardía el horizonte. Ahora la lámpara del comedor llama desde muy lejos... En la puertita del jardín los amigos se despiden.

— Ya sabés, a las cinco — dice Leonardo.

Los tíos están terminando la sopa y discuten.

A decir verdad, él se ha reído mucho del robo del sombrero y del rebenque, del madrugón de Estebita y de su ausencia de todo el día. Ama el campo, lo conoce y lo comprende, y cree que la vida sencilla en contacto con la naturaleza es la mejor educadora.

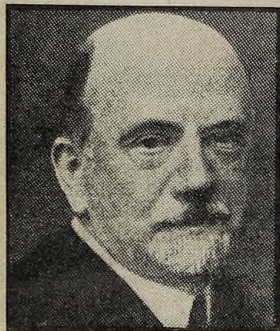
Su mujer insiste:

— Déjalo libre a sus impulsos entre estos hombres toscos y olvidará las buenas costumbres, regresando a Buenos Aires sin saber vestirse y sin saber hablar.

— Dejarlo libre a sus impulsos en plena naturaleza no es dañino. Aprenderá a ver cómo nacen las plantas y los animales; sabrá valerse del esfuerzo propio; nadie le enseñará mejor dónde empiezan y dónde terminan sus derechos, y la personalidad surgirá sin deformaciones si adquiere, naturalmente, el conocimiento de la proporción que debe existir

LAS ENCUESTAS DE "EL HOGAR"

¿Por qué usted no ha visitado aún la Argentina?



Don Pío Baroja

Contesta Pío Baroja

Por

Enrique
Amorim

hotel Lutecia, de la "rive gauche", donde vivía. En el puente de la rue de Bac, Baroja se detuvo, y me dijo, muy en serio:

— Estoy por cambiar de opinión sobre los sudamericanos. Veo que hay mujeres capaces de discutir, y hasta de ponerse coléricas. ¿Hay muchas parecidas? ¡Es un buen síntoma!

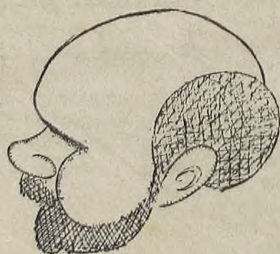
Don Pío se mostraba saludable y feliz, juzgando a la más diversa gente mientras andábamos. Deteníase para considerar el episodio.

Se ha hablado mucho del carácter discolorido y agrio de Baroja. Yo le he oído hablar mal tan sólo de una persona. Y creo que hemos conversado de casi todos los escritores españoles. Pronuncié un nombre. Baroja me dijo, despectivo: "¡Ese, ése es un asco!" Para los restantes había encontrado la humorada oportuna, el juicio entre jocoso y grotesco. Para el autor que yo había mencionado no tenía don Pío una pulla, y sí mucho desprecio. A excepción de ese escritor, nunca le oí hablar mal de nadie.

Un día de verano caí a casa de Baroja, en Vera de Bidasoa, en su "Casa Itzea", a la hora de la siesta. Me hicieron subir la penumbrosa escalinata que conduce al piso alto. (Lo impropio de la hora respondía a la intención de filmar al gran novelista en su casa. La luz del verano no podía desperdiciarse.) En el rellano de la escalera estaba la madre de Baroja. Seguramente no repitieron bien mi nombre, pues apenas apareció don Pío, con una indumentaria propia del señor que recibe a gente extraña, al darme la mano, le dijo a su señora madre:

— ¡Haberlo dicho claramente que era Amorim!

Y sacándose ante mí su rigurosa "americana" de paño, pidió una de brin, con lo cual me daba a mí la intimidad blanca de su traje de trabajo. Así vestido quiso que le cinematografiase. En las escenas que conservo se pueden ver los tironcitos en la ropa, maternos, que la madre del novelista daba por lo bajo para quitar algunas arrugas de la "americana". La señora Baroja murió el año pasado. Siempre recordaré el trato extremadamente cariñoso y el cuidado de aquella bondadosa mujer por su niño encanecido y gruñón que no le importaba retratarse en traje de faena...



(Continúa en la pág. 36)

Madrid 9 febrero 1936

Sr. D. Enrique Amorim

Mi querido amigo y compañero:

Si yo hubiese tenido dinero en mi juventud hubiera ido a América y también a Asia como turista independiente, a ver lo que me interesara, a no tener en cuenta lo que no me produjera curiosidad y a prescindir del todo de lo oficial y de lo protocolar.

No he tenido medios para eso. He ganado siempre poco, lo más para estar en París, en Londres o en Florencia un mes y volverme a casa. He ganado poco para ir a América y también a Asia como turista independiente, a ver lo que me interesara, a no tener en cuenta lo que no me produjera curiosidad y a prescindir del todo de lo oficial y de lo protocolar.

Le saluda atentamente su afmo.

Pío Baroja

PIO BAROJA EXPLICA POR QUE NO HA VENIDO A LA ARGENTINA

Madrid, 9 febrero 1936.

Sr. D. Enrique Amorim.

Mi querido amigo y compañero:

Si yo hubiese tenido dinero en mi juventud, hubiera ido a América y también a Asia como turista independiente, a ver lo que me interesara, a no tener en cuenta lo que no me produjera curiosidad y a prescindir del todo de lo oficial y de lo protocolar.

No he tenido medios para eso. He ganado siempre poco, lo más para estar en París, en Londres o en Florencia un mes y volverme a casa.

Claro que yo hubiese podido, como otros, intrigar para que un ministro me diera como limosna un billete gratis en alguna compañía naviera subvencionada por el Estado, y vivir en Buenos Aires o donde fuera algún tiempo inventando conferencias o con otros recursos, pero todo esto me molesta y prefiero estar en casa. Ya de viejo y con pocos medios, no se me ocurre la idea de hacer largos viajes, y lo que tenga que vivir lo pasaré entre Madrid y el país vasco.

Le saluda atentamente su afmo.

Pío Baroja.

VIA CRUCIS DE "BORIS GODUNOFF", FRACASADO, CORREGIDO, DISPUTADO Y TRIUNFAL

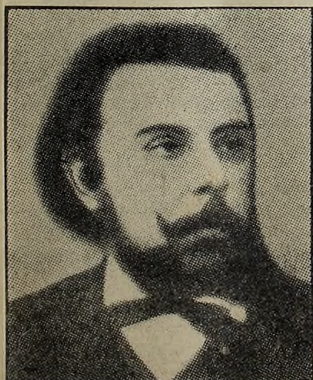
CUANDO "Boris Godunoff" vió por primera vez la luz de las candelas en el teatro Imperial de San Petersburgo, el 24 de enero de 1874, cuando entre los forzados aplausos que acogieron su obra comprendió Mussorgsky que añadía un fracaso más a las creaciones de su inspiración incomprendida, cuando se vió obligado por la miseria a vender sus derechos de autor en seiscientos rublos, renunciando a la paternidad del hijo gestado con el dolor y la emoción que consumía su vida, no imaginó un solo momento la posibilidad de una consagración futura y menos aún los pleitos enconados que habrían de agregarle a los valores positivos de su estructura el átomo picante de un proceso legal.

Existen dos "Boris Godunoff". Uno de ellos encierra la potencia bárbara del genio de Mussorgsky, la realización estúpida de una visión que tomó formas musicales para grabar el corazón candoroso de ese pueblo, tan capaz de arrodillarse en turba ante la alucinación de un milagro como de reducir a astillas las barreras opuestas a la violencia de sus deseos. Obra primitiva en la fuerza de su concepción artística, posiblemente defectuosa en las exigencias de la realidad teatral, pero de una riqueza extraordinaria de motivos que hubieran podido extenderse en los recursos del tecnicismo musical y que el autor abandonaba, orgulloso de encontrar nuevas armonías en las fuentes de su inspiración. Esencia vigorosa del espíritu eslavo envuelta en el magnetismo de su pureza original.

La otra versión de "Boris Godunoff" no es la auténtica. Correctamente mutilada, corregida e instrumentada por Rimsky-Korsakoff. Más ajustada a los cánones del teatro. Más cercana al público. Perfecta. Pero distinta. Y tan distinta, que Jean Marnold, el autorizado crítico francés, asegura que en las doscientas cincuenta y ocho páginas del arreglo de Rimsky-Korsakoff apenas veinte son integralmente conformes al texto original. En su indignación, agrega: "Se observa con estupor el infranqueable abismo que separa las pequeñas habilidades del talento con la profundidad ingenua y transparente que fluye de la intuición del genio."

Un solo autor. Dos obras con un

El gran Mussorgsky, a quien reivindicó la posteridad.



Dentro de muy poco tiempo se alzarán una vez más las cortinas de nuestra primera sala lírica sobre la tragedia sombría de "Boris Godunoff", música de Modesto Mussorgsky, inspirada en un libreto del gran poeta Puchkin.

Pocos conocen las alternativas de esta obra, condenada en sus comienzos al fracaso más rotundo, y consagrada muchos años más tarde en la entonces capital del arte: París. Muchos ignoran el juicio entablado por dos casas editoras, disputándose los derechos de propiedad. Pero todos han aplaudido la armonía expresiva de su forma musical.

Modesto Mussorgsky ofrece, entre los músicos rusos, la personalidad más recia y definida. Su vida fué breve y penosa. Y por eso mismo su obra quedó muchas veces inconclusa. En el acervo musical que ha dejado se destacan: "Khovantchina", "La feria de Sorotchinsky", "Salambó", "Una noche en Monte Calvo", "La derrota de Sennacherib", "Cuadros de una exposición", "Cuarto de los niños" y "Cantos y danzas de la muerte".

mismo título. Y en los tribunales de Francia se abre el proceso que inician dos editores disputándose los derechos de "Boris Godunoff".



Rimsky-Korsakoff, autor de la otra versión de la disputada obra.

➤ ALGUIEN juzgó a Mussorgsky como el Shakespeare de la música. Fué, en verdad, dueño de condiciones privilegiadas que hubieran alcanzado la máxima extensión de su desenvolvimiento si la miseria material que lo rodeaba no lo hubiera reducido a los límites de la desesperación moral. Su vida atormentada pagó con largueza los tributos del genio, siguiendo la misma trayectoria que otros hombres superiores trazaron antes que él, en compensación ineludible a los designios de la naturaleza. Sensibilidad de artista, plasmada en las proyecciones de un mundo interior, sorprendida en el contacto áspero de las realidades y vencida en la lucha

de las responsabilidades humanas.

Y fué así cómo, pocos días más tarde del estreno de "Boris Godunoff", siete días, para precisar, en vista del fracaso y apremiado por necesidades de urgencia, Mussorgsky vendió los derechos de su obra a los hermanos Basile y Alexander Bessel, directores que poco a poco, y del mismo modo, se iban apoderando de las creaciones musicales de Borodin, César Cui, Liadow, Rimsky-Korsakoff, Tchaikowsky y otros. El contrato, concreto en la forma y doloroso en su esencia, estaba redactado en los siguientes términos: "Yo, Mussorgsky, me reservo el derecho de autor absoluto en los límites de Rusia; y yo, Bessel, adquirí los derechos de autor en todos los demás países para la casa editora Bessel."

Varias veces trató Mussorgsky de modi-

ficar su obra para enfrentar la posibilidad de un éxito. Fué en vano. En los pocos años que le quedaron de vida no conoció el aliento del aplauso y ni siquiera el de una crítica favorable. Terminó el calvario de sus días en el Hospital Militar de San Nicolás el 16 de marzo de 1881. Pobre y abandonado, sin un solo céntimo que asegurara la paz de sus restos. La casa Bessel le rindió el homenaje de un trozo de tierra en el cementerio de San Petersburgo. Y "Boris Godunoff" quedó envuelto en el olvido.

Quince años después se produjo la alianza francorrusa, provocando en ambos pueblos una embriaguez de confraternidad y de agasajos. En octubre de 1896, el emperador de todas las Rusias visitó a París. Y en ese momento los hermanos Bessel vislumbraron la oportunidad de explotar el entusiasmo efervescente de Francia hacia Rusia consagrando una obra musical cuyos derechos les pertenecían: "Boris Godunoff". Sin embargo, tuvieron miedo de las audacias musicales de Mussorgsky, y le encomendaron a Rimsky-Korsakoff el arreglo de la partitura.

Este era entonces director del Conservatorio de San Petersburgo, gran amigo de Mussorgsky y gran músico también él. Es muy difícil juzgar negativa o afirmativamente la labor de este artista. Es posible que él haya salvado la obra, prestándole las condiciones escénicas que le faltaban. Es probable que su genio disciplinado haya contenido las exaltaciones del genio autodidacto. Es probable que él sea el autor de la resurrección de "Boris Godunoff". Pero la verdad es que dejó muy poco de la concepción original. Supresión de cuadros que en la gestación artística tuvieron, sin duda, alguna razón de ser: el boudoir de Marina, hija del señor de Sandomir, y el salón del trono en el Kremlin. Mutilación irrespetuosa, pero probablemente necesaria. Y la prueba irrecusable fué el éxito que la consagró definitivamente en la Ópera de París.

Un día apareció, algunos años después, una edición cuya tapa tenía escrita en inglés la siguiente inscripción: "Boris Godunoff, ópera en cuatro actos de Modesto Mussorgsky. Texto original completo, de acuerdo con el manuscrito autógrafo publicado por primera vez. Editado por Paul Lamm con la traducción inglesa y francesa de Calvocoressi. Todos los derechos reservados a Copyright para todos los países". Y más abajo: "Oxford University (Sección musical del Estado Ruso), Moscú".

Los hermanos Bessel se asombraron primeramente con una cortesía muy francesa, pero después de un cambio de cartas, lleva-

(Continúa en la pág. 60)

Chaliapine, el genial intérprete.



Exposiciones y artistas

Por PILAR DE LUSARRETA

Leonide Frechko, pintor ruso - Motivos mendocinos de F. Roig

Lo que caracteriza especialmente la exposición pictórica del artista ruso Leonide Frechko es la ausencia de unidad estética, no sólo como ejecución, sino también como emoción.

Diríase que entre él y su verdad artística se superponen diversas personalidades, a causa tal vez de una inquietud ávida de asirlo todo, que le impide fijarse y ahondar.

El conjunto resulta, pues, un tanto disperso, aunque grato, tal vez algo frívolo, aunque revele sus conocimientos clásicos.

Su posición es indecisa; no se trata, evidentemente, de un pintor que tenga como idea directriz de su arte un modernismo rabioso que tarde o temprano, pese a sus buenos éxitos y enorme difusión, puede pasar de moda; tampoco se atiene estrictamente a las normas tradicionales. La pintura de Leonide Frechko participa de ambas tendencias, pero sin mezclarlas, sin elaborarlas, hasta conseguir con ello una interpretación

propia. Oscila entre ellas sin tomar partido decididamente, volviendo el rostro más que inclinándose a una o a otra.

De cualquier modo, la pintura de Frechko no sobrepasa nunca — por lo que puede juzgarse en las veintiuna telas expuestas en la Galería Müller — audacias que desborden de los cánones eternos de la humana sensibilidad. No sorprende ni intriga con líricas paradojas, pero en ocasiones "agrada" por cierta composición halagadora, exacta o embellecida de la realidad.



Más hábil retratista que paisajista, lo mejor de Frechko hay que buscarlo, sin embargo, en estos últimos. En el retrato se despacha con cierta vulgaridad fácil — fácil para el retratado, — sin revelaciones psicológicas y con notable subordinación al parecido. En los paisajes se le ve más libre y personal, gozándose en la combinación de tonos disueltos y mezclados, interpretando más que copiando, con una sensibilidad más

fina, inquieta, acaso un tanto imaginativa, a la manera de Chagall.

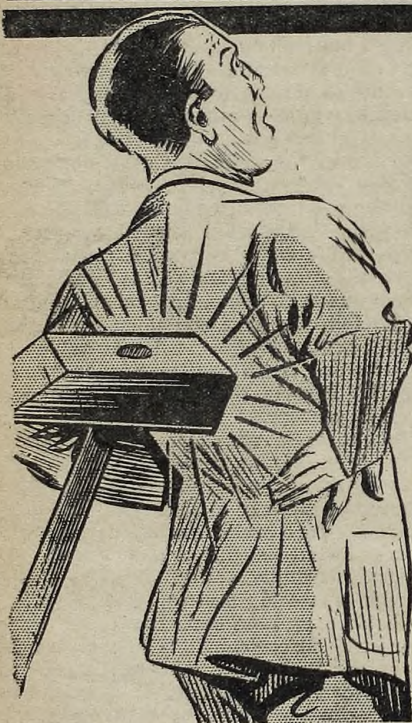
Al hablar de retratos no me refiero, claro está, a las figuras pintadas por Frechko; en la fresca coloración sonrosada, opulenta de su "Bebé dormido" y "Cabeza de mujer" está la nota más verdadera de este pintor de fina sensualidad visual, lo mismo que en la flamante "Caídas del Amazonas".

Pero el alarde o el esfuerzo mayor de la exposición de Leonide Frechko lo constituye su "Maternidad", figura realizada en un audaz claroscuro, que modela y construye por sí mismo la opulenta figura femenina, y se sintetiza casi exclusivamente en él sin perder cierta nobleza plástica de depurado clasicismo.

Con todo, el lenguaje estético de Frechko no es exclusivamente propio; hay algo "internacional", sin raíz íntima en su pintura. Por eso tal vez puede hacerse comprender fácilmente, gratamente, en todas sus expresiones.



AUTORRETRATO



Como un Martillazo

Un dolor agudo y penetrante es el que produce un golpe de aire. Los dolores producidos por golpes de aire, ya sea en el pecho, en la espalda o en la cintura, desaparecen aplicándose

Thermosine

L A R O C H E T T E

Simple hoja de algodón que produce calor seco, benéfico, intenso y constante que desinflama, descongela y hace cesar el dolor rápidamente. Thermosine es más eficaz que las ventosas, sinapismos y cataplasmas.

Es un remedio eficaz, cómodo, limpio y barato.

En todas la farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires

RESPECTO a Fidel Roig Matons, que ocupa con sus cuadros dos salas en la misma Galería de Müller, no caben titubeos respecto al juicio. Es un pintor sin dudas, que frente a un paisaje y a ciertos aspectos de la vida criolla, que conoce a fondo y sin duda ama, ve como todo el mundo y pinta lo que ve.

Lo que ve materialmente; su pintura adolece de la ausencia casi absoluta de la interpretación artística, porque acaso el señor Roig no ha reparado en que la "verdad" material no es siempre la verdad artística. Que el arte, como el amor, modifica las realidades, que pintar no es copiar, ni copiando lo que se ve se llega siempre a otorgar la expresión íntima y real de las cosas.

De sus veintiséis telas, muchas de grandes dimensiones, de verdadero aliento por lo que respecta al esfuerzo personal de la realización, pocas alcanzan una categoría de arte puro. Son para ello demasiado realistas, harto escuetas de expresión, demasiado fieles, claras y rotundas. Hay en él, sin duda, una influencia de la luz rotunda del norte, pero la recia estructura, la composición, el dibujo y hasta el colorido responden a una visión directa, que con cierta simplicidad arremete contra los obstáculos de orden estético.

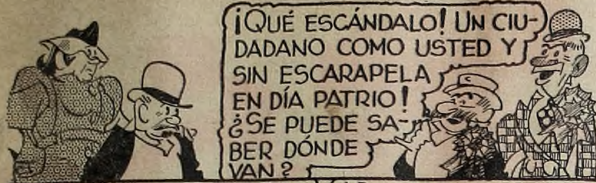
Sus composiciones, sus paisajes son como la descripción minuciosa de una escena o de un aspecto. Llegan a reconocerse las plantas y los yuyos de sus valles o montañas, y no puede negarse en sus escenas mucho sabor, pero todo a costa de la ligereza, de la gracia, y a veces del buen gusto.

En Roig hay un pintor agraz, que necesita depurarse, eliminar preconceptos sobradamente simplistas, que necesita meditar, estudiar y sintetizar; ablandar las sombras y desparjarse un poco del afán de acumular elementos típicos.

Claro está que no pueden negarse condiciones y que hay en él un colorista y un constructor, como lo revela la cabeza de su "Autorretrato".

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



¡QUÉ ESCÁNDALO! UN CIUDADANO COMO USTED Y SIN ESCARAPELA EN DÍA PATRIO! ¿SE PUEDE SABER DÓNDE VAN?



¡NO HAY CARRERAS NI FÚTBOL; NOS VAMOS A VER EL "CACHASCÁN"!

¿DE MANERA QUE UN CRIOLLO DE LEY ABANDONA EL TEDEUM POR UN ESPECTÁCULO DE BRUTALIDAD? ¿NO HA PENSADO, AMIGO, EN QUE PUEDE SABERLO CAR-LES?



¿USTED CREE QUE MANOLO HA PREDICADO QUINCE AÑOS PARA QUE USTED SE VAYA HOY AL "CACHASCÁN"...



SI USTED VIVIERA COMO YO EN CURA-PALIGÜE Y CUCHA-CUCHA, SE LE ACABARÍA EL PATRIOTISMO... LOS DÍAS DE LLUVIA EL AGUA LLEGA HASTA EL PRIMER PISO... ¿QUÉ HACE EL MUNICIPIO POR LA PATRIA, VAMOS A VER?



¡NO SE QUEJE, AMIGO! EN ESTA MULTIFORME CIUDAD DEL OBELISCO, SE ENCIERRAN TODAS LAS CIUDADES DEL MUNDO... ¡HÁGASE LA ILUSIÓN DE QUE ESTÁ VIVIENDO EN VENECIA!...



¡NO SÓLO HAY QUE SER PATRIOTA, SINO QUE HAY QUE DEMOSTRARLO! ¡PÁRESE FRENTE A LA PIRÁMIDE, MEDITE, Y TENDRÁ UNA HONDA EMOCIÓN PATRIÓTICA.



¡USTED NO MERECE SER ARGENTINO! ¡LOS VERDADEROS ARGENTINOS SOMOS NOSOTROS!...



¡ME HAN CONVENCIDO! ¡VIVA MI PATRIA, AUNQUE YO PEREZCA! ¡TOMEN USTEDES MIS ENTRADAS PARA EL "CATCH" Y DÉNELAS A CUAQUIER INFELIZ!



DÉME 10 BANDERAS, 4 ESCARAPELAS, 15 ESCUDOS Y ESOS CUATRO GLOBOS!



¡AHÍ PASA EL OBELISCO FRENTE AL PRESIDENTE!

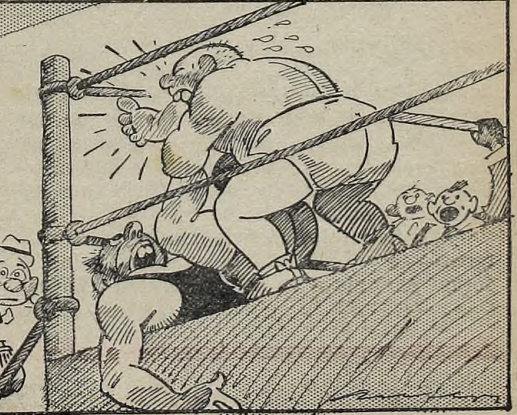


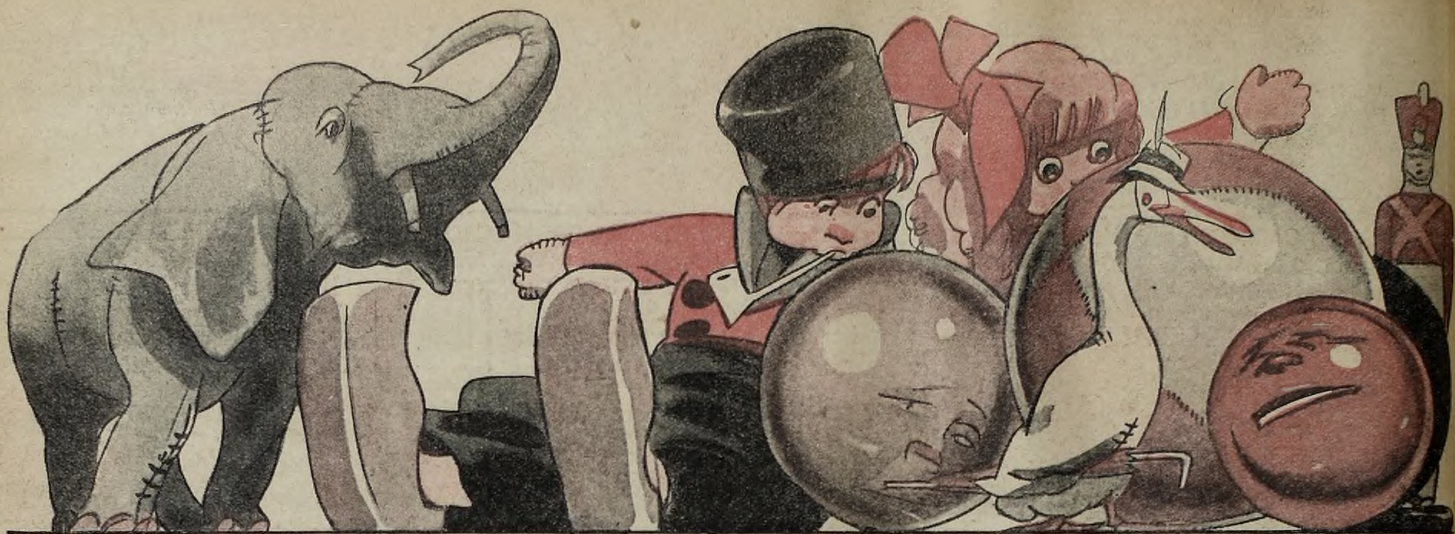
¡APURATE QUE YA EMPEZÓ!



¡CASCALO, CHE TURCO! ¡ROMPELO!!...

¡¡¡PARTILO, VIEJO!!! ¡DALE QUE YA LO TENÉS!... ¡COMELE EL DEDO!





ERA una pelota de goma. Una pelota muy bonita, pequeña, cubierta de un traje escarlata vivísimo y pulido, que le daba un aspecto suntuoso. Se veía inmediatamente que no era una pelota vulgar, como hay tantas.

Estaba muy pagada de sí misma, y permanecía, orgullosísima, sentada en el amplio escaparate a que la habían destinado, entre una multitud de juguetes de la más variada calidad y de las formas más heterogéneas. Junto a ella había otras pelotas, de gran tamaño las unas y abigarradas. Otras, pequeñas, blancas, verdes, amarillas, azules. Pero la pelota escarlata no experimentaba la menor envidia ni el más mínimo recelo: tenía un alto concepto de su persona, y sabía, por otra parte, que en la jerarquía de las pelotas ocupaba un lugar destacadísimo por su alcurnia y su valer intrínseco.

A su lado, en el inmenso mundo de los juguetes que compartían con ella el gozo sedentario de asomarse a la calle a través del amplio cristal, sus vecinos circunstanciales se renovaban constantemente, por lo que no le asombraba ver todos los días nuevas caras. Ella estaba convencida que permanecía ahí debido a su alto precio, lo que era un derivado lógico de su excelente calidad y de la belleza de su aspecto.

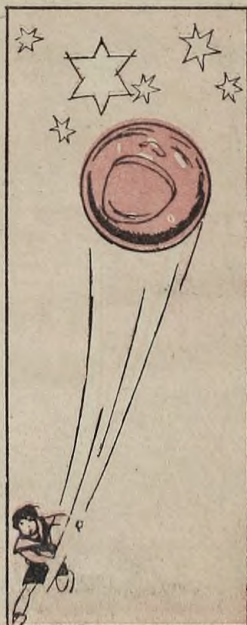
La vida ociosa que arrastraba involuntariamente le había hecho reflexiva y observadora. Por otra parte, había adquirido una afición profunda y curiosa a desentrañar el sentido íntimo de los sucesos y de las acciones que se desarrollaban ante sus ojos abertos.

Le encantaba, por ejemplo, ver a las gentes que se apretujaban en la calle con pasos apresurados y preocupado gesto. No los envidiaba, porque sabía que ese apresuramiento y ese gesto hosco respondían a la necesidad de conquistarse cada día el dinero que satisficiera sus necesidades más perentorias o sus ambiciones más acendradas.

—Yo no he nacido para tan bajos menesteres— se decía la pelota escarlata, dándole forma parlante a su soliloquio.—Yo he na-

Ufana de su belleza y su elevado precio, se paragonaba, en su orgullo, a los grandes hombres que habían descollado en el mundo, y soñaba con emularlos algún día. La cruel curiosidad de un niño le mostró lo que de real había en ella: ¡nada!

cido para brillar, para lucir mi agilidad, para hacer resplandecer mi belleza, para cuajar me de luces en un raudal voltejar bajo el sol... ¡Oh, mi destino es maravilloso..., aunque aún no ha tenido principio de realización! De cuerdos y de discretos es saber esperar sin desesperarse. El que desespera agota sus energías sin provecho y se anula para la acción futura. Toda existencia brillante exige un comienzo oportuno, determinado por una coordinación de causas en apariencia diminutas y sustentada por una paciente espera dictada por la sabiduría que proporciona la experiencia. Hombres en apariencia humildes y hasta insignificantes, y muchas veces de baja extracción social, han cumplido destinos maravillosos con sólo haber sabido esperar la oportunidad... Genghis Khan ¿no fué un oscuro pastor de la Mongolia y fundó el más extenso de los imperios del mundo? Napoleón ¿no comenzó siendo un pobre oficialillo



La ambición de la

Un cuento de

irreverentemente despreciado por sus condiscípulos del colegio militar? ¿Y César?... ¿Y Aníbal?...

Y dándose ánimos con estos ejemplos, la pelota escarlata esperaba la señal misteriosa del destino, que había de impulsarla a empresas fabulosas y a un porvenir inigualado.

DE noche, cuando el escaparate se llenaba de luces y en la calle los automóviles que pasaban ensordecían con sus bocinas, la pelota escarlata se ponía a brillar desusadamente. Sobre su superficie pulida las luces chispeaban como diamantes. Los otros juguetes no podían ocultar su despecho, porque todas las miradas de los transeúntes convergían a la pelota y todas las exclamaciones de asombro que lanzaban se referían a ella. Y todos los deseos de los niños se exteriorizaban reclamándosela a sus padres, y se alejaban llorando al ver cuán infructuosos eran. Porque el alto precio de la pelota escarlata descorazonaba a todos, reteniéndola en la serena actitud de una diosa indiferente a los acontecimientos y a los seres.

Pero cuando la intensidad de su brillo cobraba proporciones feéricas era cuando todas las luces se apagaban dentro del escaparate y quedaba bajo el pálido y lejano reflejo de las estrellas. Entonces su vestido escarlata cobraba un tono negro, intenso y luminoso. Rutilaba como un astro entre la opacidad deslucida de los otros juguetes, que enmudecían de celos.

Y un secreto anhelo la hacía suspirar, mirando por entre los altos edificios y las afiladas torres que bordeaban la calle las altísimas estrellas, que parpadeaban saludándola amigablemente, como si se tratara de una igual de ellas. Esto la llenaba de satisfacción



pelota escarlata

Félix M. Pelayo

y justificaba su orgullo desmedido ante sus propios ojos.

— Yo he de llegar muy alto, muy alto — se decía la pelota escarlata. — Sólo me falta la oportunidad. Tendré que esperar sin desesperarme. No otra cosa hicieron Genghis Khan, Napoleón, César, Aníbal...

Y acunada por estos sublimes ejemplos que exaltaban su mente, la pelota escarlata se dormía al apuntar el alba, apagando sus brillantes luces en la lechosa incertidumbre de la noche que se va y del día que llega. Tenía un sueño breve y liviano, y con los rosados mirajes de la aurora volvía a despertarse engalanada de luces.

— Soy hermana de los astros — se decía entonces — porque brillo como ellos.

Y ni por un minuto pensaba que esas luces eran prestadas. La pelota escarlata tenía un alto concepto de sí misma y del luminoso destino que le esperaba.

➤ HASTA que un día llegó para la pelota escarlata, que ya empezaba a aburrirse de reflexionar y de permanecer ociosa, la oportunidad tan deseada.

Como los grandes destinos, el suyo también dependió de un acontecimiento trivial en apariencia, pero que era el comienzo de la parábola que marcaría el rumbo de su existencia.

Con un gran sobresalto notó que alguien la tomaba entre sus manos y la ostentaba ante los ojos extasiados de un niño.

— ¡Cómpramela, papá! — imploró con una voz tierna y emocionada. — ¡Es la pelota más hermosa del mundo!

“¡Qué chico más simpático!”, pensó la pelota escarlata.

— Bueno, Joaquín — le contestó un señor

que estaba junto al niño. — Es tuya, porque has sido estudioso y obediente.

Y a pesar del precio elevado que pidió el empleado de la juguetería, el señor hizo envolver la pelota, para satisfacer los deseos de su hijo.

Joaquín palmoteó de gusto y le dio un gran beso a su papá, que era tan bondadoso. Para su fuero interno, se propuso seguir estudiando con tesón para merecer otro concepto de sobresaliente al año siguiente, dándole una gran satisfacción a su padre, que le haría otro regalo espléndido.

La pobre pelota escarlata se azoró mucho y experimentó una gran humillación al sentirse envuelta y oprimida entre tinieblas. La gran simpatía que había sentido espontáneamente por Joaquín sufrió por esa causa una enorme desvalorización.

Pero Joaquín estaba impaciente por llegar a su casa y ponerse a jugar con la pelota escarlata. Así que insistió a su padre para que lo llevase de vuelta lo más pronto posible. Todavía tuvo que soportar que su madre, que era una señora muy meticulosa, lo despojase de su traje nuevo y de sus zapatos de charol para que no los desaliñase con sus juegos. Recién cuando se hubo puesto sus pantalones de diario, sus zapatos viejos y el guardapolvo pudo quitar con mano nerviosa el hilo que sujetaba el

precioso paquete y desgarrar el papel que ocultaba a la pelota. Cuando la tuvo entre sus manos, se quedó extasiado contemplándola.

— ¡Es preciosa! — exclamó con entusiasmo. — Estoy seguro que ninguno de mis amigos ha de tener una pelota parecida.

— ¡Por fin! — murmuró la pelota escarlata, aspirando con fruición el aire reconfortante, pues estaba poco menos que asfixiada en su improvisada cárcel. — ¡Con el hermoso sol que hace, tener a una encerrada como si fuera un delincuente!... Me encanta el sol, y el aire, y la libertad. Indudablemente que yo he nacido para ser libre y gozar de las delicias del espacio abierto.

Y echó una furtiva mirada hacia el cielo, que en ese momento era azul y profundo.

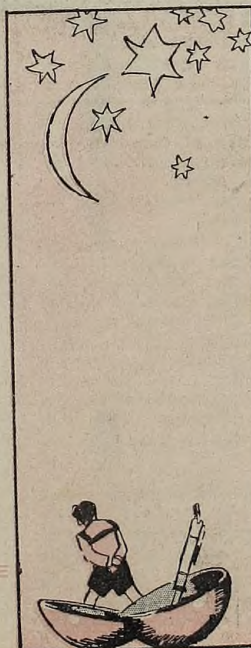
— No se estaba mal en aquella vidriera — siguió monologando; que era muy dada a expresar sus pepsamientos por este medio. — Pero, ¡era tan aburrida aquella vida sedentaria! Nada, nada. Yo he nacido para brincar, para correr, para..., para...

Una sensación indescriptible se apoderó de la pelota escarlata, cortándole la respiración y el habla. Se sintió transportada vertiginosamente por los aires, y de pronto un golpe brusco contra una superficie lisa y dura la atontó terriblemente. Balbucía, temblorosa, palabras ininteligibles, queriendo darse ánimos. Y de nuevo se sintió presa de un torbellino de sensaciones que le daban un miedo espantoso, precipitándose en el vacío.

— ¡Qué pasa, Dios mío! — pudo articular por fin. Y respiró, como aliviada, al sentirse de nuevo entre las manos de Joaquín. — ¡Qué susto me he dado! ¡Qué susto espantoso! No hubiera sospechado nunca... Pero deberé acostumbrarme. ¡Forzosamente! Sólo que, naturalmente, me ha tomado tan de sorpresa... Todos los comienzos son impresionantes y sorprendivos, no hay duda. Y así, de golpe, inesperadamente...

Cuando Joaquín la volvió a arrojar, la pelota escarlata estaba ya preparada. Tuvo todavía una sensación angustiosa por lo vertiginoso de la carrera. Se atolondró

(Continúa en la pág. 17)



Contract-Bridge

"Coups, finesses y aprietos"

Por el 2 de Trébol

LA guardia vieja consiguió un espléndido desquite en la final del primer torneo clasificatorio jugado el 7 en el León Casabal Bridge Club. Contrariamente a lo ocurrido en la eliminatoria, todos los jugadores consagrados estuvieron a la cabeza, y solamente alguna pareja de "outsiders" y la formada por la señora Etelvina S. de Vergara del Carril y el señor Saúl Solanas, salvadora de los prestigios de los jugadores jóvenes, consiguieron mezclarse entre ellos.

El triunfo de los señores León Casabal y H. A. W. Myrin es simplemente una confirmación de valores. De Casabal nada hay que agregar a lo dicho en otras oportunidades: sigue siendo el maestro indiscutible e indiscutido. A su compañero, en cambio, no le ocurre lo mismo, a pesar de ser un jugador de primera línea, como lo demostró al consagrarse subcampeón de parejas el año anterior.

Irregular en sus performances, tiene como gran enemigo su temperamento. Para mí no es sólo un buen jugador, sino un jugador fino, y en ese sentido pocos lo igualan.

La señora de Vergara y el señor Solanas forman una pareja que obtendrá éxitos muy importantes en el futuro. Ella es una gran figura femenina en nuestro ambiente. El convencimiento excesivo de

su capacidad puede llegar a perjudicarla. Solanas, actualmente, es el mayor valor en potencia y, conjuntamente con Rufino Cossio, lo único de categoría superior de los "nuevos valores". Si salva la fiebre de suficiencia que domina en los campeones fabricados en familia (aunque su modo de ser no es apto para el "mareo"), será para todos la figura de primer plano que ya es para mí.

El tercer puesto lo empataron la señora Esther C. de Dates y el señor Pablo Moreno con la señora María L. de Lilienfeld y el señor Osvaldo Broggi; quintos llegaron los señores Héctor Crámer y Juan Fischer.

No puede hablarse de clasificaciones, punto que trataré en otra crónica, por no estar aprobado todavía ninguno de los proyectos.

En cuanto al desarrollo del torneo, he de hacer dos observaciones. La primera: en las eliminatorias, en la sección A, sobraba un punto en E-O que faltaba en N-S. Además de la necesidad de hacer los cálculos exactamente, existen casos en los cuales

ese pequeño error puede llegar a ser importantísimo. En la sección A se empató el cuarto puesto y hubo necesidad de desempatar para ver quién jugaba la final. ¿Y si ese punto que sobraba en un lado y faltaba en otro debiera adjudicarse o quitarse a alguna de esas dos parejas?

La segunda observación es referente a la resolución de empezar la final dejando sin compensación lo actuado en las eliminatorias. Hay casos en que los ganadores de las eliminatorias obtienen una enorme diferencia de puntos sobre quienes les siguen, y en cambio pierden por insignificante margen en la final. ¿Es justo anular lo primero para darle valor solamente a lo último? El método del tanto por ciento, de llevar puntos o cualquiera de los conocidos deberían ser estudiados y aplicado el mejor, si mi indicación pareciera factible a la Comisión Argentina de Bridge.

• Asuntos más importantes demuestran a veces comentarios sobre los torneos realizados. Doy un pequeño resumen a continuación. Una simpática pareja integrada por dos jugadores extranjeros, la señora María Teresa D. de Von Bernard y el señor Fred Pahlen, triunfaron en un torneo de miércoles efectuado en el Club Social de Bridge.

• "On revient toujours a ses premiers amours." La señora Luzzetta K. de Martinez y el señor Juan W. Fischer, aquella pareja magnífica de años atrás, esa conjunción que se le atrevió a la de los señores Héctor Crámer y León Casabal con un resultado técnico muy significativo, después de mucho tiempo ha no figuraba en el "marcador". Dos lunes seguidos en las pollas del León Casabal Bridge Club volvieron a jugar juntos y ganaron con un "score" espléndido. La fuerte pareja merece esto y algo más.

• El señor Héctor Crámer obtuvo la victoria en los dos últimos torneos del Club Social. Una vez con el señor Rufino Cossio y la siguiente con el señor Saúl Solanas. Con cualquiera de los dos forman pareja fortísima, y llamada a la mejor figuración en el año actual, pues son los dos mejores valores de la nueva generación, sin lugar a dudas.

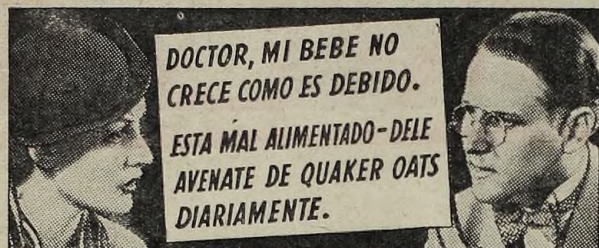
• Algunos altos dirigentes han resuelto usar camisetas coloradas en homenaje al club de football de sus simpatías: Independiente.

Otros, dada su brillante actuación anterior como dirigentes, son "hinchas" de Chacarita Juniors.

• En un sobre me llega recortado un gran título de "La Nación", que dice: "No se votó por esta o aquella razón, sino contra Alcalá Zamora". Debajo una letra femenina ha escrito: "¿Se llamaba así algún miembro de la Comisión de Bridge cuando se realizó la asamblea famosa?"

(Continúa en la pág. 88)

El 2 de 3



LOS BEBES NECESITAN HIERRO Y COBRE MAS LA ESENCIAL VITAMINA B. ESTOS MINERALES SE HALLAN EN...

...QUAKER OATS. ROBUSTECE LOS HUESOS Y MUSCULOS Y HACE QUE LOS DIENTES SALGAN SANOS Y FUERTES

• Por eso es que Quaker Oats fué escogido para los famosos Quintuplos Dionne aún antes de cumplir un año de nacidas. Enriquece la sangre, repone las energías y suple sorprendente material para el desarrollo. Su Vitamina B desvía la nerviosidad, el estreñimiento y la pérdida de apetito.



QUAKER OATS

Comiéndose día por día—Rinde salud y energía

LA BUENA SALUD DURANTE EL INVIERNO

Sólo hay un sistema para preservar la salud de los rigores del invierno y alejar la gripe y otras enfermedades propias de esta época: es hacer un régimen de vida ordenado y mantenerse fuertes.

Las personas débiles, flacas, pálidas, las que todavía sufren las consecuencias de una enfermedad anterior o se sientan debilitadas a consecuencia del exceso de trabajo o preocupaciones tienen a su alcance un excelente producto para reponer sus fuerzas y devolver su vigor al organismo; la Bioforina Líquida de Ruxell.

Es éste un valioso reconstituyente, cuya acción principal es la de tonificar y enriquecer la sangre, alimentar los nervios y fortificar los músculos. La eficacia de este producto se pone de manifiesto a poco de comenzar el tratamiento, pues gracias a él, desaparece la sensación de fatiga y malestar, aumenta el peso en las personas flacas y desaparecen como por encanto los desagradables síntomas de la debilidad, tales como insomnio, cansancio, inapetencia, etc.

La Bioforina Líquida de Ruxell tiene

la gran ventaja de ser inofensiva a cualquier organismo, lo que unido a su agradable sabor hace que todos la tomen con especial agrado. Usándola en reemplazo del clásico aperitivo antes de las comidas se consigue un extraordinario aumento del apetito y una tonificación general sumamente notable.

Se aconseja muy especialmente a los niños cuando son flacos, débiles o están inapetentes y sobre todo si van al colegio, pues la Bioforina Líquida de Ruxell compensa el fuerte desgaste mental a que están sometidos, al par que aumenta su apetito y los tonifica extraordinariamente, poniéndolos a cubierto de enfermedades.

El Dr. Jorge B. Gorostiaga, siendo Jefe de la Dirección de Salubridad Pública de la Provincia de Buenos Aires, escribe: "Conozco la composición de la Bioforina Líquida de Ruxell, así como los prolijos cuidados de que su preparación es objeto. La uso continuamente con resultados siempre beneficiosos. No puedo menos de considerar este medicamento como un precioso agente excitador de la asimilación y de la hematosis."

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Las enfermedades del estómago no tienen todas el mismo origen, y por lo tanto tampoco su tratamiento debe ser el mismo. Unas son ocasionadas por el exceso de jugo gástrico (hiperclorhidria) que es causa de ardor, dolor, etc., y para las cuales se indican los tratamientos alcalinos. Otras enfermedades tienen por causa todo lo contrario o sea falta o defecto de los jugos gástricos (hipopepsia).

En este último caso los que tienen dificultad total o parcial para digerir por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos pueden hoy con el auxilio del nuevo digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro-Oxidasa de Roermer" normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfectas.

El Digestivo Roermer no es un medicamento, sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico las pepsinas, oxidasas y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios, desde la primera dosis. Se toma una cucharada mezclada con agua, vino o cerveza, durante la comida, permitiendo así que el digestivo Roermer se vaya mezclando con los alimentos. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden, con el auxilio de este excelente digestivo ir poco a poco abandonando su régimen dietético, y adoptar una alimentación mixta.

TOS RESFRIOS CATARROS BRONQUITIS
Se Combaten Rápida y Eficazmente con las:
PASTILLAS DE BRONQUIALINA RUXELL
Caja mediana \$0.60 — Caja grande \$1.—

VIDALITA PATRIA

Por

MARIA ALICIA DOMINGUEZ

ILUSTRACION DE

ALEJANDRO
SIRIO

—Cuando estalle el gri-
Vidalita [to,
Si luchas por Ella...

La cruz y la espada
Vidalita
Juntas en secreto,
Forjando la patria
Vidalita
Libre en el deseo.

Claros abanicos
Vidalita
Que avivan la hoguera,
Con viento de mimos,
Vidalita
Con manos de seda.

Que unos labios suaves
Vidalita
Rinden al patriota.

¡Oh!, amor y heroísmo,
Vidalita
Gentiles promesas:

¡Cómo ardió la luna
Vidalita
Sobre aquellos patios!
No surgía a oscuras
Vidalita
La aurora de Mayo.

Nocturnos de gloria,
Vidalita
Ciudad, río y cielo,
Velaba dichosa
Vidalita
La voz del sereno.

Las horas llegaban
Vidalita
Desde San Francisco,
Desde la campana
Vidalita
Grave del Cabildo.

Y era un claro alerta
Vidalita
Porque aquel tañido
Rumbo a las estrellas
Vidalita
Volaba, encendido...

Puertas entornadas,
Vidalita
Sombras sigilosas...
¡Bajo cuántas capas
Vidalita
Flameaba una antorcha!

Noble Buenos Aires
Vidalita
Que forjó su día,
Patria de romance,
Vidalita
Tierra de mi vida.

¡Qué olor a jazmines
Vidalita
Perfumó las tardes,
Rosa de los cercos,
Vidalita
Noble Buenos Aires...

Tertulias de entonces,
Vidalita
Salas del recuerdo,
Dulcísimas noches
Vidalita
Que nunca volvieron.

Claveles fugaces,
Vidalita
Favor en la sombra

Dulce Buenos Aires
Vidalita
Que se fué en el tiempo,
Yo quiero evocarte
Vidalita
Desde el sentimiento.

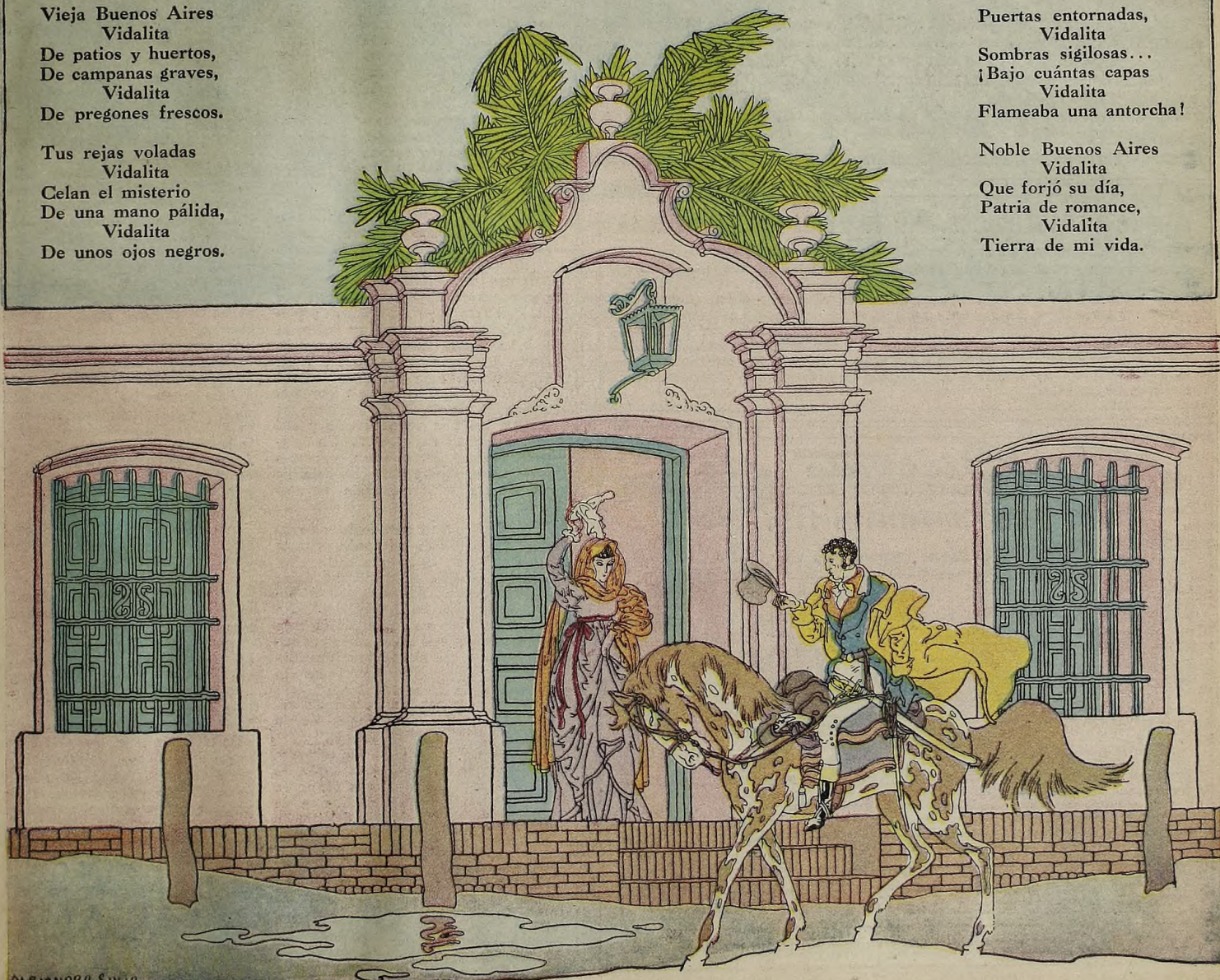
¡Qué olvidada y sería
Vidalita
Sueñas junto al Plata!
Puerta de la tierra
Vidalita
Más pobre, te llaman.

Cenicienta hermosa,
Vidalita
Princesa dormida;
Diamela en las sombras,
Vidalita
Dulce patria mía...

Con ritmo de siesta
Vidalita
Tu vida transcurre;
Ni un ímpetu inquieta
Vidalita
Tu cielo sin nubes.

Vieja Buenos Aires
Vidalita
De patios y huertos,
De campanas graves,
Vidalita
De pregones frescos.

Tus rejas voladas
Vidalita
Celan el misterio
De una mano pálida,
Vidalita
De unos ojos negros.





MISS KISSINGA, Reina de la Esbeller, con la camisa que antes usaba, es ahora LIVIANA COMO UNA PLUMA, gracias a este PRODUCTO ALEMAN

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE. Emplee "TABLETAS KISSINGA", UNICAS IMPORTADAS DEL FAMOSO BALNEARIO THERMAL KISSINGEN

que contienen la SAL NATURAL de Kissingen, célebre para adelgazar. Se venden en cajas de CIEN tabletas, QUE DURAN MAS DE UN MES. ¡RECHACENSE IMITACIONES!

"TABLETAS KISSINGA", de FAMA MUNDIAL, autorizadas bajo "Venta Libre", NO CONTIENEN alfa-dinitrofenol, iodo, ni preparados opoterápicos como tiroides, etc. TOTALMENTE INOFENSIVAS, NO ATACAN EL CORAZON NI DEBILITAN. TRATAMIENTO EFICAZ, SENCILLO, ECONOMICO.

GRATIS se envía prospecto ilustrativo; solicítelo a la Droguería Suizo-Argentina Limitada, Rivadavia 2264, Buenos Aires.

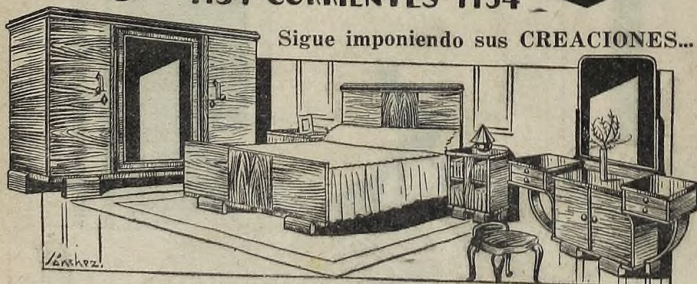
Ayude a sus Riñones. - No tome drogas drásticas

En sus riñones hay unos nueve millones de diminutos tubos uriníferos o filtros que usted pone en peligro al descuidarlos o al tomar drogas drásticas e irritantes. ¡Tenga cuidado! Si a causa del mal funcionamiento de los riñones o de la vejiga sufre usted de micciones nocturnas que lo obligan a levantarse, de dolores en las piernas, dolores de cabeza, reumatismo, lumbago, neuralgias, escozor o acidez, no pierda un instante; tome el Cystex para aliviar los riñones irritados y adoloridos. El Cystex no cuesta más que unos cuantos centavos por cada dosis, garantizándole la devolución de su dinero si no quedara completamente satisfecho. En todas las farmacias.

MUEBLES *casa Gicovate* **LA CASA MAS GRANDE DE SU AMERICA** **SOFAS-CAMAS**

1134 · CORRIENTES · 1134

Sigue imponiendo sus CREACIONES...



ELEGANTISIMA CREACION "GICOVATE" PARA DORMITORIO MODERNO. Construcción en cedro macizo, placa y raíz de nogal lisa habano. Compuesto de ropero 2 mts. desarmable, amplio confort. Toilette-peinador "Haigh Life". Dos mesas de luz distintas y cama dos plazas con elástico de acero cowl, banqueta en fuego, herrajes y cristalería belga.

495.-

...y no olvide que somos los únicos fabricantes del SOFA-CAMA GICOVATE legítimo; el mejor y más barato.

VISITENOS - AL INTERIOR ENVIAMOS CATALOGO GRATIS



Cartas de Paris

los vivos. La condesa rusa defendía la religión de Lifar, la plástica de Lifar, la mística de Lifar; confesó que jamás faltó a un ballet de Lifar. Como Nietzsche, ella "ne croirait qu'en un dieu qui saurait danser", porque Serge es ese dios de belleza, y que el otro, en rigor, no puede más que parecerse. Voilà en donde estamos.

Entre los invitados distinguí una mujer alta, vestida con pepló y sandalia; es la maestra de una "escuela rítmica". No entiendo nada de eso.

No faltaba el diablo americano, que refractario a la atmósfera de danza, hacía circular "sidecards" y "martinis" a fin de ahogar la paciencia de todos. Germaine Allard, preparando el ambiente, mostró un álbum de fotos de Lifar. Serge a los seis años, Serge a los tres años, Serge chez Diaghileff, Serge en el Lido, Serge con melón en la torre Eiffel. Serge de smoking llegó al final; un minuto de emoción.

Los fanáticos lo rodearon; la "rímica" guardó distancias. Serge apareció momentos después en la mesa, entre la condesa y la del pepló; la dueña de casa lo acobardó con sus elogios, cuyo fondo aceptaba el buen Lifar, pero la forma lo molestaba. El vodka llevó los adjetivos al superlativo absoluto: genio, divino, único; palabras repetidas mil veces por minuto.

Serge Lifar trató de desviar la conversación

llevándola hacia Semenova, la bailarina rusa; sin disimulos, la condesa se indignó: "¿Esa es una bailarina?", preguntó: "¡No! Una obrera de la danza, una autómatas de la técnica". Lifar protestó en favor de su camarada, pero sin resultado. La condesa se había lanzado en la monstruosa concepción del arte del bolcheviquismo; nada, absolutamente nada la detenía en ese momento; tenedor en mano, parecía rehacer la revolución.

Apaciguados los ánimos, se conversó de arte internacional; la condesa se dedicó al americano abandonado; le habló de Nijinsky, de Lifar, de la danza eterna. Pero el hombre de los cocktails repetía: "Fred Astaire, Ginger Rogers, Ginger Rogers, Fred Astaire, that's dance..."

Te aseguro que participar un solo minuto de un ambiente parecido, es bárbaro; ni lo intentes.

¿Vestiditos de lana? Me parece muy bueno el tema; te devolveré calorías.

Este año, esos trajeitos tienen un aire primaveral; llevan capitas sueltas muy cortitas; boleros estilo español. Mucho azul marino, naturalmente, pero realizado con tonos vivos. Mucho tricolor; cuello y puños blancos; cinturón rojo, amarillo o verde.

Para llevar con estos vestiditos de tanta "allure", Teresa Peter ha creado un bretón colocado muy sobre la nuca, que forma una aureola a la cara, pero una aureola maliciosa, más bien, que no evoca en ningún momento una idea de santidad.

Los vestidos de lana, negros, son generalmente de géneros fantasías; muy a menudo, atenuados con hilos blancos. Las bor-

QUERIDA amiga: No sólo entre tú y yo existen distanciamientos geográficos y espirituales..., también entre aquellos que lucen el frac verde hay conflictos. La Academia Francesa y la Academia de Bellas Artes se miran con ceño, siendo el museo Jacquemart-André la manzana de discordia entre las dos compañías. La muerte de Pierre de Nolhac dejó vacante la conservación de este museo; el Instituto es el que debe reclamar porque es propietario de la casa del boulevard Haussmann, como de Chantilly, de Chaalis, etc.

Por otra parte, la Academia Francesa querría guardar el museo para uno de los suyos, que podría ser M. Henri de Régnier. Pero la Academia de Bellas Artes encuentra que la hija bonita de Richelieu abusa mucho, y justamente pretende dar a uno de sus miembros la vigilancia de las pinturas, esculturas y las mil riquezas que guarda el museo. Pensó también que podría ser M. Lucien Simon. El conflicto se decidirá en breve.

Se habla de fiestas copiosas, programa interminable, la celebración de la primavera, las fiestas del simbolismo. Habrá una exposición en la National, una conferencia en la Sorbonne, por M. Fortunat Strowski, lecturas y juegos florales en provincia, en Suiza, en Bélgica. En la Comédie-Française se darán dos matinées poéticas, y en L'Opéra, M. Serge Lifar bailará "L'Après-midi d'un faune". Por fin, a Valvins, donde Mallarmé tenía su ermita, irá una peregrinación y allí se servirá un banquete... Un banquete poético, según dicen, y espero que la conmemoración simbolista no degenerará en francachela naturalista.

Y al recordarlo a Serge Lifar no puedo evitarte un comentario sobre una comida reciente y alegre. Se trata del dîner ofrecido por Germaine Allard en honor de su dios. Su departamento del boulevard Suchet se convirtió en templo adornado con lirios, mientras sobre la mesa los candelabros iluminaban el vodka y el caviar. Todos esperábamos la llegada de Serge Lifar; suspiros de la condesa rusa que a cada instante repetía: "Serge me l'a promis!"

La encantadora dueña de casa tiene la confianza de los fanáticos; nos explicaba con volubilidad que Serge Lifar vendría a su casa por primera vez, asunto que hacía de ese día el más feliz de



(Continúa en la pág. 77)

LA AMBICION DE LA PELOTA ESCARLATA

(Continuación de la pág. 13)

aún al rebotar contra la pared, y cerró los ojos, sin poderlo remediar, al volver. Pero una sensación deliciosa se fué mezclando a esas sensaciones, todavía un poco confusas y desconcertantes.

— ¡Es mi destino! ¡Es mi destino! — murmuraba para darse ánimos. — Con un poco de dominio de mis nervios... ¡Estos dichosos nervios! Y ya no me asustaré más... ¡Va! ¡Va! Ahora...

Y volvió a salir disparada, con un poco de ahogo todavía, pero ya vivaz, alegre y encantada.

— ¡Es estupendo esto! — decía. — ¡Estupendo! No lo hubiera creído nunca.

Iba y volvía ágilmente ya. Daba saltos, correteaba. Poco a poco se fué haciendo dueña de la situación. Como era de un temperamento bromista, se propuso jugarle unas cuantas malas pasadas a Joaquín. Así, cuando él esperaba que volviese de rebote por la izquierda, ella cambiaba bruscamente de rumbo, para ir a caer del lado opuesto del patio, haciéndolo correr y fatigarse y lanzar exclamaciones de sorpresa.

O si no, se escabullía entre los pies de las macetas, quedándose a la expectativa, y cuando Joaquín estiraba la mano para aprehenderla, se echaba a rodar, zigzagueando, hasta ir a dar en la rejilla de desagües. Y al verlo sudoroso, desaliñado de tanto correr, rojo como un cangrejo cocido, jadeando de fatiga, se reía como loca de su picardía.

Durante largas horas iba y volvía dócilmente de la mano a la pared y de la pared a la mano. Cada vez que subía vertiginosamente le parecía que ya escalaba el cielo.

— Es maravillosa la bóveda celeste — reflexionaba. — Sencillamente maravillosa. ¡Tan azul, tan límpida y profunda!... Y, además, ¡tan alta, tan alta!...

Y al rebotar hacía un poderoso esfuerzo para agilizar sus saltos.

Poco a poco, el patio le fué pareciendo una estrecha prisión.

— ¡Cómo! — se decía. — ¡Habré nacido nada más que para ir y volver sobre esa modesta pared ennegrecida por el hollín de las chimeneas y humedecida por las gotas de la lluvia? No. Yo tengo que llegar más alto.

Y miraba al cielo, con un secreto anhelo de alcanzarlo.

— ¿No llegan las nubes hasta él? ¿Y los pájaros? ¿Y los aeroplanos? Y no son tan brillantes como yo ni tienen este impulso secreto que me lleva a alcanzar alturas sorprendentes.

Y para demostrar la verdad de su afirmación, cada vez que Joaquín la arrojaba contra el suelo daba un salto fabuloso hacia las nubes, hacia las estrellas, hacia el firmamento.

— ¡Arrojame contra el suelo! ¿Crees que podré humillarme nunca? ¡Tonto! Cuanto más violencia uses conmigo, cuanto más quieras ofenderme, más alto subiré, más pronto cobraré impulso, más leve, ágil y rápido será mi salto. ¡Mira! ¡Mira cómo brillo al sol! ¿Qué me dices, eh? ¿No merezco ser una estrella? ¿Yo soy hermana de los astros? Y he de estar colgada en el cielo como ellos. Y como ellos he de brillar para alumbrar la tierra con mis destellos...

Mientras hablaba, embriagada de emoción, la pelota escarlata hacía esfuerzos inauditos para cobrar altura. Y cada vez que Joaquín la botaba, ella se alzaba describiendo magníficas parábolas bajo la comba azul.

Joaquín la contemplaba absorto. — ¡Dios mío — pensó, — cómo salta esta pelota! Verdaderamente, es sorprendente.

Y de pronto una curiosidad extraña se apoderó de él.

— ¿Por qué saltan las pelotas? — se preguntó. — ¿Tendrán algún resorte dentro?

— ¿Te asombran mis saltos, tonuelo? — se decía la pelota escarlata con fatigada respiración, pero con una alegre disposición de ánimo. — ¡Ah! Es que creías que yo era una pelota cualquiera. Es que tú no sabes el impulso sublime que hay dentro de mí. ¡Sí! Yo he nacido, pequeño Joaquín, y te lo digo por si no lo sabes, yo he nacido para ser igual que los astros: fanal colgado del cielo para alumbrar al mundo. ¡Trátame con violencia! ¡Arrojame furiosamente contra el suelo, que así alcanzaré más pronto mi destino! Y cuando esté colgada del cielo, brillaré como cualquier estrella. ¡Brillaré más que todas las estrellas! Y tú me mirarás con la boca abierta. Y lo mismo que tú, millones y millones de hombres. Y todos los sabios del mundo querrán saber cuál es ese astro maravilloso y nuevo, de rojas tonalidades, que brilla con luz tan personal y tan intensa entre las pálidas estrellas. ¡Ah, niño jactancioso y tonto que no sabes la maravilla que poseo!... ¡Arrojame no más contra el suelo y sabrás de lo que soy capaz!

Pero Joaquín, con el entrecejo fruncido, seguía observando cuidadosamente a la pelota escarlata y dándole vueltas entre sus dedos.

— Sí. Indudablemente tiene su se-

creto resorte — se decía. — Eso es lo que la hace saltar tanto. Si no tuviera un resorte no podría dar esos prodigiosos saltos.

— No, niño ingenuo — respondía la pelota escarlata. — No es un resorte. Es la grandeza de mi espíritu lo que me hace botar tan diestramente. Y mi poderosa voluntad. Y la fuerza implacable de mi destino, que me tiene asignado un lugar entre los astros.

Para comprobar la elasticidad de los saltos de la pelota escarlata, Joaquín la arrojó contra el suelo. Impulsada por su orgullosa ambición, la pelota dió un bote prodigioso, pasó por encima de las azoteas, vió muy

cerca de sí a las nubes y atisbó audazmente a las estrellas empalidecidas, que la miraban con sorpresa en su vecindad.

— ¡Ya está! ¡Ya está! — exclamaba dichosamente la pelota escarlata. — ¡Ya llego al cielo! Dentro de poco estaré entre los astros y brillaré más que ellos, con una luz nueva, desconocida hasta ahora. Y asombraré al orbe entero. Y..., y...

Pero su voz se apagó en la vertiginosidad de la caída: había confiado excesivamente en sus fuerzas. Cuando abrió los ojos se volvió a encontrar en las manos de Joaquín.

(Continúa en la pág. 83)



GAS en TODAS PARTES

con las modernas cocinas "PERPETUA" a kerosene. Llama azul — sin mechas — sin instalaciones. — Las más prácticas. — Encendido rápido.

EN COMODAS CUOTAS MENSUALES

PROSPECTO GRATIS N° 214 CASA RICHEDA TALCAHUANO 440 BUENOS AIRES

Juegos Florales en San Francisco

La SOCIEDAD "DAMAS DE BENEFICENCIA" y el "CENTRO CULTURAL", instituciones organizadoras de los Juegos Florales, que con el auspicio de GENIOL se realizarán en la ciudad de SAN FRANCISCO DE CORDOBA en la semana de Julio 1936, invitan a los escritores y poetas de todo el país a participar en dicho certamen, ajustándose a las bases ya determinadas y a los siguientes temas:

- 1º — LA PAZ DE AMERICA. Composición poética, metro libre.
- 2º — MOTIVOS DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO. 5 poemas breves, metro libre.
- 3º — CANTO AL INMIGRANTE. Versos, metro libre.
- 4º — CUENTO o NOVELA CORTA, sobre motivos de nuestra vida agrícola.
- 5º — SARMIENTO EN EL EXILIO. Prosa.
- 6º — CANTO A LA CONQUISTA DEL ESPACIO. Versos, metro libre.
- 7º — TEMA LIBRE. Composición poética, metro libre.
- 8º — ANTECEDENTES Y FUNDACION DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO. Ensayo Histórico.
- 9º — MADRIGALES. Versos, metro libre.
- 10º — NIÑEZ, JUVENTUD, VEJEZ. Tríptico de sonetos.

Los temas y bases pueden solicitarse a

GENIOL

Lift

Un cuento
de
Edmundo
De Amicis

El autor de las páginas inolvidables de "Corazón" nos presenta en Lift un personaje pintoresco y enigmático cuya alma se esconde tras el rudo exterior de un crudo e interesado materialismo.

Ilustración de
Neal Bose



La señora miró al muchacho.
— Hazlo otra vez — repitió la niña.
Lift "hizo otra vez".

Y A había anochecido cuando la señora X llegó al "Grand Hôtel de Pegli". No bien hubo entrado con su hijita en el ascensor, miró con curiosidad al muchachote rubio que tenía delante, metido en un uniforme verde con botones brillantes, y aunque estaba inquieta por la hija, que desde hacía dos meses se hallaba indispueta, no pudo ocultar una sonrisa. Le pareció ver en esa cabeza rapada, en ese rostro anguloso y grave, de ojos tiernos, una caricatura aniñada del tipo tudesco.

El muchacho permanecía de tal manera inmóvil, la mirada fija en la muñeca que la niña tenía en los brazos, que de buenas a primeras no se sabía si era un ser viviente o un autómatas. Cuando el ascensor se paró en el tercer piso, el autómatas se animó y dijo, con voz grave de mando:

— Esperen.

Salió de la cabina, extendió la mano a la señora y a la niña, y con un movimiento casi violento las atrajo sobre el rellano. Luego, precediéndolas, las condujo hasta la puerta de una pieza.

— ¿Es ésta? — preguntó la señora.

— Perfectamente — contestó el muchacho.

La señora levantó una mano para tomar la llave colgada en la pared. El se anticipó diciendo secamente:

— ¡No! Querer yo abrir pieza suya.

Entró, dió vuelta a la llavecita de la luz eléctrica, les indicó dónde se hallaba el timbre, y bajando repentinamente la cabeza tal como hace la cabra cuando quiere dar una topetada, salió y cerró la puerta. En ese momento la señora quiso volver a abrirla para entrar el equipaje, y al asir la manija, sintió que resistía. Tiró con más fuerza: nada; la puerta no cedía.

— ¡Quiero salir! — dijo entonces en voz alta.

Esta vez el muchacho aflojó. La señora se rió, y dijo para su coeto:

— ¡Qué tipo singular!

EFECTIVAMENTE: era un tipo raro ese alemancito de quince años que tenía la corpulencia, la voz y la seriedad de un hombre, los modales y el trato rústicos. Por ejemplo: al ver que un parroquiano del hotel salía a la calle con la corbata torcida o el cuello del saco a medias levantado, corría tras él gritándole:

— ¡Párese!

Lo agarraba de la solapa con una mano y con la otra le enderezaba la corbata o le arreglaba el cuello, y luego, dándole un empujón, le decía:

— ¡Váyase!

No obstante ello, el dueño del hotel, que era conacional suyo, no lo licenciaba, porque de los emplea-

dos, que eran todos alemanes, era el único que sabía hacerse comprender de la escasa clientela italiana del hotel; por lo cual, cuando era necesario, lo quitaba del servicio del ascensor donde estaba particularmente empleado.

Además de la rusticidad innata, adolecía de otro defecto, y era el de repetir hasta el cansancio y explicar con una mímica violenta las cosas más sencillas, como si los huéspedes del hotel fueran unos idiotas, incapaces de comprender lo que les decía por primera o segunda vez.

Pero esos defectos quedaban compensados con el celo infatigable que ponía en su menester: infatigable como su aparato masticatorio, que estaba en movimiento desde la mañana hasta la noche. ¿Cómo se las componía para disimular debajo del uniforme muy apretado los panecillos, las frutas y otros comestibles que roía continuamente? Nadie lo comprendía. También era un misterio cuando, llamado de repente, en el momento en que masticaba un grueso bocado, lograba disimularlo perfectamente, y hablaba con su voz natural, hasta cuando volvía a poner en acción las mandíbulas; parecía que tuviese en el paladar una cavidad que le sirviera de depósito. Y otro misterio era cómo podía satisfacer su más fuerte pasión gastronómica, que eran los huevos, tanto, que tenía casi siempre en los labios algún residuo de yemas que sobresalía de entre los restos de otros alimentos, como en la paleta del pintor su color preferido.

No pudiendo sospechar de su honestidad, era de suponer que gastase en huevos la mayor parte de las propinas que le producía el doble oficio de intérprete y de ascensorista.

Por todas estas amenidades, que templaban con un matiz cómico su dureza soldadesca, se le trataba con cariño. Y no lo llamaban con otro nombre sino con el de Lift, el nombre inglés de la jaula en la cual cien veces al día subía y descendía con los parroquianos, no sonriendo nunca y masticando siempre.

A la mañana siguiente, al pasar por el corredor del tercer piso, vió a la señora X que salía muy agitada de su pieza. Le preguntó qué le sucedía, y ella, con el rostro inquieto, inquirió si había un médico en el hotel.

— Perfectamente — contestó Lift.

— Llámalo en seguida — le dijo la señora, y entró en su cuarto.

Lift bajó las escaleras y volvió un momento después con el médico. Era éste un hombreillo pelirrojo de aspecto huraño.

Entraron en el cuarto los dos: Lift para correr a la farmacia si hubiera sido necesario. La niña se hallaba en la cama, con la cara pálida, sus grandes ojos azules muy abiertos y sus cabellos dorados esparcidos sobre la almohada.

La señora interrogó con inquietud al médico. Su hija, que desde hacía dos días se mostraba triste y muy cansada, no había querido levantarse esa mañana; se quejaba de dolores al pecho y tosía un poco. Y como tenía fiebre, temía le sobreviniera una bronquitis. Y esa palabra la asustaba porque, justamente, de esa enfermedad, degenerada en afeción pulmonar, había muerto cuatro años antes su marido. Y diciendo eso, en voz baja, se secaba unas lágrimas sin que la viera su hija.

Sin pronunciar palabra, el médico examinó la enfermita, y, efectivamente, halló los síntomas de una congestión bronquial, pero liviana por el momento. No recetó ningún remedio y sólo le ordenó descansar. Murmuró unas palabras para tranquilizar a la señora, prometió volver en el día, y fuése tieso como había venido.

Lift quiso salir con él, pero la señora lo retuvo: no tenía ningún mandato que hacerle, pero no quería quedar sola; deseaba ver a alguien cerca de ella. El muchacho quedó de pie al lado de la cama. La señora se acercó a la ventana haciendo como que miraba el mar, pero en realidad para ocultar las lágrimas que en su desconsuelo pugnaban por brotar.

¡Qué terrible era el tener a la hija enferma en un hotel, entre gente indiferente y mercenaria, que no se interesaba del dolor de los huéspedes sino para lograr provecho! Y pensó en ese médico que no había sabido decirle una palabra de consuelo al verla tan acongojada, que ni le había preguntado si su visita era para ella o para su hija. Ni un gesto de piedad, de solicitud, en nadie.



Lift repitió con su voz gruesa: "Tinini", como hubiese repetido un número difícil de retener, para fijarlo bien en la memoria.

Pero con el juego de la peluca, realizado varias veces durante ese día, no logró la mejoría de la nena; antes, al contrario, el médico, que volvió al anochecer, la encontró peor. Al tener noticia de eso, Lift se presentó a la señora para ofrecerle sus servicios. Esta no se había acostado aún y lloraba.

El muchacho le hizo señas que lo siguiera. La condujo hasta el extremo del corredor, donde había una puerta sin numeración.

—Aquí duermo yo — le dijo; — si usted me necesita, venga aquí y haga así — dió tres golpes en la puerta contando fuerte: — ¡Uno!, ¡dos! ¡tres!

La señora le dió las gracias.

—¿Ha comprendido? — insistió el muchacho. Y volvió a golpear con el puño tres veces. — Y llame: ¡Lift!

Y entró en su cuarto.

A la mañana siguiente la niña se quejó de fuertes dolores al pecho, y el médico la encontró con más catarro y aumento de fiebre. La madre quedó aterrada. Quiso que se telegrafiera a un clínico famoso de Génova, para que acudiera en seguida. Ya, en su imaginación, veía perdida a su hija, y la muñeca tendida rigidamente en la cama le presentaba la tremenda imagen de un pequeño cadáver.

La expectativa le pareció eterna. Un accidente acreció aun más esa mañana su congoja. Se hallaba presente Lift cuando la niña, en un acceso de tos, escupió en el pañuelo un poco de sangre.

— ¡Dios mío! — gritó la señora. — Es sangre de los pulmones. — Y cayó casi desvanecida en una silla.

— ¡No! — dijo con voz tranquilizadora Lift. — No es sangre que viene de aquí — y se dió un golpe en el pecho. — Es sangre que viene de aquí — siguió, con su curiosa jerga. Y se plantó los dedos índice y del corazón en medio del cuello.

— ¡Ah! ¡Qué sabes tú de eso! — exclamó llorando la señora. — ¡Qué sabes tú, pobre muchacho!

— Otros enfermos he visto — contestó Lift, moviendo la cabeza. — Aquella era sangre de aquí — y se dió otro golpe en el pecho, — y era más roja, más oscura. No ésta.

— No, si tú no puedes saber. Lo dices para consolarme.

— Yo no consuelo.

La señora volvió a mirar la sangre, y en un acceso de desesperación se mesaba los cabellos con los dedos crispados.

— Usted no debe hacer así. ¡Mal hecho! ¡Mal hecho! — dijo con palabras graves Lift, sacudiendo la cabeza con gestos de desaprobación.

Por la tarde llegó de Génova la eminencia médica tan deseada y tan temida. Era un viejecito venerable, que realizó solemnemente la ceremonia de la auscultación y percusión en medio de un silencio religioso y en presencia de la madre, del médico del hotel y de Lift.

Este se hallaba en un rincón del aposento, dando movimiento a la boca con una de sus acostumbradas golosinas.

El responso del gran sacerdote de la medicina fué en sumo tranquilizador: los pulmones estaban ilesos; la sangre salida era de la glotis, y la bronquitis carecía de toda gravedad. Dicho esto, hizo un saludo y salió con el colega.

La señora, sollozando de alegría, cubrió de besos el rostro de su hija, y volviéndose hacia al muchacho, le dijo:

— ¡Tenías razón, Lift!

Este le contestó de una manera insospechada: le hizo una guiñada con el ojo derecho, torciendo un poco la boca del mismo lado; una especie de gesto astuto de inteligencia, tal como lo hubiese hecho a un compañero para festejar una hazaña común.

Sólo más tarde pudo comprender la señora el significado de ese gesto, cuando Lift fué a darle las buenas noches. Al entregarle una moneda de oro, con ademán gentil, casi para disimular lo material de la recompensa, Lift abrió la mano,

miró con fijeza la moneda como para comprobar si no era falsa, volvió a guiñar el ojo, expresando su satisfacción, y se la guardó en el bolsillo.

Disgustó a la señora esa manera de mirar la moneda, pareciéndole ese acto señal de un alma egoísta y mezquina. Hubiese querido conservar la ilusión de que ese muchacho hiciera lo que hacía más por bondad que por afán de lucro. Pero, en fin, no se debe pretender demasiado de los hombres... y menos de los Lift.

EL estado de la enfermita siguió con intermitencias durante varios días; luego mejoró, lentamente, por estar la niña muy debilitada. Lift la asistía asiduamente. Ella requería su presencia a todo momento. Además del juego de la peluca, con sus visajes cómicos, el muchacho poseía otras facultades que despertaban la hilaridad: la de imitar el chasquido del látigo con la lengua, y formarse una joroba con grotescas contracciones. Cien veces al día Lift le repetía los mismos juegos con gestos y ademanes tan ridículos que la niña reía a carcajadas.

Solamente así conseguía Lift que la enfermita tomara las pociones que el médico le había ordenado. Y cuando la niña se mostraba reacia para los remedios bastaba con que el muchacho la amenazara con:

— ¿Damisela no tomar medicina? Lift no hacer muecas. ¿No dejarse hacer remedios? Lift no hacer látigo. Beba, si no, no hacer joroba.

Y con gran alegría de la madre, la niña hacía todo lo que Lift le mandaba.

Era éste un enfermero nato: con delicadeza sumaba la arreglada las sábanas, le acomodaba las almohadas, le colocaba las cataplasmas.

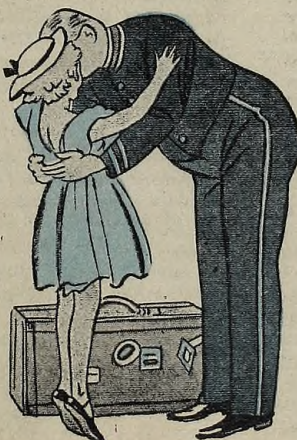
Según había convenido con la señora, ésta lo llamaba con cuatro toques de timbre, y medio minuto después se presentaba Lift con la boca abultada por alguna fruta o caramelo y con los labios aún sucios de mostaza o de merengue. Se sentaba al lado de la cama y empezaba gravemente su representación. A eso del anochecer parecía cansado, y cuando la nena se dormía, él también cerraba los ojos, pero casi siempre al ratito se despertaba y daba un chasquido con la lengua. De tanto en tanto, aun a ojos cerrados, masticaba algo. Y nunca revelaba aburrimiento, tal como los animales, que no tienen concepto del tiempo.

LA señora X lo estudiaba con viva curiosidad. ¡Qué criatura extraña! Tan servicial, tan atento para con ella y su hija, y sin embargo nunca le había visto un destello cariñoso en los ojos, ni una inflexión de dulzura en su gruesa voz. Tampoco en los momentos de su mayor congoja había descubierto en su cara una expresión de dolor o de piedad: revelaba un raciocinio precoz, y nada más. Y nunca lo había visto sonreír. Lo que más semejava a una sonrisa era esa guiñada que de tanto en tanto le hacía, y no siempre a propósito, según su juicio. Ni demostraba que agradeciera ni mucho ni poco sus manifestaciones de benevolencia y gratitud. Cuando ella le ponía, con ademán cariñoso, una mano sobre el hombro, él miraba temeroso en ese sitio para ver si había dejado alguna señal; porque, si no de la limpieza de la boca, parecía esmeradísimo con la de su ropa. Asimismo, al pedirle la señora noticias de su familia lejana, no obtenía otra contestación que la de que estaban bien. Y de su madre no pudo saber sino que trabajaba en una fábrica de cepillos en Potsdam. ¿No tenía alma, pues, ese pobre muchacho?

¿Qué, entonces, lo podía mover sino el interés? ¿Se había forjado la idea de que era una señora rica, de quien esperaba una buena recompensa? No podía ser de otro modo. Ella sabía muy bien que en ciertas personas el sentimiento del interés es tan vivo que las induce a hacer todo lo que otras hacen por afecto o por bondad, y con las mismas apariencias de devoción y gentileza. Sin embargo, le parecía extraño a esa edad.

Y lo comprobó más que nunca, cuando por primera vez llevó a la niña a dar una vuelta por el jardín, que debía haber sido una fiesta también para él; sin embargo, la acompañó tieso y sin la menor señal

(Continúa en la pág. 33)



NOTAS Y COMENTARIOS

EL PROXIMO ANIVERSARIO.



EN visperas del aniversario patrio, nos es grato recordar un hecho reciente, relativo a los símbolos nacionales y a su prestigio popular. Nos referimos a la ejecución del Himno Nacional en la fiesta del 1º de Mayo. Olvidemos el error de 40 años, que mantuvo etiquetadas con el Himno a las organizaciones obreras y políticas de ideas socialistas, y aplaudamos el acierto de esta vez.

Somos de parecer que los progresos de la cultura obrera han sido parte a esa intervención del Himno en la fiesta de los trabajadores; somos de parecer que el obrero de hoy — y nos referimos particularmente al obrero extranjero — comprende mejor que el de ayer el significado y las consecuencias del acontecimiento histórico que vamos a conmemorar en estos días y del que está impregnado el Himno.

Una revolución que abrió el suelo argentino a todos los hombres del mundo que quisieran habitarlo, como más tarde lo declaró expresamente el preámbulo de la Constitución, y gracias a la cual millones de obreros y campesinos extranjeros vinieron a gozar aquí de los beneficios de la libertad y de las máximas ventajas materiales accesibles al hombre sin fortuna; esa revolución fué un movimiento agitado por los más puros sentimientos humanos, y al que deben igual homenaje el pobre y el rico, y no menos el extranjero que el nativo.

vendiéndose como el primer día. Se ha traducido a nueve idiomas, y creo, con un autor que ya lo dijo, que no hay un español que sepa leer que no la conozca.

GANARAN 180.

FUERON incorporados a la Dirección de Rentas de la provincia, con un sueldo de 180 pesos, los nueve mejores bachilleres egresados del Colegio Nacional de La Plata el año pasado, señores Ricardo La Rosa, Mario G. Zuloaga, Felipe A. Luis, Enrique M. Verga, Marcos Anglada, Alberto Gaetani, Jorge Martínez, Rodolfo Romay y Mario A. Vitali.



estudiosos, más bien sería de temerse que esos 180 pesos sirvieran para apartarlos de los libros, y a la postre no terminarían ninguna carrera.

En un número anterior dijimos que estos nombramientos estaban en vías de hacerse.

El sueldo que ganarán los bachilleres favorecidos, les permitirá seguir holgadamente sus estudios universitarios, tanto que si no se tratara de jóvenes que han acreditado su condición de

ALBUM DE LA CIUDAD.

Nuestra escarapela y el cielo

AHORA que somos expertos en revoluciones sociales, las reacciones violentas de la muchedumbre son tan conocidas de los hombres políticos como pueden serlo las alternativas del estado del tiempo para los astrónomos. La policía de París acuerda permiso de reunión a los comunistas franceses, siempre que el Oficio meteorológico prevea lluvia para el mismo día...

El frío y el agua son elementos disolventes de manifestaciones populares.

La policía inglesa del Cairo — donde no llueve casi nunca y hay siempre sol — viene apagando el fuego de los nacionalistas egipcios, desde hace treinta años, con mangueras para incendio. Los inunda y los disuelve. El 14 de julio de 1789 fué un día caluroso de París, y La Bastilla fué tomada de asalto por el pueblo. El calor es la mejor levadura y el mejor alcohol para levantar y mantener excitadas a las masas. Nuestros abuelos debían tener mucho fuego bajo de sus pechos románticos para poder iniciar la emancipación de la colonia de España en pleno invierno, con toda la naturaleza y el almanaque en contra, a fines del lluvioso mes de mayo. Llovió el 25 de mayo de 1810, y los porteños, pardos y arribeños andaban con levita, bufanda y hopalandas, chapuceando en el barro frente al balcón del Cabildo, que goteaba. Algunos de nuestros héroes entraron en la historia, ese día, bajo un paraguas. Contra viento y marea se hizo la revolución, y nuestra escarapela, la de French y Beruti, pagó remojo como convenía y parece ser costumbre a toda cosa nueva. Es, pues, ilógica la frase común que recogen los libros escolares de atribuir a esa escarapela los colores azul y blanco del cielo. Si el 25 de mayo de 1810 el cielo estaba gris y gruesos nubarrones oscuros acampaban en el horizonte.

VIZCONDE DE LASCANO TEGUI.

"EL MUNDO".

FELICITAMOS cordialmente a nuestro colega "El Mundo" con motivo de su aniversario, que festejó la semana pasada.

Al entrar en su noveno año de vida pudo decir con razón que lo hace "seguro de haber cumplido, desde la aparición del primer número, con los propósitos que determinaron a su fundador don Alberto M. Haynes a lanzar un nuevo diario dispuesto a superarse siempre".

"El Mundo" se colocó rápidamente en primera fila entre los grandes diarios favoritos del público, y ha cumplido sus ocho años de existencia en plena prosperidad y gozando de creciente aceptación.

Le reiteramos nuestras felicitaciones y le auguramos que la nueva etapa será digna continuación de las anteriores.



LEEN MAS QUE NUNCA.

SATISFECHOS de su público están los escritores y editores ingleses, pues en Inglaterra se lee más que nunca.

Calculábase que entre el mes pasado y el corriente se publicarían de 3.000 a 5.000 libros.

Una biblioteca de Londres ajustó la compra de 18.000 volúmenes para distribuir entre sus filiales. Se trata de una biblioteca que alquila libros.

Según el director gerente de la importante casa editora Heinemann, "personas que antes se conformaban con leer un libro por semana, ahora devoran cuatro o cinco en el mismo término".

El gerente de una cadena de bibliotecas dice que entre su clientela hay un hombre que lleva a su casa 14 libros por semana, y una mujer que lee uno por día.



CONFUSION DE LOS ESPIRITUS.

LOS pueblos se hacen poco a poco tan xenófobos en sus reacciones como internacionalistas en su ideología — dice el general Weygand en una colaboración a "La Nación".

Se ha llegado a decir — prosigue — que las instituciones creadas para el mantenimiento de la paz, y los pacifistas eminentes, harán inevitable la guerra en



LA HERMANA SAN SULPICIO.

CON motivo de la escenificación de esta novela de Palacio Valdés, su autor ha dado algunos antecedentes sobre ella.

La versión que por ahí corre acerca del origen de esta novela — dijo para A. B. C., — y que señala a mi mujer actual como la protagonista, es completamente falsa. Cuando yo escribí la Hermana San Sulpicio, mi mujer tenía ocho años; y además, yo estaba casado entonces con otra en primeras nupcias. La monja de la obra ha existido, pero en otra época. Esta simpática mujer se casó, desde luego, y la extraña noticia me sugirió la novela estando yo en Marmolejo (Andalucía). De paso por Sevilla se me ocurrió elegir aquella linda ciudad para la vida del personaje que ya vivía en mi cabeza.



La Hermana San Sulpicio — prosiguió — fué escrita hace 47 años, y desde entonces se han hecho numerosas ediciones. Hoy hay seis ediciones distintas que corren por esos mundos,

nombre de los principios. Tal es la confusión de los espíritus.

El artículo a que pertenecen estos párrafos versa sobre educación e instrucción. Al exponer sus opiniones sobre la enseñanza secundaria, el general Weygand preconiza "el abandono de las especializaciones prematuras y el retorno a lo que en otros tiempos se llamaba "humanidades".

EL SUFRAGIO.

POSTERIORMENTE al mensaje del gobernador Fresco y a las objeciones que se hicieron a sus ideas sobre voto secreto, hemos oído opinar mucho sobre este punto.

Refiriéndose a una de aquellas objeciones, la de que la supresión del voto secreto volvería a traer la venalidad del sufragio, decía uno de los opinantes:

—Eso sería lo peor; pero a mí me inquie-

HIJO DE FRANCISCO FERNANDO.

PREFERENTEMENTE

Se ocupa la crónica europea del enlace del príncipe Ernesto von Hohenberg con una señorita inglesa, pues el novio es hijo del archiduque Francisco Fernando, víctima de la tragedia de Sarajevo.



El padre de la novia es un conocido austrófilo inglés, el capitán George Jervis Wood, que vive en Viena desde la guerra, y que anteriormente había sido attaché honorario a la embajada inglesa en dicha capital. Su hija se llama María Teresa, como la famosa emperatriz austríaca.

La señorita Wood es la más celebrada belleza de la sociedad de Viena. El archiduque Francisco Fernando estaba casado morganáticamente con la princesa de Hohenberg.

UN DOBLE TRIUNFO.



NINGUNA propaganda más eficaz que la que tiene por vehículo a la música popular, sobre todo cuando ella es interpretada por conjuntos tan excepcionales como la justicieramente llamada orquesta

típica gigante de L R 1 Radio El Mundo. Al llegar al extranjero, por medio de la onda corta, se logra hacer vibrar a todos los públicos con la emoción de nuestro cancionero vernáculo. Por eso, no puede escapar al comentario la transmisión especial que, por pedido de la Columbia Broadcasting Network, una de las más poderosas organizaciones radiotelefónicas de los Estados Unidos, efectuó recientemente la nombrada emisora argentina, cuyas irradiaciones de onda corta llevan por característica L R U.

Los telegramas recibidos de distintos puntos de la Unión, donde se oyó nitidamente, anuncian que la magna audición provocó los mejores comentarios. Nunca se había logrado escuchar mejor allá, hasta entonces, un programa tan representativo de nuestra música típica. Un triunfo, en suma, del continente y del contenido; de la radiotelefonía y de la música argentinas.

LA OBSESION DE LA LINEA

Por LINO PALACIO



LOS DINEROS DEL POETA.

VILLAESPESA murió en mala situación económica, pero no fué del todo por culpa de sus contemporáneos. Francisco Villaespeza — decía la nota necrológica que le dedicó un diario de Madrid — tal vez sea uno de los poetas que más dinero ha ganado. Y sin embargo, azares de la vida hicieron que casi de continuo fuera su existencia un agobio y una intranquilidad perpetua. De estos agobios e intranquilidades tuvo mucha culpa su generosidad extremada y su nobleza ejemplar. En el fondo fué un gran señor que dió pródigamente a cuantos le rodeaban el producto de su ingenio en perpetua elaboración.

Mala administración, en una palabra.

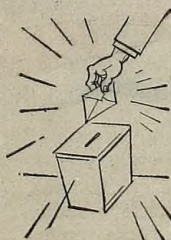


ta el pensamiento de que están emitiendo su sufragio en secreto los que estarían dispuestos a venderlo, sin hacer más cuestión que la de precio. ¿Deben votar, esosP...

Lo cierto es que el mismo sufragio universal recibiría como una bendición algún buen depurativo.

Pero tal vez fuera difícil ponerse de acuerdo sobre la receta.

Verdaderamente difícil.



VIVIO FELIZ Y MURIO VIEJO.

HIZO destacar la prensa de Londres el caso de Mr. Charles Henry Beaumont Burlton, vecino de aquella ciudad, que vivió en felicidad hasta los 84 años, y que reconoció y proclamó en su testamento la deuda de gratitud que contrajo con su esposa. "Mi deuda para con mi mujer, por lo que ella ha sido para mí durante toda nuestra vida de casados, es inexpressable—dice.—A un amoroso cuidado, consejo y simpatía, soy deudor de mi buena salud y longevidad, y de mucho de mi felicidad." El nuestro fué uno de los matrimonios más felices, dice por su parte la esposa sobreviviente, señora de 68 años. Creo que el fracaso de muchos modernos matrimonios se debe a dos razones. Esta es una edad egoísta, en la que cada cónyuge hace lo que él quiere, en lugar de lo que querría el otro. Y por otra parte los casamientos se hacen menos reflexivamente que antes.

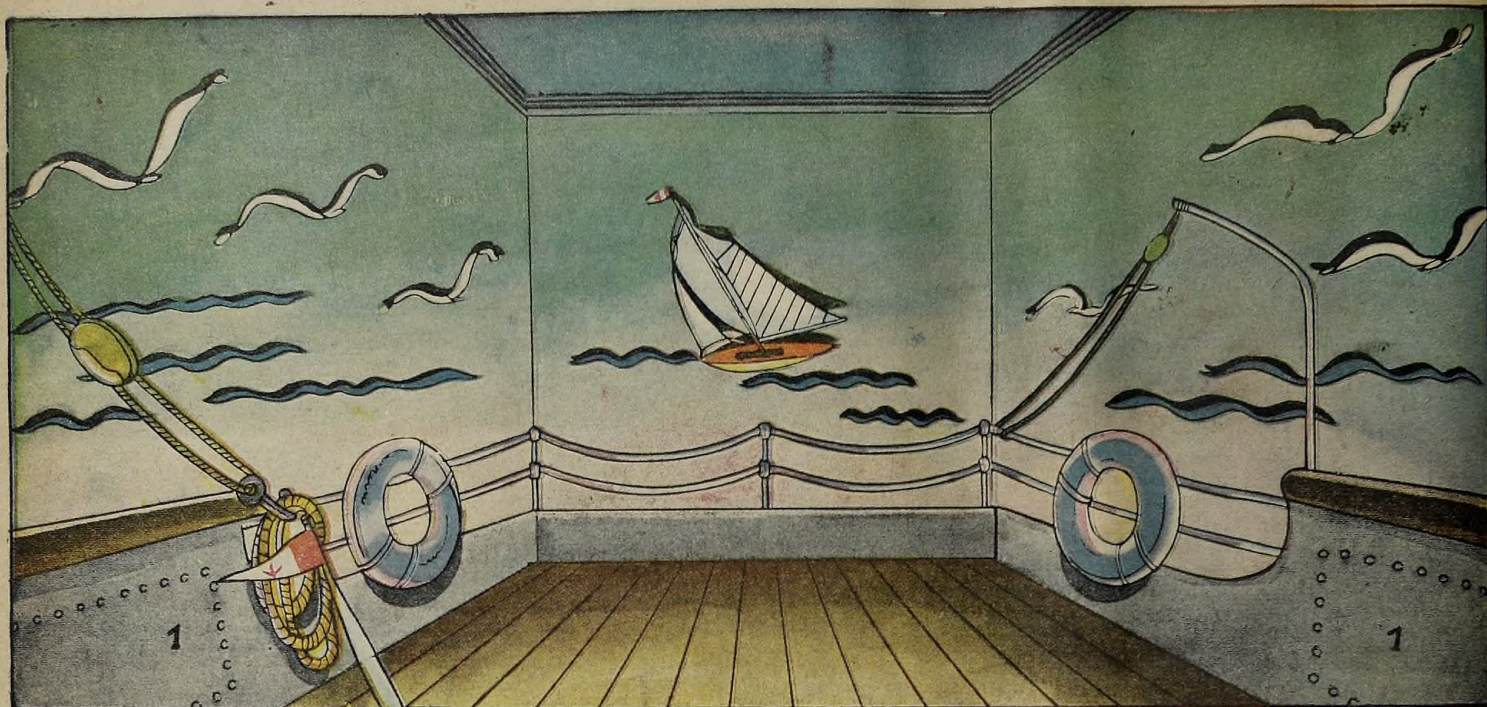


Los esposos Burlton tuvieron cuatro hijos, a quienes el extinto padre agradece también en su testamento lo que contribuyeron a su larga felicidad.

DE QUIEN LA TRABAJE.

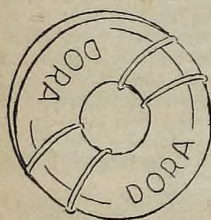
EL principio de que la tierra es o debiera ser de quien la trabaje, que sin duda rigió en la Edad de Oro—aunque por otro lado, según Don Quijote en su discurso a los cabreros, entonces no se conocía lo de tuyo y mío; — ese seductor principio va a ser aplicado por el gobierno del Paraguay. Será acaso por primera vez en el mundo, al menos en el de la propiedad individual, pues he ahí un principio que muchos proclaman, pero al que pocos le permanecen fieles, y por el que muy contados habrán querido molestarse.

El mismo gobierno del Paraguay quien sabe si le será muy fiel, pues declara que si el interés colectivo lo exige se podrá establecer la nacionalización parcial de las tierras.



Para evocar, en invierno, las delicias del yachting

Por Ema Talamás

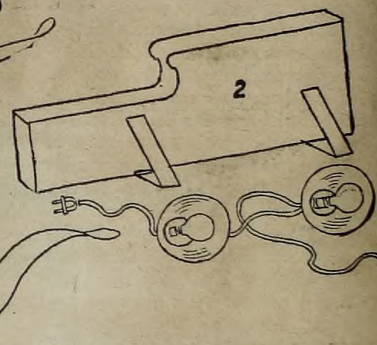


NADA más apropiado para tal fin que una decoración del género de la ofrecida en esta página. Aplicada a una habitación de dimensiones reducidas, la trocará en un sitio grato para reunirse a la hora del cocktail, dentro de un ambiente evocador del deporte favorito.

Las barandas del supuesto yate (señaladas con 1) se ejecutarán en madera terciada, según el croquis 2, que muestra la parte posterior y la disposición de los necesarios soportes. Estas barandas se prolongarán en todo el contorno de la habitación con un metro aproximado de altura en su parte más alta y cuarenta centímetros en la más baja.

Las sogas que terminan la baranda serán mantenidas por soportes de madera, dispuestos proporcionalmente al largo de la habitación y en la forma como lo indica el dibujo central.

Al colocarse las barandas se tendrá buen cuidado de dejar entre ellas y las paredes un espacio libre de veinte centímetros, donde serán dispuestas una serie de lámparas eléctricas azules y rojas, según indica el croquis. Este detalle es de suma impor-



tancia, pues su acertada ejecución nos permitirá obtener los característicos tonos propios del crepúsculo.

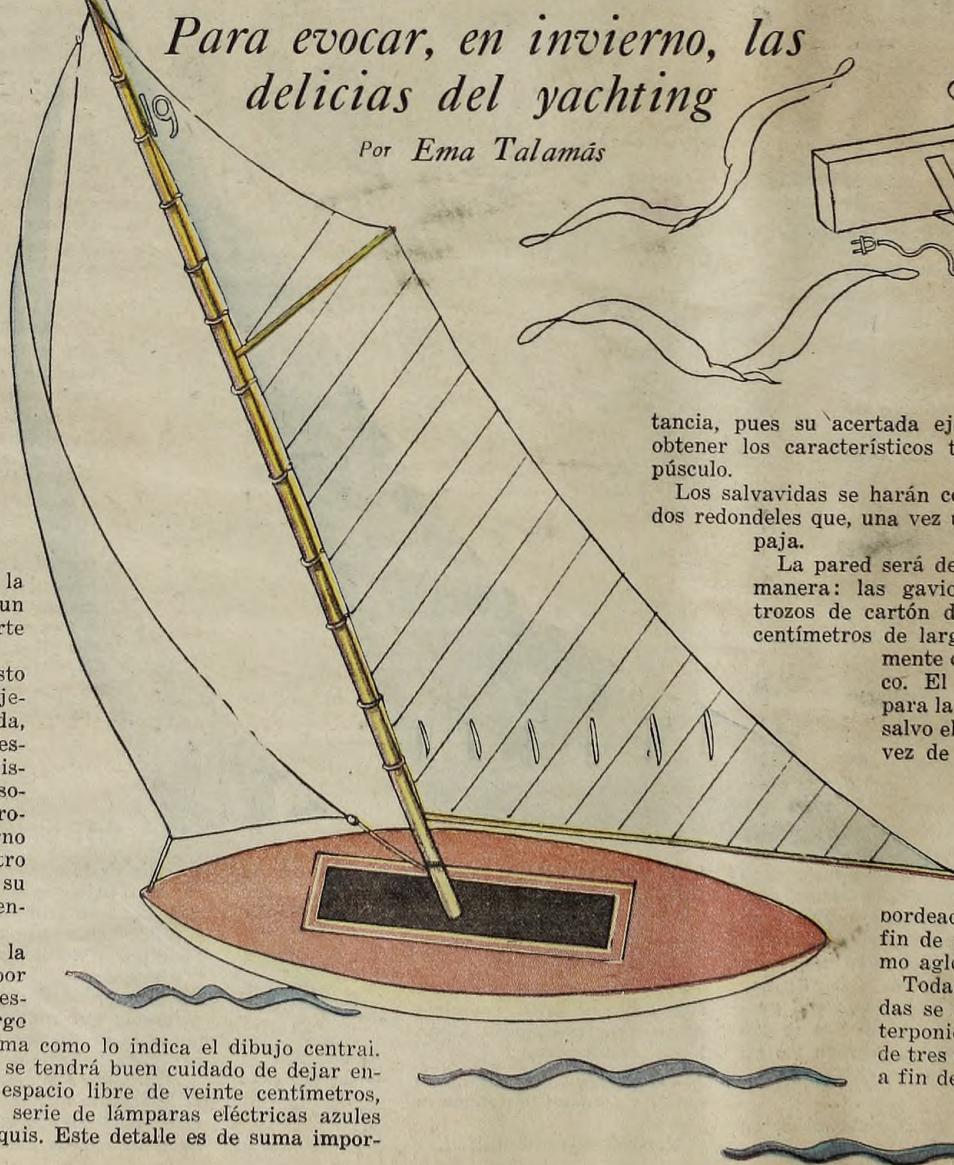
Los salvavidas se harán cortando en tela blanca dos redondeles que, una vez unidos, se llenarán con paja.

La pared será decorada de la siguiente manera: las gaviotas se recortarán en trozos de cartón de cincuenta a sesenta centímetros de largo, recubiertos previamente con papel o lienzo blanco. El mismo procedimiento para la estilización de las olas, salvo el color, que será azul en vez de blanco, y la longitud, que se aproximará a un metro.

El barco se hace en madera terciada, y las velas en tela blanca

bordeada con un alambre a fin de poder presentarlas como aglobadas por el viento.

Todas estas piezas estilizadas se aplicarán al muro, interponiendo trozos de corcho de tres centímetros de espesor a fin de que cobren relieve.



Partida de nuestro embajador en el Brasil



El doctor Ramón J. Cárcano, con los doctores Leopoldo Melo, Nicolás Avellaneda y Miguel A. Cárcano, a bordo del "Alcántara", en el cual regresó al Brasil para hacerse cargo de la embajada argentina en aquella república.



El abrazo de despedida entre nuestro embajador y su hijo, el doctor Miguel A. Cárcano, ministro de Agricultura



Poco antes de zarpar la nave, el doctor Cárcano conversa con su yerno, don Miguel Alfredo Martínez de Hoz, y con una de sus nietas.



Sonriendo cordialmente, nuestro embajador ante la nación hermana se despide de un amigo.
Fotos de Greenen



¡En muchos casos la culpa del mal aliento la tienen los dientes!

¡Asegúrese de la frescura de su aliento! Use la Crema Dentífrica Colgate. Su espuma penetrante, exclusiva de Colgate, penetra en todos los intersticios, eliminando las partículas de alimentos que quedan por entre los dientes y al lado de las encías, causa común del mal aliento. Al mismo tiempo el ingrediente pulidor especial de Colgate, que usan muchos dentistas, pule el esmalte de los dientes y los deja más blancos y brillantes.

Compre hoy mismo un tubo de Colgate. Es eficaz y muy económico.



Tamaño mediano \$ 0.30
Tamaño gigante \$ 1.20



UN ENVASE COMODO Y MANUABLE

**En su favor hemos
resuelto el problema**

Si para usted es molesto adquirir KEROSENE YPF en latas de 18 $\frac{3}{4}$ litros, por ser éste un envase grande para mantenerlo en su despensa, pídale a su proveedor el insuperable KEROSENE YPF en latas de 9 litros. Así asegurará también la legitimidad del producto.

KEROSENE YPF

EN LATAS
DE 9 Y 18 $\frac{3}{4}$
LITROS

100% ARGENTINO
NO DA HUMO NI OLOR

DIRECCION GENERAL DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
PASEO COLON 922 - CAPITAL FEDERAL - U. T. 33, AVENIDA 4478 - 79 Y 6031

Sucesos de la Capital



HOMENAJE AL DIRECTOR DEL TEATRO DE COMEDIA

Los artistas del teatro Nacional de Comedia y un grupo de amigos obsequiaron al director de dicho teatro, señor Antonio Cunil Cabanellas, con una comida. En esta fotografía aparece la cabecera de la mesa y un grupo de comensales.



DEMOSTRACION AL JEFE DE LA ESCOLTA PRESIDENCIAL

El comisario inspector señor Eduardo Capdehourat, jefe de la escolta presidencial, fué obsequiado hace poco con una comida en el Plaza Hotel por un grupo de amigos íntimos, con motivo de su reciente ascenso en la repartición.



18º ANIVERSARIO DEL CLUB UNIVERSITARIO

El Club Universitario de Buenos Aires celebró el 18º aniversario de su fundación con una comida de camaradería en su local social. He aquí una vista tomada durante la mencionada reunión.



VISITAS A NUESTRA CASA

Grupo de alumnos de la escuela número 21 del Consejo Escolar 16 que, con sus profesoras, visitaron recientemente nuestra casa.

Fotografías de "El Hogar".

Algunas notas del interior



BAILE DE LOS AVIADORES EN MENDOZA

Interesantes proporciones alcanzó el baile de los aviadores realizado en el hotel Plaza. Un grupo de señoritas ataviadas con trajes de carácter dió mayor realce a la tradicional reunión.

Foto López Medina.



EL OBISPO DE TUCUMAN VISITA CATAMARCA

Monseñor Agustín Barrère, obispo de Tucumán, durante la visita que realizó al seminario de Catamarca.

Foto Mandatori.



INAUGURACION DE UNA EXPOSICION

El acuarelista Agustín V. Gardella, que expuso sus obras en Paraná.



REUNION SOCIAL

La señorita María Luisa de Tezanos Pinto, de la sociedad de Jujuy, durante el cocktail que le ofrecieron sus amigas con motivo de su enlace.

Foto Rivero.



DIRECCION DE ESCUELAS

El señor César Raffo de la Reta, en el momento de tomar posesión del cargo de Director General de Escuelas, en la provincia de Mendoza.

Foto López Medina.



CONFERENCIA EN QUILMES

El doctor Arturo F. Gonzales con el intendente de Quilmes y miembros de entidades culturales, antes de dar su conferencia en el salón municipal.

Foto de la Fuente.

ASEGURE SU COMPRA DE MUEBLES CON LA GARANTIA...



Uno de los tantos juegos de dormitorios modernos que muestran hoy los nuevos salones.

... con la garantía, repetimos, que representa el sello de THOMPSON MUEBLES.

Vea Vd. la notable exposición actual. Observe la calidad, analice la distinción y compare los precios. Cuanto más lo haga, más pronto comprará Vd. en THOMPSON MUEBLES, protegiéndose así también del riesgo de quedarse sin muebles al poco tiempo de comprarlos...

- MUEBLES MODERNOS
- ALFOMBRAS
- ARTEFACTOS
- ADORNOS
- PAPELES PINTADOS

THOMPSON MUEBLES ¡toda una garantía tradicional!

Thompson Muebles

FLORIDA 833
BUENOS AIRES

CREDITOS hasta en 20 mensualidades

Niños de la sociedad cordobesa



JAVIER ENRIQUE Y OFELIA
DE LA TORRE LUZURIAGA



ESTELA Y ADOLFO ALLEN-
DE POSSE ACHAVAL



CRISTINA ALLENDE
POSSE ACHAVAL



CLAUDINA FERREYRA REVOL



LUIS FERREYRA REVOL



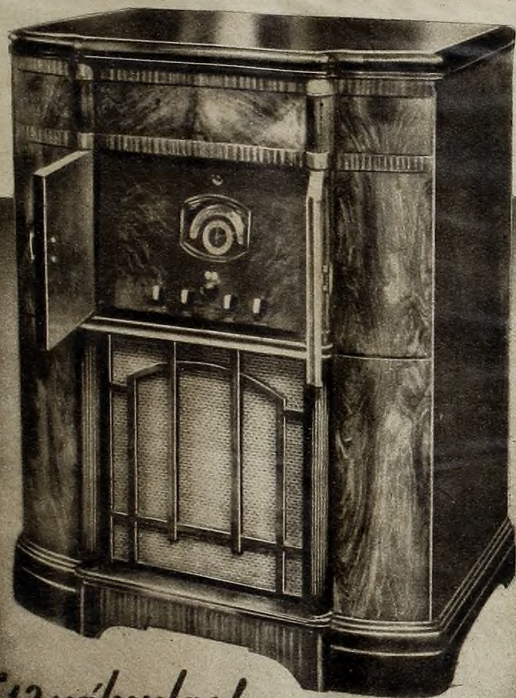
MARIA CRISTINA FERREYRA REVOL

Suntuosidad y Perfección EXTRAORDINARIAS!



Lo más perfecto, completo y hermoso que es posible diseñar actualmente... La música transmitida por radio, la música grabada en discos, las voces, los cantos... todos los sonidos son reproducidos por estos lujosos modelos RCA Victor con una fidelidad tonal asombrosa. Y es que llevan el famoso "Cerebro Mágico", el sensacional "Ojo Mágico" y las nuevas Válvulas Metálicas. Suntuosidad y perfección extraordinarias se resumen en ellos para brindar la más acabada expresión de eficiencia y buen gusto. Aprécielo usted personalmente, solicitando una demostración en los comercios especializados.

El "Cerebro Mágico" capta por su extremada sensibilidad, hasta las ondas más débiles o lejanas. El "Ojo Mágico" señala, sin ruidos ni molestias, cuándo la onda deseada ha sido exactamente sintonizada.

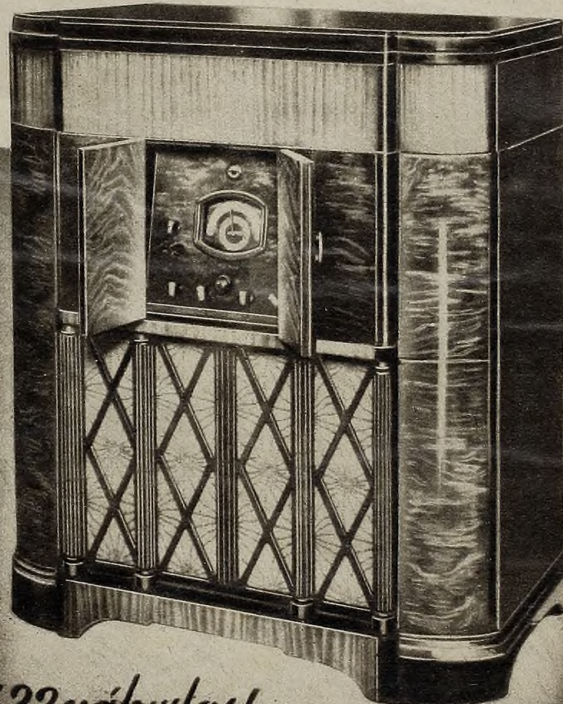


¡13 válvulas!

D-13-1. — Moderno Combinado con circuito Superheterodino de 13 válvulas que sintoniza ondas de todo el mundo y cubre desde 16 hasta 555 metros. Incluye el "Cerebro Mágico", el "Ojo Mágico", Dial Selector especial, Espargidor de Bandas, Control "Música-Voz", Amplificador tipo "A. B." y altoparlante de 30 cm. El equipo electrofonográfico dispone de motor sincrónico, "pick-up" RCA Victor balanceado a inercia, control de volumen en el tablero, etc. El gabinete

es hermoso, de atrayente apariencia, con compartimiento para álbumes y discos, y prolijamente terminado. Este modelo funciona con corriente alternada. Su precio es de pesos **1.495.-**

En gabinete similar, tipo Consola, con el mismo chassis de 13 válvulas, pero para radio solamente, RCA Victor ofrece el modelo C-13-2 (para corriente alternada, al precio de pesos **975.-**



¡22 válvulas!

D-22-1. — El mejor Combinado de todos los tiempos... Tiene circuito Superheterodino de 22 válvulas metálicas, que sintoniza ondas de todo el mundo y cubre desde 5 hasta 555 metros. Lleva el "Cerebro Mágico" y el "Ojo Mágico", Dial Selector especial, espargidor de Bandas, Control "Música-Voz", Control Automático Paralelo de Volumen, Compensador Tonal Automático, Doble Amplificador tipo "A", salida sonora de 25 watts y dos altoparlantes de 30 cm., además de muchísimos adelantos radio-eléctricos. El equipo de Electrota es notable y principalmente destacable por el maravilloso Amplificador Dinámico

que permite reproducir la música grabada con la misma naturalidad apreciable en la interpretación original. Además, graba en discos según se desee, canciones, conversaciones o los programas de radio, que se quiera conservar. Tiene también el Cambiador Automático de Discos exclusivo de RCA Victor. El gabinete es suntuosamente elegante, construido con maderas seleccionadas y con un atrayente "lustre espejo". Dispone de un amplio compartimiento para álbumes y discos. Este modelo funciona con corriente alternada. Su precio es de pesos **4.950.-**



Estos dos modelos llevan las modernas **VALVULAS METÁLICAS RADIOTRON**

RCA VICTOR ARGENTINA

Perfección en el arte de la reproducción del sonido

Vestidos apropiados para



Heim realza un vestido de lainage verde con bordados de lana multicolor, adornos semejantes a los que se ven en los trajes de los paisanos rumanos.

De líneas muy elegantes es este deux pièces de crêpe mousse de lana, con un grupo de frunces señalando el talle, y un cuellito muy sencillo de piqué.

Vestido de lainage negro con nervaduras en los hombros y la cintura. El escote se adorna con un cuello de piqué que afecta la forma de pétalos.

Una hebilla y botones de acero ponen un detalle muy moderno en un vestido de marocain negro con dibujos en blanco.

usar bajo el abrigo



Muy sencillo es este modelo. Las mangas abullonadas terminan en un puño angosto. Lo adornan dos bonitos clips de metal.

Modelo de Robert Piguet, interpretado en lainage negro. En el alto de las mangas se nota un drapé. El cinturón es de cuero rojo, muy trabajado.

De jersey verde jade es esta creación de Molyneux. El bolero luce ojales y una hilera de botones de strass, pero de preferencia se usará suelto.

Un cuellito redondo, de linón, y gruesas nervaduras que señalan el empiéccement, los puños y bolsillos, son detalles atractivos en este modelo.

De Córdoba



KERMESSE

En el Pabellón de las Industrias se realizó una animada kermesse a beneficio de la Cruz Roja Italiana a la que acudió una selecta concurrencia.



ENLACES

Con motivo de su enlace, a la señorita Graciela Ferreyra Vázquez le fue ofrecida una misa por un grupo de señoritas de la sociedad cordobesa.



La señorita Graciela Ferreyra Vázquez y el teniente primero Carlos Braña, después de la ceremonia nupcial.



Motivó una lucida fiesta la boda de la señorita Raquel Schneider con el doctor Jesús Horacio Cabanillas.

Fotos H. Ternengo.

Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstitutable para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

- 1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.
- 2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.
- 3º Corrige los poros dilatados y suprime los barros y puntos negros.
- 4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.
- 5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Condor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), San Jerónimo 247; y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

Este es el inconfundible SELLO DE GARANTIA que llevan estampadas las elegantísimas medias marca "PARIS" que significan: **DISTINCION CON LA MEJOR CALIDAD.**

FABRICANTES:
SALZMANN & Cia.
San Antonio 741 Bs. As.

DISTRIBUIDORES:
LOPEZ, GOYA & Cia.
Aisina 1273 Bs. As.

SELLO de GARANTIA
PARIS
MEDIAS DE CALIDAD

MEDIAS PARIS

LAVENDER YARDLEY



IMPORTADO DE INGLATERRA PARA LOS QUE SOLO QUIEREN LO MEJOR.

Lavender Yardley, en frascos clásicos, de lujo o de bolsillo, Extractos, Jabón Lavender Yardley, Polvo de Tocador Lavender Yardley: Compactos, Crema de belleza, Sales para Baño, Talco.



DE ADORABLE FRAGANCIA

No existe ningún otro perfume como Lavender Yardley. Es exquisitamente refrescante e imprime en quien lo usa el sello de distinción y encanto que anhelan las mujeres exigentes de todo el mundo. Lavender Yardley es el perfume apropiado en todo momento y para todas las ocasiones.

Unicos Representantes y Distribuidores:
MURRAY, LEA & Co, Rivadavia 1142 — Buenos Aires



COMO VEN A LA MUJER ARGENTINA LAS ESPOSAS DE LOS EMBAJADORES EXTRANJEROS

CON LA SEÑORA ELFRIDA DE ARIOTTA

Por MALENA SANDOR

NIETA, esposa y madre de diplomáticos. Retinas donde quedaron grabados todos los climas y todos los cielos de la tierra. Sensibilidad que ha vibrado en todos los matices que los ambientes extraños le brindaron. Espíritu profundo y exquisito. Esposa del embajador de Italia. Señora Elfrida de Ariotta.

— ¿...?

— Admiro sinceramente a la mujer argentina. La admiro a través de una visión intelectual y física que considero exacta, porque en el desfile incesante de mi vida viajera he aprendido a diferenciar caracteres aprecianolos en su realidad. Y puedo asegurarle que pocas mujeres me han impresionado como las de esta tierra.

— ¿En cuál de sus aspectos?

— En todos. Y por sobre todos, en la fuerza moral que inculca a sus hijos, preparando conscientemente el futuro de las nuevas generaciones.

— ¿Al amparo de tradiciones ya señaladas?

— Respetando la tradición y fortaleciendo su nacionalismo. Raza nacida en el aluvión de las corrientes extranjeras, pero cada vez más pura en las esencias de su argentinismo. Y son las mujeres quienes guardan en su responsabilidad la maravillosa tarea de alentar el presente y de preparar el porvenir de este pueblo joven llamado a ocupar un lugar de preeminencia en la organización mundial.

— ¿Ha conocido intimamente el espíritu de la mujer argentina?

— Creo que sí. En la amistad generosa y espontánea que me ha brindado, he llegado a sentirme tan cerca de ella que en ningún momento he tenido la sensación de no estar entre los míos.

— ¿Otro detalle que haya despertado su atención?

— Dos detalles y un rasgo. La fe religiosa, que alcanzó su máxima expresión de fervor durante el Congreso Eucarístico, y que está arraigada en las almas con una fuerza realmente indestructible. Y la obra de ayuda a los pobres que las damas de la sociedad ejercen en el silencio de una modestia ejemplar.

— ¿Y el rasgo prometido?

— Su elegancia. Agregue que toda ella es sencilla y distinguida, y tan hermosa en su aspecto exterior como en todas las facetas de su espíritu.

• Señora Elfrida de Ariotta,
esposa del embajador de Ita-
lia, señor Mario Ariotta.



Fotografías de Rembrandt, hechas especialmente para "El Hogar"

Aniversario de nuestro colega "El Mundo"



Miembros del directorio de la "Editorial Haynes", el director de "El Mundo", don Carlos Muzio Sáenz Peña y parte del personal del mismo, en el lunch que fué servido en una de las salas de redacción para celebrar el octavo aniversario de la fundación del popular matutino.

Adhiriéndose a la fecha de la fundación de "El Mundo", el tenor mejicano Juan Arvizu, que actúa, como se sabe, en la broadcasting L R 1 Radio El Mundo, interpretó algunas de las canciones de su repertorio.

CIA "MECA"



Cuidado con
el RESFRIO...



UN simple resfrío acompañado de tos, es el comienzo del penoso cortejo de las molestas enfermedades propias de la temporada invernal que se aproxima. Prevéngase a tiempo; un frasco de **Jarabe Famel** no debe faltar en ningún hogar, y más aún si en él hay niños.

JARABE FAMEL
Contra TOS, RESFRÍOS y BRONQUITIS.

¿POR QUE USTED NO HA VISITADO AUN...

(Continuación de la pág. 8)

En las posteriores entrevistas con el novelista en París, Vera y Madrid, siempre hallé al hombre cordial, franco, que no se cansa de condenar la intriga, la farsa, la simulación. Una anécdota pinta su carácter y su alegría creadora. (Sólo así ha podido ser tan fecundo y fuerte.) En aquella visita, sobre su mesa de trabajo vi unos originales. Bajaba la vista del paisaje que se divisa desde su ventana. Montaña vasca, sembrados, arboledas, algún camino hacia Francia. Di con el montón de cuartillas. Baroja me dijo:

—Tengo la cabeza de Fulano de Tal (aquí el nombre del héroe de una de sus novelas), y no sé qué hacer con ella. Acabo de meterla en un saco. No sé si arrojarla al río... Ya veremos...

Este novelista que escribe con la sangre es todo cordialidad. Al hablarle de un posible viaje a la Argentina, me confesó algo que en boca del autor de "Las opiniones de Santi Antia", novela de tema marino, tiene un valor muy grande:

—¡Me mareo terriblemente en el mar! Las tentativas de navegar que he hecho son malos recuerdos.

Tal vez sea una de las ocultas razones de su negativa a venir a la Argentina, pues Baroja es el más andariego de los escritores de su generación. Nadie como él ha recorrido Europa, en secreto, como novelista de verdad, de incógnito, sin bibliotecas que aguardan la conferencia ni academias que celebran la llegada. Ahí está esa trilogía del "Gran torbellino del mundo", para mi gusto, los tres libros de Baroja más entretenidos y bellos de su vasta producción. Liam O'Flartey, el autor de "El delator", es de los ingleses quien siente la vida con un sentido anárquico y violento, parecido al de Baroja. "Dos años", del escritor irlandés, parece un libro de viajes de Baroja. O'Flartey estuvo en el puerto de Buenos Aires. Nadie se enteró. Sé que en la misma forma querría Baroja conocer la Argentina. Eso es lo que he podido sacar en conclusión, y ahí está la carta que don Pío me dirigió, y donde explica, con amargura barojiana, "por qué no ha visitado la Argentina".

Por los últimos telegramas sabemos QUE...



... "La Argentina" bailó en París la "firmeza"

París. — La bailarina Antonia Mercé, en un recital en el teatro de la Opera, dedicó toda una parte a danzas populares argentinas, bailando, además de un "ballecito" y una "zamba", la "firmeza", esta última por primera vez en París.

"La Nación".

Nota de la Redacción: En la presente fotografía aparece Antonia Mercé (La Argentina), recibiendo en Buenos Aires la primera lección de bailes criollos, ofrecida gentilmente por "El Hogar" por intermedio de su colaborador Francisco Cárdenas.



... Ha llegado a Francia un elefante enano

París. — Ayer, en St. Nazaire, fué desembarcado el elefante más pequeño del mundo. Vino encerrado con el rótulo: "Frágil. Elefante." Tiene el paquidermo nueve años de edad y lleva el nombre de Auguste, siendo un fenómeno en su especie, pues apenas mide 1.50 metros de alto, pero su peso llega a 800 kilogramos.

"El Mundo".



... Fué sepultado el corazón de Pilsudski

Vilna. — Fué conmemorado el primer aniversario de la muerte del mariscal Pilsudski, colocando su corazón junto con el ataúd de su madre en una bóveda especial del cementerio de Rossa, en esta ciudad, que es la de su nacimiento.

"El Mundo".



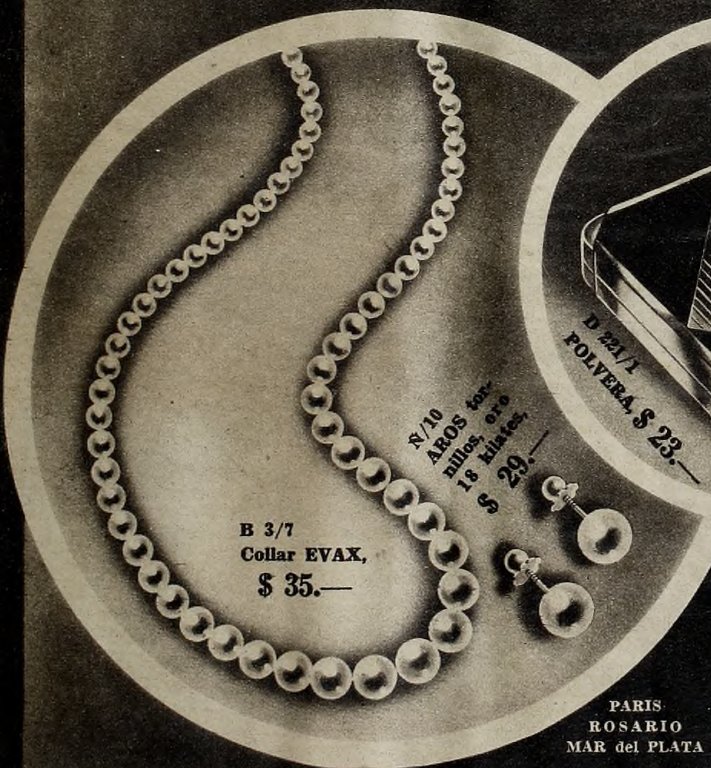
... Se había fundado en Budapest una escuela de delincuencia

Budapest. — Las autoridades policiales descubrieron la existencia de una escuela de ladrones, bajo la dirección de Michael Marchik.

Las investigaciones demostraron que el profesor era un delincuente "perfectamente calificado", que probaba conscientemente su propia habilidad a los alumnos en todas las ocasiones posibles. Cuando los discípulos adquirían experiencia, comenzaban a trabajar solos, pero tenían que informar al profesor de sus proezas, a fin de que aquél los corrigiera cuando fuese necesario.

"La Prensa".

PERLAS EVAX



B 3/7
Collar EVAX,
\$ 35.—

N/10
AROS con
perlas, oro
\$ 29.—



D 22/1
POLVERA \$ 23.—



E 32/6
PRENDEDOR, \$ 28.—

A 573/1
ANILLO, \$ 32.—

Al tan delicado como exquisito gusto de la mujer moderna, EVAX responde siempre presentando nuevas e incomparables creaciones, terminante expresión de belleza y originalidad.

PARIS
ROSARIO
MAR del PLATA

SARMIENTO 840

El bueno y el mal humor parlamentario

(Frases ilustradas del "Diario de Sesiones")

Por Gubellini

EN EL DEBATE SOBRE SANTA FE ➡➡➡

Sr. De la Torre. — Quizá me exprese sin precisión al decir que el ex ministro del Interior negó la investigación, porque una negativa categórica es un hecho positivo, un acto de franqueza, y el ex ministro del Interior lo que hizo fué callarse. Perdió la voz, perdió enteramente la voz, y por eso se dijo en Santa Fe de su afonía: "Este gallo que no canta, algo tiene en la garganta." (Risas.) Después de su caída vertical se le hizo la autopsia política, y se le encontró una candidatura: venía atravesada. (Risas.)



relación con el episodio — para calificarlo en alguna forma — político de la provincia de Buenos Aires; pero que no por eso deja de ofrecer vicios, fallas y manifestaciones de fraude y de violencia que en el momento oportuno la Cámara deberá condenar...

Sr. Biancofiore. — Se oirá la carcajada de la Cámara.

Sr. Noble. — Si el señor diputado actúa, no dudo que la Cámara estallará en abundantes carcajadas.

Sr. Biancofiore. — Prejuza sin razón, el señor diputado...



Sr. Alperin. — Es muy cómoda la acción cívica desde la Capital Federal.

Sr. Noble. — Pero mucho más cómoda resulta la acción cívica de los hombres del partido de gobierno en la provincia de Buenos Aires. (Risas.) No les resulta cómodo a los ciudadanos opositores.

LAS ELECCIONES DE MENDOZA

Sr. Lencinas. — A propósito de esto, quiero hacer conocer a la Honorable Cámara el párrafo de un manifiesto de la fracción "blanca", donde dice que "la exclusión de sus miembros en el partido es el desenvolvimiento de un plan utilitario que no toleramos, para apoderarse de la dirección del partido y seguir saqueando al Poder Ejecutivo"...

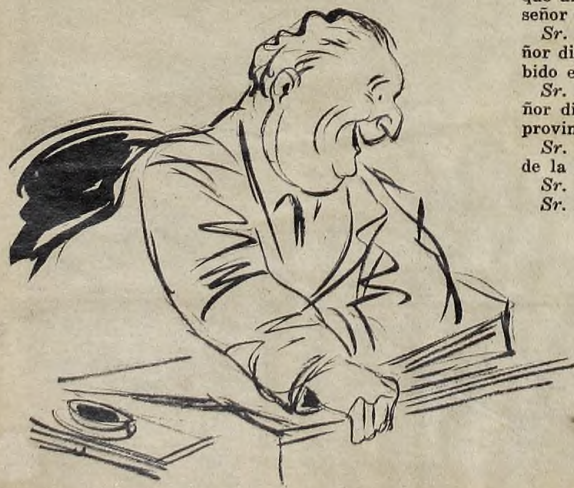
Sr. Jardel. — Jaqueando, dice.

Sr. Lencinas. — El telégrafo se ha equivocado, entonces.



DIALOGOS EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

Sr. Noble. — No queremos anticipar el debate sobre las elecciones de Santa Fe. Queremos plantear tan sólo a la Cámara y al país, con claridad y con serenidad, este episodio que no guarda, desde luego,



Sr. Noble. — Ya veremos.

Sr. Presidente (Noel). — Ruego a los señores diputados que no dialoguen y se dirijan a la Presidencia.

Sr. Noble. — Sí, señor presidente... No suponía que ante palabras tan tranquilas iba a reaccionar el señor diputado.

Sr. Biancofiore. — ¡Cómo no voy a reaccionar, señor diputado, si son las mejores elecciones que ha habido en la República Argentina!

Sr. Noble. — ¡Cómo habrán sido las otras! El señor diputado me da la razón: es mejor que la de la provincia de Buenos Aires, pero no por eso...

Sr. Osorio. — El señor diputado no conoce nada de la provincia de Buenos Aires.

Sr. Alperin. — De ninguna de las dos sabe nada.

Sr. Noble. — El señor diputado puede aprovechar para hablar las pocas sesiones en las que se va a sentar en esa banca... (Risas y aplausos.)

Sr. Presidente (Noel). — Prevengo a la barra que le está prohibido hacer manifestaciones de ninguna especie.

Sr. Osorio. — Le sobra petulancia al señor diputado.

Sr. Sold. — Es una jactancia la del señor diputado por Santa Fe, y la jactancia no es el mejor argumento.

Sr. Noble. — Ni el fraude es la mejor forma de llegar a la Cámara.

Eso resulta peligroso y a veces se paga con la vida.

Sr. Kaiser. — Lo que resulta cómodo es hablar en contra de hombres que no pueden contestar; pero es poco caballeresco.

Sr. Noble. — Estoy contestando a las apreciaciones de los señores diputados.

Sr. Kaiser. — Nosotros no podemos usar de la palabra, y abusa de esa situación.

Sr. Noble. — ¡Pero si está hablando!...

MUERTOS QUE HABLAN

Sr. Noble. — Vigilantes que votan, ya verán los señores diputados cómo aparecen. (Risas.) Muertos que votan, también han de aparecer.

Sr. Biancofiore. — Cadáveres insepultos, muertos que hablan...

Sr. Noble. — He ahí un ejemplo. (Hilaridad.)

Gracias a la Ciencia Moderna Pudieron Vivir Estos Hermosos "TRILLIZOS"

De un tiempo a esta parte, la crónica mundial ha dado en registrar con suma frecuencia, casos de asombrosa fecundidad, como el de los cinco gemelos canadienses — ya estrellitas del cine — y los seis mellizos franceses, comentados recientemente por la prensa de la Capital.

En realidad, los casos de mellizos y aún de "trillizos" son más comunes de lo que se cree. Sin llegar a la abundancia de los comentados más arriba, las fotografías que ilustran esta crónica apoyan suficientemente nuestra afirmación.

Al hogar que se ve favorecido con este exceso de bendiciones celestiales, se le crean muchas veces grandes problemas. Unos de orden económico y otros, igualmente importantes, los de la alimentación de los mellizos. Es indudable que la madre debe renunciar a procurarles su alimento natural, dado que si la leche materna muchas veces es insuficiente para un solo Bebé, ¡cuánto más no lo será para dos o tres! ¿Cómo han resuelto ese problema las mamás de los trillizos que aparecen en esta página? De la manera más sencilla, por cierto, gracias al progreso de la ciencia y demostrando de manera concluyente que los bebés sometidos a la crianza científica de la leche condensada, se desarrollan tan sanos y hermosos como aquellos a quienes se alimentó con el pecho materno.

La alimentación de los trillizos a que nos referimos, se efectuó exclusivamente con leche condensada Nestlé, que por su cuidadosa y minuciosa preparación científica, sus espléndidas condiciones de conservación, y por el hecho de que se encuentre al alcance de cualquiera en todos los comercios del ramo, la destacan como la contribución más valiosa de la ciencia al servicio de la salud infantil.



Este hermoso trío de bebés sanos y rollizos, son los mellizos Koch en su primer y segundo año de vida. De no existir la leche condensada, hubiera sido muy difícil proveer a su alimentación y sus tiernos organismos quizá no hubieran sobrevivido. La leche condensada Nestlé es, pues, una de las contribuciones más valiosas de la ciencia contra la mortalidad infantil.



La afortunada mamá de este terceto de gemelos, la Sra. de Sortais, resolvió el triple problema de su alimentación, de la manera más sencilla: Con leche condensada Nestlé. Por otra parte, es la solución adoptada unánimemente por todas las madres del mundo que, por cualquier trastorno funcional, no están en condiciones de dar el pecho a sus bebés. (Trillizos Sortais a los 8 meses y a los 3 ½ años.)



He aquí otro admirable resultado del uso de la leche condensada en la alimentación de gemelos. Estos tres señores que cumplen años en un mismo día, son los bebés mellizos de la Sra. Bieger. La fotografía los muestra de 4 y 10 meses, gorditos y sanos. Cuando la leche materna es insuficiente, la leche condensada Nestlé es insustituible, y tiene, además, la gran ventaja de ser siempre uniforme y escrupulosamente higienizada.

A FALTA DE LECHE MATERNA
LECHE
CONDENSADA
NESTLÉ

LA SEMANA LIRICA

Ernesto Lecuona, o el encanto de Cuba



El compositor cubano Ernesto Lecuona y el conjunto que le acompaña durante la primera transmisión efectuada desde los estudios de L R 1 Radio El Mundo.



Los señores Tomás Moro y Juan Rodolfo Bernasconi, conocidos hombres de negocios, que concurrieron a la primera audición que brindó Lecuona en los estudios de Radio El Mundo.

Por
Enrique
Larroque

Fotografía obtenida mientras el gran compositor cubano ejecuta unas malagueñas de las que es autor. Sus obras, marcadas con el sello de una peculiar personalidad, fueron escuchadas con vivo interés.



Fotografías de "El Hogar"

LA dirección artística de Radio El Mundo ha tenido un feliz acierto haciendo venir a Buenos Aires al compositor cubano Ernesto Lecuona y al conjunto que le acompaña. Cuanto más acusa la música contemporánea el aspecto cerebral de su estructura, mayor necesidad siente el espíritu de un poco de ingenuidad y frescura. La música de esencia popular es tal vez la que mejor satisface estas exigencias del inquieto mundo actual, y a ello se debe, sin duda, el extraordinario interés que desde un principio suscitaron en la sobresaturada y vieja Europa los noveles ritmos del jazz, los nostálgicos lamentos del tango, las curiosas inflexiones del pentatonismo incaico, y tantas otras manifestaciones con innegable sabor a terruño.

Precisamente fué en París donde, hace varios años, oí a Lecuona por primera vez; y recuerdo la viva curiosidad que despertaron en aquel público tan culto las composiciones del autor recién llegado. Entonces sus obras, marcadas ya con el sello de una peculiar personalidad, ostentaban mayores pretensiones a la erróneamente llamada "gran música", y a esta aspiración deberá posiblemente el artista esa elegancia de escritura que tanto se destaca en sus obras para piano. Pero aquello de los "géneros pequeños" es un mito, pues en música no existen jerarquías; sólo cuenta el talento y la inspiración. Seguro de éstos, y seguro también de haber optado por la forma de expresión más adecuada a su temperamento, Lecuona se apartó de las grandes construcciones sonoras, para dedicarse al cultivo de esas simples, adorables florecillas que llevan el nombre de can-

(Continúa en la pág. 57)

MUEBLES SIRLIN presenta
la última palabra en
COMEDORES MODERNOS

de Calidad y muy Elegantes

ADMIRELO
EN NUESTRA
EXPOSICION

CATALOGO
GENERAL

Nueva Edición 1936

Profusamente
ilustrado con las
creaciones más
modernas. Se en-
via GRATIS al
interior única-
mente. Solicítelo.



Juego COMEDOR, cantos ochavados, parte central saliente, modelo de líneas severas, construcción en roble y nogal, lustrado a muñeca, interiores cajones. Compuesto de VITRINA; APARADOR; TRINCHANTE; MESA extensible 8 cubiertos y 6 SILLAS asiento y respaldo tapizados. Juego completo \$

750.-

MUEBLES
SIRLIN
CORRIENTES 1170

Solicite
facilidades
para su pago

Cómo se maquilla la mujer moderna



Mrs. Ellinor Ward, representante en Buenos Aires de la casa Elizabeth Arden, realizó hace poco en uno de los salones de Harrods una sesión ante un grupo numeroso de damas, a las cuales hizo una demostración del maquillaje de la mujer moderna, realzando así, notablemente, su natural belleza. En la fotografía de la izquierda vemos a Mrs. Ward durante su sesión con la modelo que utilizó para sus experimentos, y en la fotografía de la derecha a una de las modelos en el momento de ser sometida a la aplicación del rimmel.

Fotografías de "El Hogar".



*Exija esta
marca*



Ahora que las magnesias abundan, es conveniente que al pedir MAGNESIA S. PELLEGRINO, compruebe que lleva la famosa marca que ilustramos.

ES GARANTIA DE EFICACIA

FRASCO
GRANDE
\$ 1.80

CON ANIS O SIN ANIS

Magnesia S. PELLEGRINO

PURGA

REFRESCA

DESINFECTA

FESTIVAL JAPONES EN BENEFICIO DE LOS ENFERMOS DE COSQUIN



• Las niñas Mitsuko y Takeko Tsuji, que en el festival realizado en el salón Mariano Moreno a beneficio de los enfermos de Cosquín, interpretaron el baile "Tsuru-Kame". La reunión fue auspiciada por damas japonesas residentes en la Argentina.



• La niña Iris Morikawa, que tuvo a su cargo la interpretación de números de piano.



• La señora de Kiriura y su hija Shizue, que interpretó el baile "Fukagawa".



• Señoras de Nakagawa Taguchi y Masuda acompañando en su danza con el "shamisen" a la señora Toyoko Ykeda.



• La niña Meiko Yamaguchi, que interpretó diversos números de baile.



• Otro de los conjuntos de danzaries, que en el mismo festival de beneficencia interpretó el baile "Kobe Bayashi".

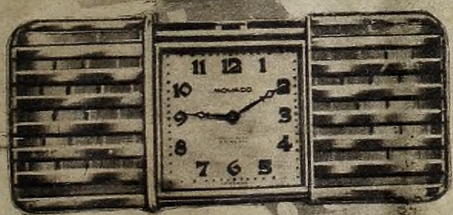
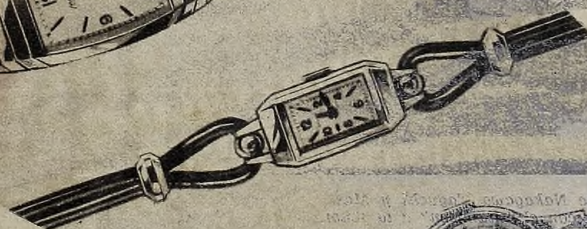
• Conjunto de niñas de la colectividad japonesa, que tuvo a su cargo el baile "Yoy-Yoy".



MOVADO

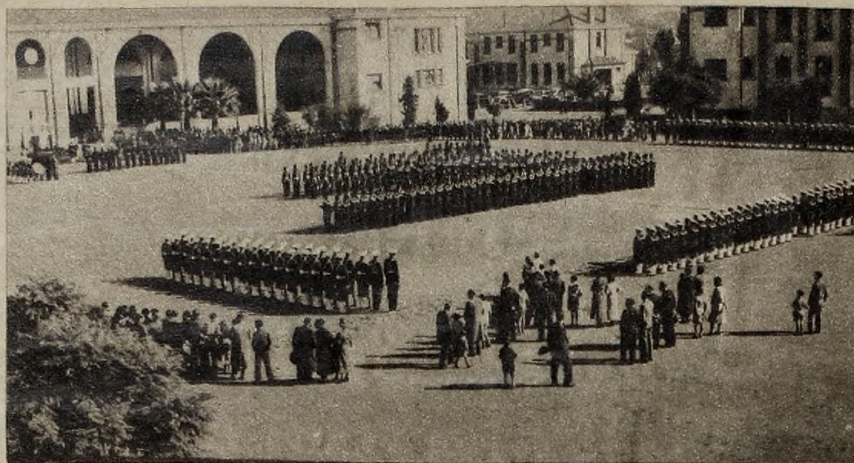
RELOJES FINOS

Los relojes Movado - de bolsillo, de pulsera o del tipo Ermeto, son fiel exponente del avance realizado por la técnica y buen gusto de la relojería moderna. Si bien la posesión de un Movado es causa de satisfacción plena, el consultarlo y controlar su precisión maravillosa es motivo de verdadera admiración.



MAPPIN & WEBB

28 Florida 36 - Buenos Aires



Jura de la bandera



Aspecto que ofrecía el gran patio de la Escuela de Mecánica de la Armada el domingo durante el acto de la jura de la bandera.

Los alumnos desfilando en correcta formación ante la bandera nacional.



MODERNICE su hogar con una cocina eléctrica

La vida moderna exige rapidez.

La **COCINA ELECTRICA** es **RAPIDA**, requiere muy poca atención de parte del ama de casa y le permite preparar mejores comidas con sorprendente facilidad.

Además, a la tarifa especial fijada para su uso, cocinar con electricidad es **MUY ECONOMICO**.

Los vendedores de cocinas eléctricas, pueden probarle estas afirmaciones.

Solicíteles una demostración; no significará compromiso alguno para Ud.

Escuche nuestras audiciones por LRI Radio "El Mundo" los lunes, miércoles y viernes a las 19 hs. y los domingos a las 21.



INSTITUTO ARGENTINO DE ELECTRICIDAD APLICADA

Avenida Presidente Roque Sáenz Peña 893

Buenos Aires



El teniente de navío Julio A. Quiroga que tomó el juramento a los alumnos. Aquí aparece durante la lectura de su discurso alusivo al acto.



Monseñor Dionisio R. Napal ofició una misa y dirigió luego una brillante alocución patriótica a los alumnos y tropas allí presentes.

Fotografías de "El Hogar".

Ernesto Lecuona, o el encanto de Cuba

(Continuación de la pág. 40)



Esthe: Borja ante el micrófono de L R I, durante una de las deliciosas canciones cubanas que nos hizo escuchar el día de su debut con Lecuona.

Fotografía de "El Hogar".

El Mundo respondió a lo que se esperaba y se... acariciaba. La cantante cubana posee una voz melodiosa, bien dirigida; su timbre parece tener la calidez del clima natal. Arvizu fué el delicado intérprete de siempre. La agudeza de su espíritu, lo refinado de su arte vocal, han hecho de él un verdadero "mago del micrófono". Juan Arvizu sale del cuadro trazado por aquel humorista que, refiriéndose a la torpeza de los "Reyes del do de pecho", dijo: "Los tenores son una octava más zonzos que los barítonos".

Estas audiciones nos dejan saturados de cubanismo, como cuando, al abandonar la playa de Varadero, el viajero lleva consigo un "Arroz de la playa", la planta inmarcescible que le acompaña en sus evocaciones y sensaciones.

ciones nativas y cuyo inconfundible perfume es toda una evocación de lejanas tierras, misteriosos horizontes, curiosas costumbres... ¿Podrá la imaginación realizar viajes más maravillosos que los que la música de esencia popular procura? Lo dudamos. Porque nada resulta más favorable al ensueño que el mágico lenguaje de los sonidos. Cuatro lastimeras notas de guitarra hawaiana son suficientes para transportarnos a alguna de aquellas luminosas islas del Pacífico habitadas por hombres de atléticas formas y ondulantes bailarinas coronadas de flores, vestidas de fibras tejidas. Un simple giro pentatónico es capaz de evocarnos las grandezas de la prodigiosa civilización incaica, mientras que una característica inflexión en modo menor basta para llevarnos de inmediato al lejano Oriente de las Mil y una noches...

Y así es cómo Ernesto Lecuona, gracias al poder sugestivo de sus melodías, viene hoy a proponernos un delicioso "itinerario" aéreo a través de su lujuriente isla natal. ¿Es posible, acaso, resistir al llamado, a la "Invitación" que Baudelaire inmortalizara en sus versos?

He aquí "Siboney", el capricho indígena cantado por Esther Borja y acompañado por la curiosa orquesta rítmica del maestro; "Siboney" que al pasar por el micrófono nos llega cual una bocanada de cálido aire de los trópicos e inmediatamente sitúa el panorama. Oír esta melodía es imaginar a una Cuba llena de palmeras, adormecida bajo los rayos de un sol bochornoso, muellemente bañada por las aguas del traidor mar Caribe. Porque esta música, como toda música cubana, lleva el sino de esa blandura, esa despreocupación, ese abandono tan característico de todo clima tropical. Es el clima el que, a piezas como "Ven a mí otra vez", "Besame, loca" o "Ahora que eres mía", imprime ritmos de habanera tan lánguidamente suaves, evocadores de románticas damas de la época colonial, y sugeridores de perfumes, entre los cuales impera, tenaz, el aroma de la hoja del tabaco. Luego, cuando oímos "Danza negra" o "Danza Lucumi", de un dinamismo más acusado, se nos ocurre pensar en aquellos inhumanos "negreros" de antaño, cuyas arcaicas naves traían cargamentos de esclavos africanos, los que fueron poco a poco encontrando en la isla una tierra de libertad. Y a cada paso, es decir, a cada trozo, se ofrecen a los ojos de nuestra imaginación nuevos cuadros, llenos de exótica ingenuidad y de fresco ensueño. Si, esta música de Lecuona, como asimismo la de su hermana Ernestina, también compositora de mérito, son poderosamente evocadoras de las maravillas y encantos de la gran isla antillana. En pos de ellas, el espíritu realiza una de esas "evasiones" que, en medio de las actuales inquietudes, tan indispensables resultan para la vida del alma...

La presentación de Lecuona y su conjunto ante el micrófono de Radio

CAMBIO DE DOMICILIO DE LA ACADEMIA DE MISS O. HUGHESDON SMITH

FLORIDA 940 — U. T. 31-7696



Bailes Clásicos. Gimnasia Sueca y Plástica. Adelgazamiento. — Profesora NATALIA ALBRECHT. Diplomada en Europa.

Zapateo y Acrobacia. — Profesora ETHEL ASCOT, del Palladium de Londres. Medallas de Oro.

Bailes Españoles. Clásicos y Populares. — CARMEN GIMENEZ. Profesora diplomada en Sevilla.

LEA USTED SEMANALMENTE EN EL HOGAR

LAS RECETAS CULINARIAS QUE SE PUBLICAN PARA LA PREPARACION DE EXQUISITOS PLATOS Y POSTRES.



EUGENIO DIEZ Y CIA
EBANISTAS

Precios del momento...

¡Muy rebajados! los hallará Ud. al visitar nuestros Salones de Venta, donde presentamos el más selecto conjunto de Muebles.

Estilo y Calidad característica de Nuestra Fabricación.

Al Interior Gratis
nuestro Gran Catálogo 1936.

EUGENIO DIEZ Y CIA
EBANISTAS

EUGENIO DIEZ Y CIA
682 Bernardo de Irigoyen 694

Publ. HELIOS

Elizabeth Arden

presenta la última
palabra en "Maquillaje"—

"Un Nuevo Rostro"



El polvo Ilusión de Miss Arden combinado con el Cameo, han cambiado enteramente el modo de aplicar maquillajes.

Por el efecto transparente que da esta combinación, el rostro adquiere un tono natural, contrastando con el maquillaje común que hace aparecer su rostro pálido y sin vida.

Para adquirir un perfecto maquillaje y aplicarlo de modo que armonice con los colores de moda, pida en Harrods la Carta de Colores "Maquillajes Armonizados, por Elizabeth Arden".



Polvo Ilusión,
\$ 16.— y 8.—.

Polvo Cameo,
\$ 14.—.

Elizabeth Arden
**Salón: Casa
HARRODS**

Florida, 877

Actualidades de Rosario



EN EL CIRCULO ITALIANO

Aspecto que ofrecía el salón comedor del Circulo Italiano durante el banquete servido para celebrar el triunfo de las armas peninsulares.



CONCIERTO DE IGOR STRAWINSKY

El eminente compositor Igor Strawinsky y su hijo Sulima, acompañados por el doctor Carlos Díaz Guerra, presidente de "El Circulo", y miembros de la comisión directiva, la noche en que el primero dió en la Opera su concierto.



Concurriencia que asistió al teatro de la Opera, donde, auspiciado por "El Circulo", tuvo lugar el concierto de Igor Strawinsky.

DEMOSTRACION A UN PERIODISTA

Cabecera de la mesa en el banquete ofrecido al periodista Emiliano Ferrera, con motivo de celebrar este sus bodas de plata con la profesión.



MATCH INTERPROVINCIAL DE HOCKEY

Los teams femeninos de hockey de los clubs Rosario Atlético y San Isidro, que disputaron recientemente un match en el que cada bando señaló dos tantos.

Fotos de Flores Toledo.

Desde
1887...hasta
1936

Cuarenta y nueve años que los paladares exigentes ceban con Flor de Lis! Podría creerse que el Tiempo hubiese hecho mella en su prestigio, pero... al contrario: el nombre Flor de Lis es como un vino añejo: más viejo, más bueno... Si Vd. paladea unos mates de esta deliciosa yerba paraguaya, y compara su sabor, aroma y rendimiento, comprenderá en seguida por qué Flor de Lis sigue victoriosa: porque la Naturaleza aún no ha producido una yerba mejor...

LATA DE ½
KILO: práctica
para viajes, ex-
cursiones, etc.

LATA DE 1
KILO: ideal
para familias.

LATA DE 2 ½
KILOS: más
económica.

Yerba paraguaya - de la selva virgen

FLOR DE LIS



VIA CRUCIS DE "BORIS GODUNOFF" ...

(Continuación de la pág. 9)

ron a los tribunales la supuesta falsificación. Se presentó en seguida la defensa y comenzó entonces uno de los procesos más interesantes sobre propiedad literaria y artística.

Después de la revolución que estalló en Rusia durante la guerra europea, las autoridades soviéticas encontraron los manuscritos de "Boris Godunoff" en la Biblioteca Imperial de San Petersburgo. En ese momento, el 26 de noviembre de 1918, los comisarios del pueblo acababan de lanzar un decreto por el cual se abolía la propiedad literaria y artística. Otro decreto del 1º de octubre de 1919 aseguraba: "Son anulados todos los contratos establecidos entre autores y editores". Y otro aún: "Todas las obras son propiedad del Estado, y especialmente expropiada toda la obra musical de Modesto Mussorgsky".

"Boris Godunoff" acababa de encontrar un nuevo dueño: el Estado ruso. Este encargó a Paul Lamm, profesor del Conservatorio de Moscú, de ordenar la partitura conservando las escenas inéditas y respetando integralmente el manuscrito. Y fué entonces cuando la Oxford University Press obtuvo la autorización oficial del gobierno de los soviets para publicar la edición completa y original de la obra.

Es imposible detallar en pocas líneas el relato de las audiencias y de los recursos legales que ambas partes sostuvieron. Leyes francesas, imperiales, soviéticas y la convención de Berna. Leyes, leyes y más leyes. Pero el fallo fué absoluto: "Boris Godunoff", obra de un músico ruso, publicada y representada por primera vez en Rusia, es necesariamente regida, en cuanto a los derechos de propiedad artística y literaria, por la legislación del país de origen, quien determina por eso mismo los límites de los derechos reclamados por los hermanos Bessel." Y después de otras consideraciones declara mal fundada la acusación y la rechaza, con costas.

No existe, pues, falsificación. Tampoco existen derechos absolutos. Hay dos "Boris Godunoff", y ambos pueden representarse en sus distintas versiones. Dos obras surgidas de una misma fuente y desarrolladas en diferentes cauces.

Extraño destino el de esta joya musical, que no logró para su creador ni un solo aplauso durante su vida atormentada y misera. Fué necesario que él desapareciera, que un cúmulo de circunstancias la exhumara del olvido, que alguien la modificara con el propósito de consagrarla, y que la sagacidad de los editores pusiera de manifiesto, al disputársela, los valores decididamente positivos de su estructura artística. Pero ahora, al adueñarse de la emoción que escucha recogida en el espíritu del público, al encontrar el eco de su grandiosa sinfonía en la palpación acelerada de la sala entera, al recibir la explosión de entusiasmo que escapa de los pechos embriagados de lirismo, cada grito y cada aplauso se convierte en flor o plegaria que "Boris Godunoff" deposita como justiciera reivindicación de plegaria en la losa humilde que cubre los restos de Modesto Mussorgsky en el cementerio de San Petersburgo, hoy Leningrado.

NIÑOS

si Vd. quiere obtener fotografías de un niño de cualquier edad, recuerde que los más famosos fotógrafos: especialistas son

FRITZ Y FRANZ
Fotografías y Fotógrafos expertos atienden con dedicación, cariño y paciencia a los pequeños clientes que visitan el **UNICO ESTUDIO ESPECIALIZADO PARA NIÑOS.**

Precios tentadores por unidad y por docena. Atendemos también a domicilio.

FRITZ Y FRANZ

FLORIDA 589 U.T. 31 RETIRO 1881

FRITZ Y FRANZ

FRITZ Y FRANZ

Modas

La veleidosa fortuna...

... puede mañana mostrarse esquivia!

Pensándolo así, hasta las jóvenes de alto rango social se especializan en una carrera mercantil

Haga Vd. lo mismo, señorita. ESTUDIE. Prepárese para desempeñar con éxito un buen empleo, adoptando los programas sencillos y prácticos de las

ACADEMIAS PITMAN

INSTITUCION MODELO DE ENSEÑANZA COMERCIAL

CASA CENTRAL: DIAGONAL NORTE 570 — BUENOS AIRES

Materias que enseñan las Academias Pitman por correo o en clase:

Escritura a máquina
Taquigrafía
Tenedor de Libros
Contador
Auxiliar de Contador
Jefe de Contabilidad
Correspondencia
Secretariado
Ingreso a Bancos
Curso de Cajero
Curso de Vendedor
Empleado de Oficina
Jefe de Oficina
Gerente Comercial
Dibujo
Publicidad
Cálculos Mercantiles
Aritmética
Mejora de letra
Caligrafía
Gramática
Ortografía
Idiomas (Inglés y Francés)

16 años de existencia,
20 sucursales en el país,
200 expertos profesores.

Para enseñanza POR CORREO, llene y envíe ahora mismo este cupón:

ACADEMIAS PITMAN
DIAGONAL NORTE 570 — Buenos Aires

Sírvanse remitirme GRATIS el libro del éxito "Cómo prepararme para el Comercio".

NOMBRE

DIRECCION

Curso que interesa.....

E. H. 30

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

CHAMPAGNE MOËT & CHANDON

CASA FUNDADA EN 1743

Carte Bleue - White Star
Brut Imperial - Brut 1923

Son siempre champagnes de calidad.

25 kilómetros de Galería Subterránea almacenan un stock de 25 millones de botellas.

Es la bodega más grande del mundo.

IMPORTADORES:

A. DELOR y Cía. Buenos Aires



"El Hogar" dedica una audición al Paraguay



El ministro del Paraguay en el Brasil, doctor Isidro Ramírez, en el momento de leer las elocuentes palabras dedicadas a recordar la histórica fecha de la independencia de su país en la audición semanal de El Hogar.



El secretario de la legación del Paraguay entre nosotros, señor Pedro Ibarra, leyendo el telegrama con que el presidente provisional de aquel país, coronel Franco, quiso adherirse a la transmisión de El Hogar, hecha por intermedio de L. R. I. Radio El Mundo.



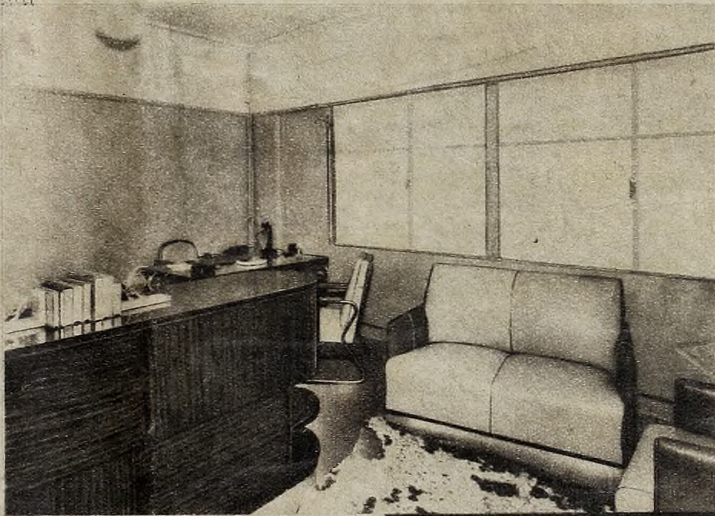
El escritor Victor Morínigo, que en la audición antedicha habló en nombre de los intelectuales de su país.

Fotografías especiales de "El Hogar".

El enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Paraguay, acreditado ante nuestro gobierno, doctor Miguel Angel Soler, dando lectura a su discurso frente al micrófono de L. R. I. Radio El Mundo, en la audición de El Hogar el día en que se cumplió el 125° aniversario de la independencia del país hermano.



Amueblamiento



Despacho del Director de NEOS Publicidad S. R. L. (Lavalle 710, Capital.) — Una habitación con 4 puertas, gran ventana y radiadores de calefacción, que no dejaban disponible ninguna extensión grande de pared. La necesidad de un mueble cómodo y amplio se solucionó creando un mostrador-biblioteca que divide la habitación en dos ambientes: uno de recepción y el otro de trabajo.

Como en este caso, también podemos solucionar su problema de amueblamiento.



Diariamente nuestros clientes nos someten serios problemas que se les presentan en el amueblamiento de sus hogares y oficinas, que ponen en juego toda nuestra capacidad técnica y artística.

Obsérvese como un ejemplo el siguiente caso:

Muebles
DIAZ
Sarmiento 1117



Cuatro abrigos prácticos y elegantes

**Modelo 783**

Para tallas desde el 42 al 54.

Muy práctico es este tapado interpretado en género inglés. En el delantero lleva dos hileras de botones.

Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 784

Para tallas desde el 42 al 54.

Tapado de género liso. Su corte resulta muy sobrio y elegante, por lo que tendrá mucha aceptación.

Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 785

Para tallas desde el 42 al 54.

Este modelo lleva bolsillos y un cuello que puede usarse levantado. Queda bien en género inglés.

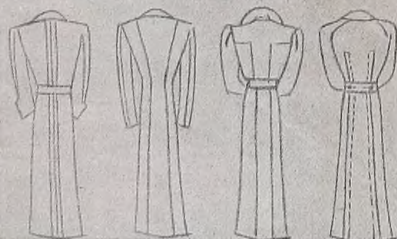
Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 786

Para tallas desde el 42 al 54.

Es muy interesante este abrigo con mangas ranglan. Nótese las solapas redondas, de bonito efecto.

Precio del molde: \$ 2.50



"Contemplando el Obelisco"

Por María Elena Fernández Madero

"Y como es mástil de amarre
Para el nuevu zeppilin,
Tiene en la punta un piolin
Pa que la gente se agarre.

Escuchaba esto un paisano
Con gesto de "cáchador",
Pensando: "A "macaneador"
Nadie me gana de mano."

Y haciendo una reverencia
Preguntó a don Giacomino:
— ¿Usted no sabe el destino
Que dan a esta menudencia?...

"Pues sepa don Vermicelli,
Que esto que paice un rebenque
¡Es ná menos que el palenque
Del plesiosaurio de Onelli!



Por nuestra gran capital
Sali una tarde invernal
A estirar los peronés
(Esto me resulta igual
Que hacer footing en inglés.)

Lleguéme a una plazuela
Que tiene, entre mil detalles,
La hechura de una ruleta;
Y un laberinto de calles,
Que... ¡me rio del de Cretu!

Iba a seguir adelante
Cuando llamó mi atención
Esta charla interesante,
Entre un émulo del Dante
Y un chozno de Calderón:

— ¡Io vado diventat matto!
Veramente non capisco
Cosa é questo apparato
Che chiamano l'Obelisco.

"Questo ditto di gigante
Mi pare un lungo torpedo...
Non é un fero, perche credo
Che non serve al navigante.

— Calle usted, don Giacomino
Que nun se entere la gente...
Si parece usted un pollinu.
(Mejorando lo presente.)

"Nun se precisa talentu
Para saber lu que es
Este especie de ciprés
Que ha puestu el Ayuntamiento.

Las presonas estudiosas,
Que hablan más que Salumón,
Me han dichu que este mojón
Sirve para muchas cosas.

"Dejando a un lado chuscadas,
Sé que ya lu han destinadu
Como palo jabonadu
En las nuevas ulimpiadas.

"Y en la mismísima cresta,
Que llaman piramidón,
Van a instalar una orquesta
Pa alegrar la población.



Cuando las manos
se juntan
El corazón lo refleja

Una mano áspera causaría decepción... pero la mano blanca, suave, lisa—la mano cuidada con la Crema de miel y almendras Hinds—tiene, al tocar, virtud de caricia. Recuerde que sus manos revelan su refinamiento—y consérvelas siempre hermosas, usando a diario la Crema Hinds, la misma Crema Hinds que toda mujer moderna usa para la cara. Por ser líquida, sus benéficos ingredientes penetran mejor—y sus resultados son más satisfactorios. A pesar de la intemperie, el deporte o el trabajo, usted lucirá, con Hinds, manos exquisitamente suaves y blancas—y un cutis terso y juvenil. Rechace imitaciones.

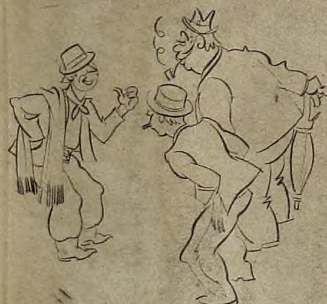
Hinds es tan buena para el rostro,
como para las manos y el cuerpo.

En frascos desde 0.70



CREMA
de miel y almendras
HINDS

LA CREMA PROTECTORA
QUE EMBELLECE EL CUTIS



— ¡Ma questo é piú maraviglia
Che nostra città Pontina!...
¡Io voglio sposar la figlia
De qualche donna vicina!

— A lo altu va a subir
Un guardia con su bastón,
Para poder dirigir
El tráfico de aviación.

Cómo cantan a la

Quando en 1810 las tropas porteñas a las órdenes del comandante Francisco Ortiz de Ocampo partieron rumbo a Córdoba, para sofocar el movimiento de los jefes realistas, antes de llegar los soldados a cada población les había precedido la palabra del párroco, adhiriéndose públicamente al nuevo gobierno. Era el mismo entusiasmo de Mariano Moreno prolongándose en el espacio junto al bregar de las bayonetas. Siguiéron así durante seis años las proclamas de los generales y de los gobernantes, hasta que en aquel año de 1816, un memorable debate sirvió de lujoso marco al acta de nuestra independencia. Hoy, lejos del pasado heroico, los oradores siguen cantando a la patria y con idéntico fervor expresan sus ideales cívicos al compás de las palabras que llegan trémulas a los labios, el gesto imperativo y la parábola del brazo extendido hacia la multitud, cual si pretendiera cobijarla en un pliegue de la bandera.



MONSEÑOR MIGUEL DE ANDREA

"¡Quiera Dios inspirarlos en sus próximas deliberaciones a fin de que los bienvenidos de las otras naciones, junto con los bienhallados de la nuestra, logren echar las bases de la paz americana en la capital de la Nación Argentina, que ha demostrado al mundo no sólo con palabras, sino con renunciamentos, la necesidad superior de proceder de acuerdo con el convencimiento de que es siempre más fecunda la paz que la victoria y más preciosa la sangre que la tierra!"

Miguel de Andrea
el tiempo se termina



MONSEÑOR DIONISIO
R. NAPAL

"Miradla bien, argentinos; esa bandera no es un lábaro inerte, esa bandera vive, esa bandera tiene alma; miradla bien, es un espíritu que piensa, es un corazón que siente, es una voluntad que quiere. Piensa, soldados que me escucháis, piensa en el martirio de los que vistiendo vuestro uniforme sucumbieron por ella en los campos de batalla, en que vosotros sois los herederos de toda esa honra, de todo ese pundonor, de todo ese heroísmo, y en que siendo como sois hijos del pueblo, jamás armaréis vuestro brazo sino para defender la integridad de nuestra soberanía y los mandamientos indeclinables de la Constitución nacional; siente, niños de las escuelas que rodeáis esta tribuna, siente que en vosotros se anticipa como una bella esperanza la plenitud triunfal de la democracia argentina, si por el estudio, la educación, la cultura y aprendiendo que todo lo que se hace sin pensar en la patria está perdido para la gloria, templáis vuestro espíritu en las disciplinas del deber, en las normas del carácter y en el aprendizaje consciente de la libertad; quiere, ciudadanos de todos los partidos, quiere que os reconciliéis en ella amándola sobre todas las cosas, que vuestro sano nacionalismo consista en crear, en trabajar, en producir, en obtener con el músculo o con la inteligencia, por el progreso individual de cada uno, la fecunda elevación de todos; quiere, en fin, que no la invoquéis en vano para vuestras pequeñas pasiones y vuestros pequeños intereses, porque a diferencia de nosotros, miseros pasajeros de este mundo, ella, que es la patria misma, es lo único inmutable, lo único intangible y lo único inmortal."

Enrique Loncan



"El hogar lejano, los cariños de la infancia, el suelo nativo, concentran su reminiscencia en una emoción dulce y recóndita. Es que llevamos la patria dentro de nosotros mismos, en un sentimiento indestructible del corazón. Este morirá primero que permanecer insensible a los acentos de un himno que es evocación del pasado, afirmación del presente y promesa henchida de esperanzas para el porvenir."

R. Napal

patria nuestros oradores



GENERAL FRANCISCO MEDINA

"Conscriptos: La bandera que habéis jurado es substancia de la vida de la patria y refleja también sus glorias. Por eso reclama todo nuestro amor, todo nuestro afán.

Humanamente concebida, parece también divinamente inspirada. Sus atributos comprenden, no sólo la ideología de un pueblo grande y eterno, sino también algo así como la de la propia grandeza y eternidad de Dios; cual si el Supremo Hacedor quisiera reflejar por ella su divino consorcio con la patria."

Francisco Medina



DOCTOR MANUEL CARLES

"El 25 de Mayo de 1810 no fué una rebelión. Fué, sí, el paso adelante de la evolución del pueblo argentino en el desarrollo de su personalidad. Como la planta evoluciona en la flor, el Juramento de Mayo es la evolución de la cultura colonial para llegar a la libertad argentina. Así nació la patria, flor de gloria, que rememora las virtudes de los próceres para perpetua lección de noble patriotismo."

Manuel Carles



CONTRAALMIRANTE MARIANO F. BEASCOECHEA

"¡Tierra bendita de los argentinos! Quiera Dios que ese sol que miramos levantarse vaya a iluminarte hoy, mañana y siempre, feliz, grande, gloriosa, entregada a la labor fecunda del progreso y resolviendo con éxito los problemas del presente y del porvenir, para orgullo y felicidad de tus hijos y el bienestar de todos los hombres buenos del planeta que quieran habitarte."

Mariano F. Beascoechea



DOCTOR ARTURO F. GONZALES

"Esfumados en lontananza el humo de la metralla y el relampaguear de los aceros, hagamos revivir sobre las cenizas del ara familiar las enseñanzas de la historia, cumpliendo así los grandiosos destinos de esta patria que ya entra de rondón en la arena de los siglos, a la justa civilizadora de las naciones, para imponer con el blasón de su soberanía invulnerada el prestigio inmortal de su penacho."

Arturo F. Gonzales

TE DIAMOND

Plena satisfacción se experimenta al saborear una taza de Té Diamond, el té que las personas entendidas distinguen con su predilección por sus condiciones de pureza y frescura, su característico sabor y su inconfundible aroma.

El Té Diamond viene envasado en herméticos paquetes de aluminio.

Pídalo a su almacenero.



IMPORTADORES:
J. F. MACADAM & Cia.
(SOC. ANON.)
BALCARCE 326 Buenos Aires



ESTOS ALFILERES, QUE ACRIBILLAN SUS RIÑONES....



Estos dolores agudos, punzantes, estos **afilrazos**, denotan un exceso de ácido úrico en la sangre.

Sus riñones no consiguen eliminarlo. Mañana, el ácido úrico atenuará sus articulaciones, alterará sus vasos, invadirá todo su organismo.

Pero, antes de eliminar el ácido úrico, es menester disolverlo, y esta es la propiedad fundamental del **URODONAL**, que disuelve el ácido úrico "como el agua caliente disuelve el azúcar".

URODONAL
COMBATE LUMBAGO-REUMATISMO-ARTERIOESCLEROSIS

DON FERMIN hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en "MUNDO ARGENTINO"

Gracia y alegría en



Grupo de niñas concurrentes a la fiesta infantil ofrecida por el señor Jacinto Villegas y su esposa, Elena Aldao Unzué, en obsequio de las amiguitas de su hija María Elena, con motivo de celebrar su cumpleaños. Aparecen en esta fotografía, entre otras, las siguientes niñas: Magdalena Paz Bustamante, Sofía Demarchi, María Elena Villegas, Sara Lacroze, Elena Olazábal, Rosa Zemborain Urquiza, Felisa Blaquier, Elena Villegas Aguirre, Mercedes Villegas Aldao, Laura Sánchez Casado, Martha Demarchi, Sara Leloir, Minina Pereda Ayarragaray, Dolores Ugarte y Yola Moreno.



Mercedes Villegas Aldao, la más pequeña concurrente a la reunión, sorprendida en el momento en que va a cambiar el disco a la ortofónica. En segundo plano están las niñas Isabel Madero y Beba Bengolea.



Susana Aldao Peña tuvo a su cargo la pequeña ortofónica, y aparece entregada de lleno a su tarea.

una fiesta infantil



Contemplando a las bailarinas se hallan en la presente fotografía las niñas Angélica Larrain, Isabel Madero, Beba Bengolea y Julia Bidau.



La obsequiada, María Elena Villegas Aldao, bailando con Delia Gowland. En segundo término aparecen las niñas Sofía Demarchi y Sara Lacroze.

Fotografías de "El Hogar".

D'ORSAY

Paris

LOS PERFUMES
D'ORSAY - EVOCA-
CION DE LA ELEGAN-
CIA DE PARIS - SON
DESDE EL SEGUNDO
IMPERIO LOS PREFERI-
DOS DE LAS DAMAS
Y CABALLEROS DEL
GRAN MUNDO.

DUO D'ORSAY - LE JARDIN
MILORD - LE DANDY D'ORSAY

TODO PRODUCTO D'ORSAY
VENIDO EN LA REPUBLICA
ARGENTINA QUE NO LLEVE
ESTA ENLACE DE GARANTIA
SE CONSIDERA FALSIFICADO

Unicos Conces.: GRIGIO Hnos. Soc. Resp. Lda.-Bme. Mitre 1702-Bs. As.



Suavidad y distinción

Un consejo
para tener
un cutis adorable

No deje que su rostro pierda la suavidad y blancura que hoy la hace adorable, siga este seguro y sencillo consejo de BELLEZA.

De noche al acostarse aplíquese por todo el rostro, en forma de masaje, CREMA LECHUGA (grasosa) y conseguirá la eliminación perfecta y necesaria de las impurezas acumuladas durante el día, en los poros y superficie de la cara.

De día para su "toilette" CREMA LECHUGA (seca invisible) dará mayor belleza y encanto a su rostro, protegiéndolo del aire frío y conservando además sus polvos firmemente adheridos.



CREMA LECHUGA

Otorga Dignidad a su Belleza

RESTAUREMOS EL SENTIDO DE LA ESTETICA EN LA CIUDAD Y EN EL CAMPO



DECORACION FLORAL

La "broderie" de la plaza Mitre, suntuosa muestra del estilo francés en B. Aires.



TULIPANES EN HYDE PARK

Cómo cuidan las pelousses en Europa. Vista de Hyde Park, resguardada por una baranda de hierro. Plantación de tulipanes uniforme, que responde a la imposibilidad de cultivos de otras flores, debido a condiciones especiales de clima.



EN PALERMO

Bella perspectiva de los jardines de invierno de Palermo, con una de las farolas adquiridas en Europa por nuestro célebre intendente Alvear.

EL PALO BORRACHO

Las bellas flores de palo borracho, que ofrecen todos los tonos del rosa, como puede apreciarse en el florido ejemplar vecino a la estatua de Sarmiento.



El Director general de paseos públicos de la municipalidad de la capital, ingeniero Carlos L. Thays, nos recibe en su despacho.

EL HOGAR. — Venimos a verlo porque necesitamos que usted nos dé sus impresiones sobre la campaña iniciada por nosotros, en pro de la restauración del sentido de la estética en la ciudad y en el campo.

ING. THAYS. — La campaña es excelente y muy plausible. Pienso en los beneficios que ella reporta a la ciudad y a sus autoridades al dar oportunidad a los lectores para que se adiestren en la crítica levantada y para que sepan la responsabilidad que les incumbe a los habitantes de la ciudad para propender a la mejor conservación de sus paseos. Además, las transformaciones e innovaciones que se ejecutan en la capital sirven de base a las que se realizan en las ciudades del interior. La campaña es admirable, pero considero injustas muchas de las apreciaciones aparecidas.

EL HOGAR. — Nuestras críticas son objetivas y eminentemente desprejuiciadas.

ING. THAYS. — No lo dudo, pero se acusa y se insiste en culpar a la Dirección de Paseos de aspectos extraños a su jurisdicción. Por ejemplo: ¿Qué tengo yo que hacer con el torito, el aeroplano, la palomita y toda la gama fantástica de que sean susceptibles los arbustos de Puerto Nuevo?

EL HOGAR. — ¡Ah!... Ese sector ¿es extraño a su jurisdicción?

ING. THAYS. — Naturalmente; como que depende de la Dirección de Navegación y Puertos del ministerio de Obras Públicas. Esas fantasías no las verán en los parques y plazas de la ciudad. Se me adjudica, además, la traslación del grupo escultórico "Leandro y Hero", cuando su actual emplazamiento fué resuelto por la Comisión de Estética Edilicia que presidió el marqués Carlos Morra de Monterocchetto. Se me dice que en la Rosaleda hay una acumulación de bustos mal dispuestos, y he aconsejado hasta el cansancio que no deberían colocarse por ser inapropiados al paseo. Oportunamente, y a pedido mío, la Intendencia, en el año 1927, dictó un decreto prohibiendo la colocación de nuevas obras de arte o monumentos en la Rosaleda, pues de seguir en la forma que se procedía, el paseo se convertiría en una sala de museo. Pero un decreto se anula con otro decreto. Me señalan, también, el cambio de farolas por otras desproporcionadas y antiestéticas, olvidando que existe la Dirección General de Alumbrado, que es la repartición encargada de esa labor.



PLAZA BELGRANO

Un aspecto parcial con sus grandes planos de césped y de sus amplios y claros caminos.



FORMA, COLOR, PERFUME: BELLEZA

Otra muestra de las "broderies" existentes en los jardines bajos de la plaza Intendente Seeber.

EL HOGAR. — Por eso mismo venimos a verlo. Ante su silencio, creíamos estar en lo cierto.

ING. THAYS. — Yo entiendo que mi función es realizar obra y no discutir.

EL HOGAR. — Nosotros tampoco lo invitamos a discutir, pero nos place mucho saber qué orientación riga su cometido.

ING. THAYS. — La orientación está en la propia obra. Creo que en cuanto a estética edilicia, ella responde a un plan. Que parezca bueno a unos y malo a otros, no me aparto. Pero sí refirio que en toda ella hay unidad. Los trabajos realizados por la Dirección de Paseos desde que me encuentro a cargo de ella, son los siguientes: seis parques, veinticinco plazas, diez y siete jardines, veintidós plazoletas, entre las que se encuentran el Balneario, parques Rivadavia, Retiro, Tablada; plazas: Almagro, 1° de Mayo, 25 de Agosto, Irlanda, Sarmiento, Benito Nazar, Versailles, Juan Bautista Alberdi, Teniente General Emilio Mitre, Sud América, Capitán General Justo José de Urquiza, ex Parque Japonés, ex Pabellón de las Rosas, etc.; asimismo se han efectuado más de sesenta transformaciones, entre las que pueden mencionarse los jardines del parque Colón, plaza Italia, plaza Vélez Sarsfield, y en el parque 3 de Febrero, el Patio andaluz, Jardín de dalías, etc. Como ustedes ven, se trata de una labor importante. Pero lo más interesante del caso es que ha sido realizada casi en su totalidad con el personal permanente con que cuenta la repartición, inferior en cantidad al que tenía asignado por presupuesto en el año 1914 y en 1916, y el número de plazas y parques ha aumentado en grandes proporciones, sin que se nombrara al personal necesario para su conservación.

EL HOGAR. — No obstante, el presupuesto de la Dirección de Paseos se ha triplicado.

ING. THAYS. — No olviden que en esas fechas los peones ganaban sesenta y cinco pesos, y que hoy el salario es de ciento sesenta y cinco y ciento ochenta pesos. Ahí está la razón del aumento.

EL HOGAR. — Por lo que hemos visto, todas las plazas no responden a un mismo plan.

ING. THAYS. — Exactamente. La plaza de Mayo es distinta a la San Martín. La del Once... Bueno, con la plaza del Once no me meto. Pero... la plaza Rodríguez Peña y la del Congreso; la Libertad y la Vicente López; la de Flores e Irlanda, etc., claro que son distintas, pero ello no implica la alteración del verdadero concepto edilicio. Cada plaza, cada paseo, debe tener su propia característica para romper la monotonía de las formas. Si se busca una plaza romántica, está la de San Martín; si se la quiere moderna, la de los Ingleses. Y no buscamos con ello la formación de surtido ni muestrario, sino un verdadero sentido estético sin exclusión de estilos. Nosotros no tenemos por qué encastillarnos en tendencias determinadas, y de ahí que debemos renunciar a las anteojeras que nos limitan el campo de acción. Por otra parte, soy muy respetuoso con la obra realizada por mis antecesores... Hay plazas tradicionales en la ciudad, cuyo estilo es confuso y posiblemente malo. Un caso: la plaza Mazzini, que tiene más de sesenta años; para transformarla será necesario confeccionar un nuevo proyecto en el cual la técnica no saldrá muy bien parada en razón de que habrá que defender las hermosas plantaciones que allí existen. Después vendrá la crítica, pero no importa; lo principal es salvar los árboles.

EL HOGAR. — Nosotros consideramos que las plazas, de cualquier tipo que sean, deben estar muy arboladas. No podemos relegar las necesidades que nos imponen las condiciones de clima. Nuestro sol es demasiado ardiente, y de ahí que la sombra resulte indispensable.

ING. THAYS. — Efectivamente. Nuestro clima subtropical requiere mucha sombra en las plazas y calles. Ha sido, precisamente, una especial

preocupación del intendente, doctor Mariano de Vedia y Mitre, y del secretario de Obras públicas, doctor Amílcar Razori, aumentar el arbolado en las calles y plazas de la ciudad. A este respecto, las cifras son elocuentes: desde el año 1932 se han plantado más de ciento ochenta mil árboles y arbustos. Una plaza debe ofrecer siempre — y esa es la preocupación de la Dirección de Paseos, especialmente en las de reducidas proporciones y situadas en los barrios de densa población, como la Solís, Almagro, Herrera, Matheu, etc. — gran amplitud en sus caminos para que los mismos puedan contener la mayor cantidad de público. ¡Imagínense cómo quedarían esas plazas si se permitiera al público jugar sobre el césped! Basta ver las fotografías de plazas europeas en que se cercan las pelouses para evitar que se destruyan. Ahora bien; la reducida superficie de aquellas impide crear sectores destinados al juego de los niños, y por eso es norma de esta Dirección crear amplios caminos y terrazas para ellos. En los grandes parques nuestros se permite a los paseantes utilizar el césped como en el Bois de Boulogne y en Hyde Park.

EL HOGAR. — En realidad, ¿cuántos estilos existen en jardinería?

ING. THAYS. — En el arte de la creación de jardines existen tres es-

tilos que, generalmente, aquí se prestan a una confusión lamentable. Al estilo inglés se le llama francés, y a este último, inglés. Pero vamos a aclarar. El estilo clásico o regular, comúnmente llamado francés, fue creado por Lenotre, cuya obra es bien conocida: Versailles y los grandes parques que rodean la ciudad de París. Aquí hemos seguido su concepto y se nos critica. Le llaman a las decoraciones florales que adornan los parterres: embutidos, cassats y tortitas.

"El estilo romántico o paisajista, llamado inglés, fue creado por Kent en el año 1600. Este estilo trata de aprovechar todos los recursos que la naturaleza nos puede ofrecer: grandes pelouses, caminos irregulares, macizos de plantaciones, la elección de perspectivas interesantes y la selección especial de las especies de árboles que por el colorido de su follaje ofrecen notas de color en las grandes masas.

"El otro estilo se refiere a los jardines compuestos, que es la combinación del francés e inglés, aparte de los denominados italiano, español, moderno, etc., que son variantes de los mismos."

EL HOGAR. — ¿Qué le parece si ahora nos ocupamos un poco de la Costanera?

ING. THAYS. — Con mucho gusto.

Esa es una obra que se defiende sola. Fue ejecutada por la Dirección de Paseos, de acuerdo con el proyecto del arquitecto paisajista señor J. C. N. Forestier, de fama mundial.

"En cuanto a la plantación de la parte izquierda de la avenida Florencio Sánchez, tildada de *pastel con plantas diversas colocadas sin armonía*, fue hecha para disimular los baldíos de la parrilla de ferrocarriles de la zona portuaria. También se critican las decoraciones florales, olvidando que ellas constituyen la ad-

(Continúa en la pág. 77)

Use LOS PRODUCTOS EVEREADY

LINTERNAS PILAS BATERIAS Y OBTENDRA BENEFICIOS INMEDIATOS



SOLICITENOS CATALOGO H

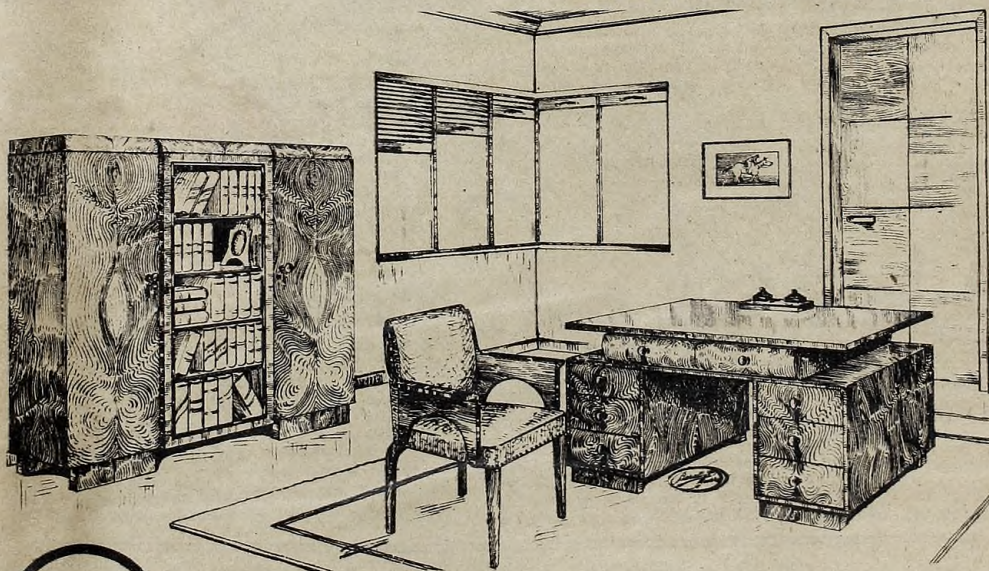
DISTRIBUIDORES: BELGRANO 1602-12 U.T. 38 - MAYO 0542 - 0950

BORIS GARFUNKEL e HIJOS - B.S. AIRES

BARATTI

MUEBLES

CORRIENTES 1145



CREDITOS

Combinación de biblioteca, escritorio y sillón, chapas elegidas brillantes.....

Precio al contado

\$ 495

Desde hace 83 años
el público nos prefiere

Actividades artísticas de L R 1 Radio El Mundo



JUAN CARLOS THORRY

En L R 1 Radio El Mundo, Juan Carlos Thorry, el conocido animador e intérprete de canciones americanas, que viene obteniendo gran éxito bajo el pseudónimo de Juan de la Púa con sus comentarios sobre grabaciones.



MARGARITA SOLA

Esta joven soprano argentina ha reanudado su actuación en L R 1 Radio El Mundo con el mismo éxito con que lo ha hecho en anteriores oportunidades, revelando una vez más sus extraordinarias condiciones vocales.

CAMILA QUIROGA

La gran figura de nuestro teatro nacional, incorporada con su elenco a L R 1 Radio El Mundo, logra dar a sus selectas interpretaciones de alta comedia, una elevada orientación artística.



JUAN JOSE CASTRO Y LJERKO SPILLER

Juan José Castro, como director de orquestas sinfónicas, está considerado como una alta autoridad en la materia. Su brillante actuación en L R 1 ha cimentado su prestigio. A su lado está el primer violín y notable concertista señor Ljerko Spiller.



MABEL WAYNE

La exquisita cantante americana, que ha iniciado su actuación en L R 1 como solista, secundada por un trío de jazz. Su actuación en la jazz de Eduardo Armani es también justamente celebrada.



DANIEL ARROYO

El excelente estilista, que debutó con la orquesta folklórica del maestro Félix Scolari Almeida, es uno de los números típicos más celebrados de L R 1 Radio El Mundo. Es esta una demostración más del valor de Daniel Arroyo, que día a día aumenta la jerarquía de sus interpretaciones.



"KEN HAMILTON AND HIS BAND BOYS"

Esta original orquesta vocal viene realizando una meritisima labor por L R 1, ya como solista, ya secundando a la "Santa Paula Serenaders". Su éxito se ha señalado desde el comienzo, y a medida que se suceden las audiciones ellos perfeccionan su arte personal.

"SANTA PAULA SERENADERS"

Es, sin disputa, una de las jazz más completas del momento actual. Su actuación en L R 1 la consagra definitivamente, por cuanto ha llegado ya a un absoluto perfeccionamiento de cuanto puede hacerse en una orquesta de esta índole.



Fotografías especiales de "El Hogar".

Al margen de las Conferencias de "El Hogar"

PROXIMO MENU

—
CREPES TRICOLORS

—
CORDERO LONDINENSE

—
ALMENDRADOS
VIENESES

La 171ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que corre del 29 de mayo al 4 de junio. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena ama de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va a la izquierda.

Advertencia: Las conferencias comienzan a las 17.30 en punto los días viernes y a las 16.30 en punto los días lunes.

IMPORTANTE. — El horario de las 17.30 de los viernes ha sido establecido para facilitar la asistencia de las maestras, que por sus obligaciones no pueden concurrir a hora temprana. Por lo demás, este turno es, como el de los lunes, para todas nuestras lectoras.

171ª CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA entrada para la 171ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en EL HOGAR.

Nombre

Domicilio

Las conferencias son exclusivamente para damas.



ENTRE un verdadero enjambre de vigas y de tablo-
nes emergía ya el
vigoroso esqueleto
de los dos primeros pi-
sos. La ciudad habría de
contar con un rascacielos
más; los hombres, con
otra muestra de su vio-
lento afán de empresa y
superación.

En aquel enjambre,
escalonados a lo largo
de una viga de hierro,
cinco obreros tratan de
colocarla perpendicular-
mente. Ella se resiste,
parece que no quiere sa-
lir de su molicie, acaso
porque presiente que,
por los años de los años,
van a condenarla a per-
manecer erguida bajo el
peso de los veinte pisos
que aún falta construir.
Pero los obreros saben
cómo puede dominarse la
pasiva resistencia de su
carga, y no malgastan
sus fuerzas. Uno de ellos
mira a sus compañeros:

— ¡Hop! — exclama, y uno de los extremos
de la viga se alza un palmo, al ser impulsada
simultáneamente por los cinco hombres uni-
dos por esa sola voz.

Uno de los obreros es un muchachón for-
nido, recio y vigoroso; tanto, que parece que
él solo es capaz de sostener la columna.

— ¡Hop!

Un nuevo esfuerzo, y el hierro está ya pró-
ximo a la vertical buscada.

Pero en ese instante el extremo sobre el
que se apoya la viga resbala apenas... Uno
de los obreros, incomodado en su posición,
renuncia a su esfuerzo; e igualmente renun-
cia el que le sigue al sentirse impotente jun-
to a la viga, cada vez más pesada y huidiza.

Y uno a uno, anulados primero y luego
doblegados por el peso, abandonan los obre-
ros la carga, que cae al fin con estrépito
sobre el muchachón, que es el último de los
vencidos.

➤ CUANDO recobró los sentidos, el mucha-
cho se encontró estirado, cuan largo era,
sobre una cama del hospital. El fuerte golpe
recibido en las piernas habíale hecho perder
el conocimiento, hasta ese instante, en que
el dolor vencía su letargo y lo devolvía a
la realidad. Quiso moverse, y el dolor in-
sistió en su imperioso llamado. Desde el
momento del accidente habían transcurrido
más de dos horas. Quiso hablar a los que
lo rodeaban, y no pudo hacerlo; su cabeza

¡Hop!

Un cuento de
Guillermo F. Elordi

ardía y su lengua estaba reseca. Entre las
dos filas de camas pasaban enfermeras y mé-
dicos, y creyó por un momento que todos
ellos eran albañiles, los albañiles blanquea-
dos de las obras que desfilaban frente a él.
"Hermoso homenaje al compañero caído",
pensó.

En su alucinación creía ver; y recordaba:
obreros de trajes blancos y de trajes azules
y una viga pintada de minio que caía pesada-
mente; y entonces el alucinado alcanzó a ar-
ticular tres letras:

— ¡Hop!...

— Es mejor que no hable, que no se mo-
leste para nada. Si el dolor aumenta, puede
inyectarle otra ampolla — dijo el médico a la
enfermera que estaba a su lado.

El muchacho escuchó o adivinó la primera

Ilustración de Lemos

recomendación. No debía
hablar, pero podía recor-
dar; nadie podía impe-
dirselo. Y así fué...

Contempló, imaginado
tal vez, el panorama de
su infancia: su madre,
elevándolo sobre las
piernitas aún débiles, to-
mándolo de las manos y
diciéndole: "¡Upa, ni-
ño!"; y luego recordó la
voz ronca de su padre
excitándolo, sin prestar-
le ayuda, a que, eleván-
dose, anduviera, cayendo
a veces sobre las manos
sabias que le preserva-
ban la nariz de golpes
mucho más dolorosos. Y
entonces:

— ¡Hop! — decía la
voz ronca del padre. Y
el párvulo nuevamente se
erguía.

Y luego recuerdos más
firmes: los del colegio.
Al requerimiento de la
maestra, de la buena
maestra que, al decir de
la madre, "se había que-
mado las pestañas para

poder enseñar a los chicos", debía pararse
al lado del pupitre. Tartamudeaba al comen-
zar la exposición, pero se afirmaba, y era elo-
cuente luego cuando una voz, que no sabía
desde dónde venía, susurraba junto a su
oído:...

— ¡Hop!

"...Cornelio Saavedra era el presidente;
Moreno y Paso los secretarios."

Después, recuerdos más cercanos y nítidos
en el escenario de su memoria, y uno de
ellos, el más lejano a la esencia de la vida:
la desaparición del padre. Luego, la lucha
por la vida, el primer desengaño amoroso y
toda su humildad cercana a la miseria. Todo
su vigor y su rebeldía afianzados desde en-
tonces por una voluntad inalterable que, para
elevantarlo, para obligarlo a luchar erguido y
sin desmayos, se afirmaba o se refortalecía
a su vez, cuando la voz lejana repetía junto
a su oído:

— ¡Hop!

Quiso olvidarse de su dolor, y se había
olvidado por un largo rato. Pero nuevamen-
te, y con mayor fuerza, lo acosaba ahora,
al extremo de que largos quejidos, que no
sabía cómo dominar, se dibujaban en sus la-
bios, prolongándose hasta todos los oídos. Se
sentía desfallecer y lo notaba; tenía concien-
cia de su desfallecimiento, íntegramente, en
cada una de las partes de su cuerpo, en el co-
razón, en la cabeza; pero todavía en los tím-
panos, no. No había
junto a él un Se-

(Continúa en la pág. 77)



callos

de 15 años, exterminados con unos pocos baños de pies con Radox

¿Por qué sufrir de los callos? ¿Por qué permitir que los callos continúen torturándolo a uno, y arruinando sus placeres? ¡Y es tan fácil librarse de ellos! Unos cuantos baños de pies con Radox, y al poco tiempo desaparecen los callos, con rales y todo, como descubrió esta señora:

"Sufrí de los callos durante 15 años, antes de probar Radox. He consumido tres paquetes de Radox, y lo empleo dos veces por semana, remojando los pies durante veinte minutos cada vez. Tenta la piel de la planta de ambos pies endurecida en partes grandes como una moneda de veinte, que después de usar Radox por segunda vez, podía arrancar en escamas. También tenía callos en la parte superior de dos dedos de cada pie. Estos callos rozaban el zapato, lo que me imposibilitaba caminar, y tenía salir de casa; pero gracias a Radox puedo ir a cualquier parte ahora, y me siento más rejuvenecida." Sra. E. W.

Radox carga el agua con vivificante gas de oxígeno, que lleva las sales reblandecedoras de Radox justamente hasta la raíz del callo. Pronto se notará que el callo se desprende de raíz. Luego se lo puede sacar enteramente, con raíz y todo, y sin el más pequeño dolor.

RADOX

SALES MEDICINALES
• PARA BAÑO •

En venta en todas las farmacias

GRATIS

Solicite catálogo de artes decorativas con 230 modelos. CASA NICE. Cerrito 553. U. T. 35-2849

L'Oniglex

UN FINO ESMALTE PARA UÑAS



UN PRODUCTO FINO A PRECIO ECONOMICO

El esmalte para uñas que se ha impuesto entre las damas sólo por su calidad.



4 TONOS MUY DELICADOS. NATURAL - ROSA - RUBY - CARMIN.

Armonizan con todos los vestidos en colores de moda.

BRILLO COMO CRISTAL. PERMANENTE Y ECONOMICO.

Importado de los EE. UU. y en venta en su envase original.

Unicos representantes:

PALMER & Cia.
MORENO 570 Buenos Aires

la belleza femenina

No hay verdadera belleza sin cabellos hermosos.

He aquí lo que todas las mujeres deberían tener siempre en cuenta. Hay que perder esa costumbre nefasta de contentarse con pasar el peine, algunas veces, no siempre, el cepillo, y creerse peinadas. No necesitamos ser adivinas ni penetrar en sus tocadores para saber qué cantidad de mujeres no hacen más que esto; nos basta encontrarlas en cualquier parte..., porque donde las encontramos las vemos mal peinadas.

Por una cabellera bien arreglada hay cincuenta cuya permanente ha perdido la ondulación al agua, los rizos están deshechos, las mechas cuelgan lamentablemente sobre el cuello.

Quisiéramos hoy mostraros claramente una de las causas, la principal, de vuestro peinado dificultoso: es que vuestros cabellos no están cuidados. Del mismo modo que un maquillaje no dura en una piel mal conservada, no se hace un peinado con cabellos demasiado sucios, o muy grasientos, muy lacios o excesivamente encrespados. Cualquiera que sea la naturaleza del cabello, dos cuidados son primordiales:

Primero.—La cepilladura bicitidiana que la mujer debe hacerse mañana y noche.

Pero hay que saber cepillar; no es menester, después de pasar el cepillo, que los cabellos queden aplastados y pegados contra la cabeza; deben, al contrario, estar esponjosos, henchidos, levantados en aureola. Para esto, hay que pasar el cepillo por debajo de las mechas, subiendo siempre, partiendo de la raíz para ir hasta las puntas.

La cepilladura tiene dos resultados inmediatos: en primer lugar, permite extender en todo lo largo del cabello el sébum secretado por el cuero cabelludo; las mechas se ponen brillantes y más suaves. Luego, cuando se cepilla energicamente, se provoca una especie de masaje, que activa la circulación y determina un mejor funcionamiento de las glándulas que se encuentran en el espesor del cuero cabelludo. Hay que emplear un cepillo bastante duro.

Segundo.—El masaje que se hace en seco con la punta de los dedos.

Apoyad bien la punta de los dedos en todo el cráneo, sin que quede un lugar sin masajear. Es inútil repetir los efectos que produce, porque acabamos de describirlos. Algunas veces se podrán mojar los dedos en una loción ligeramente alcoholizada, que excitara a las glándulas a secretar más.

He aquí los dos cuidados principales que bastarán para mantener vuestra cabellera en buen estado, siempre, naturalmente, que lo esté.

Ni la cepilladura ni el masaje destruyen las ondas marcadas al agua. Las mechas se reponen, naturalmente, y basta una mano un poco hábil para hacerlas entrar en la línea deseada.

Si queréis consolidar vuestra ondulación al agua, mojad el peine en

una loción ligeramente alcoholizada y suavizante.

Lo que se debe hacer para el cuero cabelludo reseco y los cabellos arruinados, secos y quebradizos.

Si sólo tenéis a vuestra disposición un aceite vegetal, usadlo. Separad vuestros cabellos por rayas trazadas de centímetro en centímetro. Aplicad aceite con una muñeca de algodón muy embebida y frotad bastante tiempo. Es evidente que si pasáis simplemente esta muñeca, sin apoyar ni frotar, el aceite no tendrá tiempo de infiltrarse junto a cada cabello y sólo habréis ejecutado un trabajo a medias.

Cuando el cuero cabelludo y los cabellos estén bien embebidos, se envuelve la cabeza con toallas mojadas en agua caliente, porque

netra en todas partes y embebe completamente la cabellera.

Después del tratamiento, para que los cabellos queden completamente libres de substancias grasas se mojan las manos en agua caliente, cuidando de no llevar por cada vez nada más que una pequeña cantidad, y se masajea el cuero cabelludo para emulsionar completamente el aceite e impedir que se coagule. Se masajea diez segundos; se mojan las manos en agua

caliente; se vuelve a masajear diez segundos; se mojan nuevamente las manos, y así consecutivamente hasta que los cabellos estén completamente limpios.

Las cataplasmas.

Para los cabellos secos, un tratamiento muy benéfico también son las cataplasmas de harina de lino. Se desleía esta harina en agua caliente. Para hacer la pasta más emoliente, se le puede agregar un



aprended a cuidaros y acicalaros el cabello

el calor permite una mejor penetración del aceite. Hay que tener dos toallas: una se calienta mientras la otra está sobre la cabeza.

Existen en el comercio aceites vegetales superiores y mucho más eficaces para mejorar y curar el cabello reseco, descolorido y dividido: unos

grasos, que tienen una gran capacidad de penetración, y otros solubles, esterificados. Estos últimos tienen la propiedad de entrar en el cabello

mucho más profundamente que los grasos. Cuando se lava la cabeza se quita el exceso de producto, pero lo que ha penetrado en el interior queda y vivifica. Para que produzcan todos sus efectos, hay que calentarlos al baño María y aplicarlos con una

muñeca de algodón. Después se procede a un masaje manual, y el aceite se deja en la cabellera de diez a treinta minutos. Para mantener el producto caliente se pone un gorro de papel de seda en la cabeza. Si la cabellera es espesa, se lo reemplaza por una gran toalla, que se enrolla.

Para conseguir aún un mejor efecto, se vuelve a calentar las toallas de minuto en minuto.

En fin, un aparato especial, llamado "steamer", da el máximo de resultado, porque mantiene la cabellera al calor durante todo el tiempo en que se efectúa el masaje. El vapor penetra en la espesura de los cabellos, y en ese momento el aceite esterificado no es más un cuerpo grasoso, sino que se convierte en fluido, pe-

poco de aceite esterificado. Se aplica, después de haber dividido los cabellos en rayas, con un pincel. Se empieza por las rayas, y cuando el cuero cabelludo está bien untado de pasta, se continúa a lo largo de las mechas. Se pone igualmente un bonete de papel, que cubre la cabeza y la conserva caliente. Para que el efecto sea real es menester que la cataplasma permanezca alrededor de una media hora.

Se precisa una gran cantidad de agua para quitar toda la harina de lino. Se hace en seguida un shampooing, el más suave posible, no demasiado ni alcalino, para acabar de quitar la cataplasma.

Para las mujeres que buscan los fulgores rojos, tan a la moda actualmente, la cataplasma de henné es muy indicada. Se procede exactamente como para la de harina de lino.

Después del shampooing que sigue a estas distintas cataplasmas, es bueno locionar el cuero cabelludo con productos suavizantes, de los cuales muchos están hechos a base de agua de rosas.

La mano de un especialista.

Estas distintas operaciones, para ser bien hechas requieren la mano de un peluquero. Es imposible aplicarse una misma correctamente estos tratamientos, aunque se tenga mucha paciencia.

Terminamos repitiéndonos que si queréis estar bien peinadas cuidéis mucho vuestros cabellos, pues es este el único medio de conseguirlo; no hay otro.



Cera Mercolizada le proporcionará un Cutis de Belleza Juvenil

Toda mujer posee un hermoso cutis debajo del que generalmente ostenta, pero, a medida que los años avanzan, por negligencia, pérdida de vitalidad, cambios de temperatura, por los vientos y el sol, el cutis tiende a volverse áspero, amarillento y envejecido. Hay una manera de ayudar a la naturaleza en su proceso de renovación del cutis y es la constante aplicación de Cera Mercolizada a la cara, cuello, brazos y manos. Suavemente, pero con seguridad, la Cera Mercolizada absorbe la vieja y áspera cutícula exterior con todas sus imperfecciones: berrillos, quemaduras de sol, revelando la belleza que se halla oculta. Usted misma no se dará cuenta del cambio que se operará en su tez hasta que sus amigas le manifiesten la admiración por el hermoso cutis que usted ostentará después de unas cuantas aplicaciones de Cera Mercolizada. El tratamiento de la Cera Mercolizada es completo, por lo que no necesita usted usar ninguna otra crema mientras utilice esta cera maravillosa. Limpia, aclara, suaviza y protege. Pruebe Cera Mercolizada por diez días y los resultados la dejarán encantada. Hace más de un cuarto de siglo que las damas de todo el mundo usan Cera Mercolizada, garantía más que suficiente que proclama sus cualidades hermoseadoras. Por lo tanto elimina el vello rápido y agradablemente. Es fácil de emplear y positivo en sus resultados. Deja el cutis limpio y suave y retarda el futuro crecimiento del pelo. Rubinol otorga un color seductor a las mejillas. Es mejor que el rouge común. La composición fina y sedosa del Rubinol le encantará y usted quedará sorprendida por la forma como se adhiere al rostro, durante todo el día. Rubinol puede obtenerse en compacto y en polvo, en el color "chic" de rigurosa moda. De venta en todas las buenas farmacias, perfumerías y tiendas.



CUIDE SU BICICLETA

—acétela a menudo con este lubricante especial

LIMPIA
EVITA LA
HERRUMBRE

ACEITE 3-en-UNO



SABANONES

USE PASTA VASENOL

Fotografías publicadas en EL HOGAR

Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

LA ORNAMENTACION DE NUESTROS PARQUES...

(Continuación de la pág. 73)

miración de los extranjeros, que en sus países no las tienen en tanta profusión como en Buenos Aires. Reconozco que es un lujo, desde luego, pero además es un índice de cultura, pues demuestra que el público sabe respetarlas. El señor Forestier se mostró admirado, si bien en su informe dijo que algunas debían suprimirse por razones de economía. Pero como muchas de ellas existían antes de hacerse cargo de la Dirección, yo las he respetado.

Las decoraciones florales de los parques y plazas insumen más de un millón y medio de plantitas por año, las que deben ser renovadas cada estación. Según muchos, sería más práctico y económico suprimirlas. Pero, ¿qué opinaría el público?... También se critica la plaza Irlanda, la mejor obra de Forestier. ¡No se imagina EL HOGAR cómo he tenido que defenderlo! Concejales y sociedades de fomento querían abrir caminos transversales. ¡Qué disparate! En nuestro país es imposible terminar una obra de acuerdo con su proyecto originario, pues las modificaciones se encargan de malograrlo.

EL HOGAR. — Y la ubicación y cambio de las obras de arte, ¿de quién depende?

ING. THAYS. — En todos los casos se nombra una comisión de artistas que junto con el Director de Paseos propone la ubicación y cambio de las mismas.

EL HOGAR. — ¿Y qué esperan para sacar los leones de Cain en su actual emplazamiento?

ING. THAYS. — Esos leones fueron emplazados ahí por el ex director de Paseos ingeniero Benito J. Carrasco, y yo, como ya he dicho, respeto la obra de mis antecesores.

EL HOGAR. — Estamos convencidos de que el primero que aplaudiría el traslado sería el propio ingeniero Carrasco.

¡HOP!

(Continuación de la pág. 75)

ñor milagroso que le dijera: "¡Levantate y anda!", pero escuchó la voz para el párvulo, para el colegial y para el hecho hombre:

—¡Hop!

Y en un esfuerzo desesperado corrió el cuerpo, como la faja pintada de rojo, y alcanzó a elevar su cabeza hasta dejarla afirmada contra los barrotes blancos de la cabecera.

CARTAS DE PARIS

(Continuación de la pág. 16)

las y los flecos gozan de privilegio entre los adornos, lo mismo que las flores duras, de colores muy vivos, colocadas en el cinturón.

He visto un cinturón hecho con bolitas de colores, semejantes a aquellas con las que los chicos aprenden a contar; era más raro que bonito.

La ventaja de los vestidos azules o negros es que, cambiándoles el cinturón o el cuello, sufren metamorfosis alentadoras para la economía.

Los adornos aparecen con insistencia en tonos amarillos; es el color preferido esta primavera.

El Hogar

rrasco. Cuando él los emplazó jamás supuso que se ubicaría tan malamente el monumento a Avellaneda. Y es la conjunción de estas obras, de diverso estilo, las que deparan el feo contraste.

ING. THAYS. — Pero el monumento a Avellaneda es imposible sacarlo.

EL HOGAR. — De ahí que sea menester retirar los leones para que no le sigan devorando su tan precaria perspectiva. Porque, además, está a contraluz... Pero, nos queda por hablar de la Avenida General Paz.

ING. THAYS. — Allí se han plantado los grandes tipos retirados de algunas calles por ensanche de la calzada. El gran follaje de esas plantas y lo reducido de las veredas, impedían volverlos a colocar. A estos árboles muchos los dieron por muertos; sin embargo, se encuentran hermosos y lozanos y son los que formarán la cintura boscosa que determinará el límite del municipio.

EL HOGAR. — Para mejor diferenciar y caracterizar la arboleda de las calles, ¿no sería interesante colocarles árboles de variadas flores?

ING. THAYS. — Es, precisamente, en lo que estoy. Me propongo arbolar con palo borracho la avenida nueva que une el camino del Vivero con la calle Blandengues.

EL HOGAR. — Será una magnífica nota de color.

ING. THAYS. — Abrigo esa convicción. Las flores rosas y la propia conformación del árbol, como han podido apreciar en el ejemplar florido que está próximo a la estatua de Sarmiento, ofrecerán una gratísima nota estética.

"Al terminar, agradezco a EL HOGAR la oportunidad que me ha brindado para que el público conozca las dificultades con que tropieza la Dirección de Paseos para cumplir su cometido y solicitarle, a la vez, que colabore en todo sentido para que sean respetados sus paseos. Considero que la sana crítica emprendida por EL HOGAR, con las opiniones de los técnicos que han intervenido, es un elemento valiosísimo que siempre escucharemos con la atención y consideración que merece."

LOS compañeros y los amigos esperan el minuto designado para emprender silenciosamente la marcha. Ya deben partir; toman las asas niqueladas del cajón de pino y fracasan en su primera tentativa al querer alzarlo. Un nuevo esfuerzo luego y un nuevo fracaso; la carga se resiste, acaso porque presiente que por los años de los años van a condeñarla a permanecer quieta, soportando el peso del silencio. Pero los hombres saben cómo puede dominarse la pasiva resistencia de su carga. Uno de los amigos mira a sus compañeros, y con voz queda dice:

—¡Hop!

Y el alma del muchacho se supone que se eleva a lo infinito.

Todas las grandes casas tienen sacos preciosos de pieles aplastadas para acompañar los vestidos de verano; no hablemos de los accesorios, corbatas, capas, cuellos, écharpes; todos de piel, adoptando formas fantásticas, originales hasta el límite.

Los tacos bajos se aceptan; durante el día las mujeres quieren estar cómodas; lástima que muchas los usan sin recordar que les quedan horriblemente mal. Avisa a tus amigas, María; no las dejes llevar tacos bajos si éstos perjudican su estética; hay infinidad de señoras que no los pueden lucir ni cinco minutos porque parece que calzan zapatillas.

Se acabó el noticioso. Hasta pronto, mi amiga; te abraza:

ANATOLIA.



PARA MANTENER
SU CABELLO
LIMPIO, SANO
ABUNDANTE, USE



Multisified
ACEITE DE COCO
CHAMPÚ
AHORA A PRECIOS
REDUCIDOS.

Los Sordos

Oyen

En seguida con el aparato "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición.

Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a Julio Valle (especialista en aparatos para sordos), calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. No tenemos sucursales ni agentes.



En la falta

escasez o atraso del periodo tómese

Amenorrol

Frasco: \$ 4.—

comprobado científicamente. EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el

Específico Scheid's

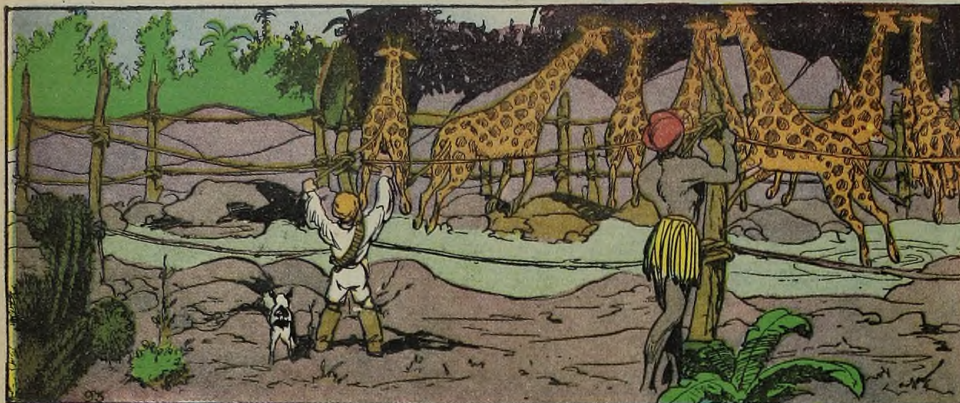
Frasco: \$ 4.—

Son éstos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: Carlos Pellegrini 603.

GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.



AVENTURAS DE CAZA DEL



La lucha que se había entablado entre las jirafas y los cazadores por tratar de llegar cuanto antes a la puerta de salida fué ganada por estos últimos, no porque corrieran más que ellas, sino porque los animales avanzaron tan atropelladamente, que dificultaron sus propios esfuerzos. Fué así como Palito y su fiel Tamarú tuvieron la satisfacción de apresarlas dentro del cerco. La manada era bastante considerable y de una calidad muy buena.

— ¡Creí que no llegaríamos a tiempo! — exclamó el niño mientras aseguraba las llañas en torno a los postes.

— ¡Poco faltó para que se nos escapasen! — respondió Tamarú.

El niño las contempló, orgulloso de que todo aquello hubiese sido obra de él, ya que a él le correspondía por entero el plan utilizado.

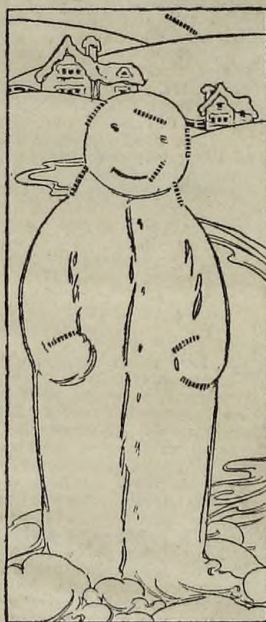
— Las pobrecitas intentan romper las llañas, pero no pueden conseguirlo — exclamó mientras observaba cómo recorrían todo el cerco pretendiendo vanamente salir. Pero las ligaduras eran fuertes y el cerco bien hecho.

VISTIENDO AL MUÑECO DE NIEVE

Indudablemente, a este muñeco le faltan algunos adornos que completen su personalidad. Por ejemplo, no le vendría mal una galera, un bastón, una bufanda, una pipa, etc.

Nosotros vamos a proporcionarle todo esto, pegando primeramente los dibujos en cartulina y recortándolos luego.

Ya saben nuestros lectores que las líneas rectas deben ser respetadas, pues con esos trocitos de cartulina que sobresalen del borde de las prendas luego será posible sostener a las mismas sobre el muñeco. Para ello habrá que perforar al monigote en los sitios señalados mediante las líneas punteadas.



para la gente

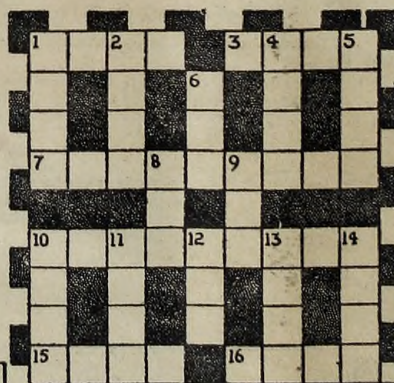
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1. — Lo contrario de "enfema".
3. — Impresión que hacen en el olfato los efluvios de los cuerpos.
7. — Lo son los hombres que nacen en Italia.
10. — Miembros de una de las dos Cámaras que hay en nuestro Parlamento.
15. — Querer.
16. — Infusión que se prepara con la yerba.

VERTICALES

1. — Ascendí.
2. — Ciudad de Francia.
4. — Animal salvaje llamado comúnmente "rey de la selva".
5. — Corrientes de agua dulce.
6. — Tiempo pasado de la primera persona del verbo "leer".
8. — Alabanza.
9. — Tiempo presente de la primera persona del verbo "asar".
10. — Uno de los primeros alimentos que tomamos en las comidas.
11. — Criatura de corta edad del sexo femenino.
12. — Número.
13. — Vescimenta, género.
14. — Asciende.



(La solución de este problema aparece en la pág. siguiente.)

CONSEJOS

Puntualidad: he ahí lo que debes tener mucho en cuenta en tus días de colegio.

Obediencia a la maestra. Ella te quiere y vela por tu bien.

Respeto para con los superiores.

Amistad y cariño para tus condiscípulos.

A LOS NIÑOS

Mucha contracción al estudio. Es necesario amar a los libros.

Aseo en toda tu persona. Esto causa muy buen efecto.

Tratar de ser útil a la maestra y a los compañeros.

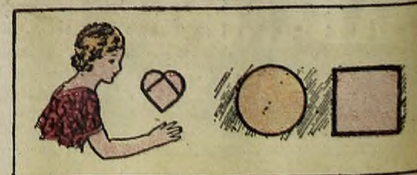
Y por último, iniciar el año escolar con el firme propósito de estudiar y de rendir buenos exámenes.

UNA TRETA INTERESANTE

Reúna el lectorcito a algunos amigos y poniendo ante sus ojos un cuadrilátero y un círculo de papel, preguntándoles:

— ¿Pueden ustedes fabricar un corazón con estas dos figuras? Seguramente que ellos no lo podrán hacer. En cuyo caso, partirán el círculo en dos partes iguales y las colocarán de la manera que puede verse en el grabado del centro.

¿Verdad que era fácil el problema?



PIBE PALITO por CAZENEUVE



— Lo que yo no me explico — dijo Tamarú, — es para qué quieres estos animales. Para comerlos no sirven, puesto que su carne es muy fea.
— Los quiero — respondió Palito — para venderlos a los zoológicos y hacer que los niños se diviertan.
— Mucho más interesante sería que los pudiésemos comer — dijo el indio, que ya sentía mucho apetito.

El niño sonrió. Quería mucho a Tamarú, pues lo sabía fiel y honrado, pero también reconocía que su inteligencia no era mucha. Pero, en cambio, era valiente y siempre estaba dispuesto a hacer lo que le ordenaba. Y así estaban los dos, conversando animadamente sobre el destino que podrían darle a las jirafas, cuando un extraño ruido hizo que se dieran vuelta con presteza.

Y lo que vieron, los llenó de asombro. Porque allí, a pocos pasos de ellos y con una siniestra sonrisa impresa en su rostro, estaba Mogano acompañado de dos de sus secuaces. ¡Mogano, el terrible bandolero que había jurado vengarse de Palito y matarlo en cuanto se le presentase la oportunidad! ¿Qué estaba por suceder?...
(Continuará la próxima semana.)

menuda

EL EXTRAÑO SUEÑO DE PEDRITO



HAY QUE FORMAR UNA ESCENA

Con estos once pedazos de dibujos es necesario reconstruir la escena que aparece arriba, a la derecha. Recorten cuidadosamente los fragmentos, péguenlos sobre una cartulina, dándoles su exacta colocación, y, por fin, habiendo obtenido así un bonito cuadro, no quedará más que darle vistosos colores.



EL HADA Y SUS AMIGOS

Tal es el título que podríamos colocarle a esta escena, en la que aparecen el hada Buencorazón y siete amigos suyos. Pero ¿dónde están esos amigos? En total son siete y están ocultos entre las flores y los árboles. Búsquenlos; observen atentamente la lámina desde diversos lugares y no tardarán, indudablemente, en encontrar a todos.



pero suave al mismo tiempo. Y de pronto se dispusieron a cantar:

Nosotros somos los pececitos más agradables y modositos.

Todo esto divertía enormemente a Pedrito. Lo malo fué que de pronto se vió ante un pez de enorme tamaño (parecía una ballena), se sintió elevado y despedido violentamente:

— ¡Mamá! — gritó.

Y fué entonces cuando despertó. Se encontró en su camita, abrigado y cómodo.

SOLUCION DEL PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1. — Sana.
3. — Olor.
7. — Italianos.
10. — Senadores.

VERTICALES

1. — Subí.
15. — Amar.
16. — Mate.

2. — Niza.

4. — León.
5. — Ríos.
6. — Lei.
8. — Loa.

9. — Aso.

10. — Sopa.
11. — Niña.
12. — Dos.
13. — Ropa.
14. — Sube.



COCKTAILS HUMORISTICOS

RESUMEN DE QUISICOSAS ENTRE SERIAS Y CHISTOSAS

El obelisco, en rigor,
se parece mucho a un clavo,
clavo de marca mayor.
Es colosal su estatura.
De esta vez, el intendente
ha rayado a gran altura.

Funcionarios competentes
vienen mejorando el tráfico,
y hay siempre más accidentes.
Y esto me tiene perplejo,
pues tal progreso resulta
el progreso del cangrejo.

¿No tiene usted sobretodo
para abrigarse, y resuelve
adquirirlo de algún modo?
Cómpralo muy bueno, que,
por esas calles, de noche,
se lo quitarán a usted.

Cuando de viajar se trata
en autos chicos o grandes,
el pasajero se mata.
Y es ya cosa muy sabida,
que ahora el viajar en auto
es un seguro de vida.

Con un selecto aluvión
de divos, han empezado
las funciones del Colón.
Después de varios ensayos
¡habrá desfile de voces
o habrá peleas de gallos?

De su casa, con entera
confianza salió a paseo
y regresó sin cartera.
¡Qué linda está la ciudad
para correrla de noche
muy tranquilo!... ¿No es verdad?

Llegó, suceso del día,
ya la civilización
al corazón de Etiopía.
Éxitos edificantes
debidos a la eficacia
de los gases asfixiantes.

Con patrióticos mirajes,
ha sembrado el optimismo
la racha de los mensajes.
Y de tal hecho en virtud,
nuestro pueblo, como siempre,
sigue tan mal de salud.

Se disipan, según creo,
las perspectivas guerreras
del continente europeo.
¿De arreglar todo se trata?
Pues si no tenemos guerra,
que nos devuelvan la plata.

¿Que sufre mucho don Carlos
porque tiene unos millones
y no sabe en qué gastarlos?
Si sufre de tal tormento,
¡señores, por caridad!...
¿no hay quien sepa hacerle el cuento?

• *Tuercito*

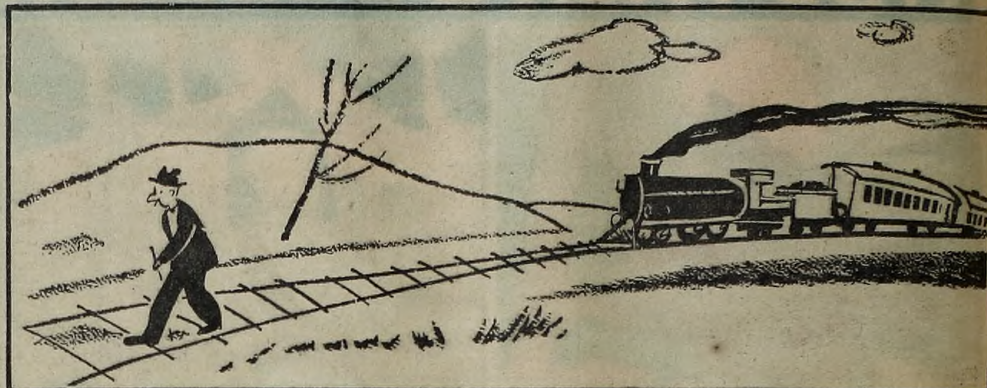
EXITO DE LA PUBLICIDAD

Un vecino afincado había perdido un magnífico
bull-dog y llevó un aviso a un diario, ofreciendo
una gratificación de quinientos pesos a quien en-
contrase o le diese noticia del preciado animal.

Como el aviso no apareció y nadie le había es-
crito dando razón del perro, el dueño se presentó
de nuevo en las oficinas del diario, y preguntó:

— ¿Está el jefe de la sección "Avisos"?
— No, señor — le contestaron.
— Hablaré con su secretario; es lo mismo.
— Tampoco está — le dicen.
— ¿Podré hablar entonces con el administrador?
— Tampoco, señor. Está afuera.
— ¿Cómo es posible — protesta, sorprendido, el
dueño del perro — que no esté nadie en esta casa?
— Y así es, señor — le responde el empleado. —
Han salido todos, porque andan buscando a ver si
encuentran su perro.

NUESTRO HUMORISMO



— Mi estimado
señor, ¿va usted
a comparar su
vulgar ataque de
lumbago con mi
gota?

(De "The Passing
Show", Londres)

El ladrón. — Decididamente, ne-
cesito anteojos. Es la segunda vez
que tomo un asta de bandera por
un caño de desagüe.

(De "The Humorist", Londres)



El sordo. — Alguien debe estar ha-
blando de mí. Me silban terriblemente
los oídos.

(De "Marco Aurelio", Roma)



— Supongo, se-
ñorita, que su ama-
ble charla con ese
joven se habrá tra-
ducido en una bue-
na venta.

— Sí, señor; pe-
ro no aquí. Ahora
mismo va a la jo-
yería a comprar
un anillo de com-
promiso.

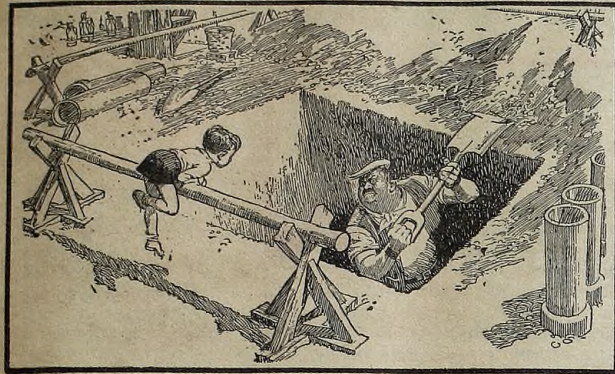
(De "The Humorist",
Londres)



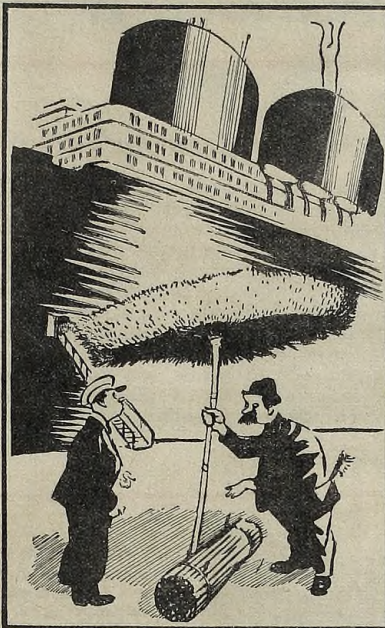
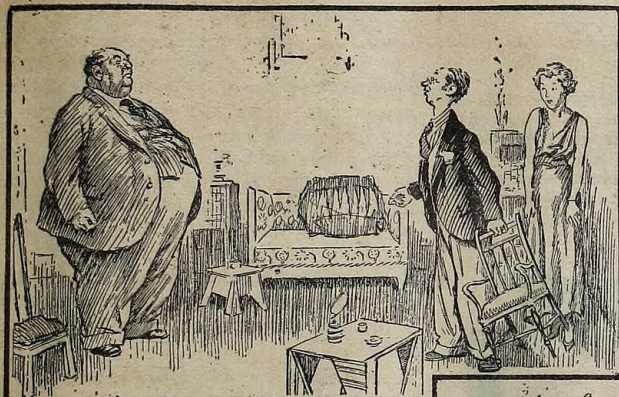
— Por lo que
veo, nuestra
vecina está de
cabalgata esta
mañana.

(De "Söndagsbladet
Strix", Estocolmo)

Y EL DE TODAS PARTES

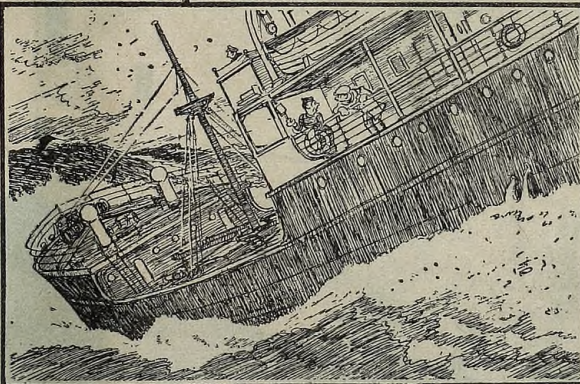


—Le gusta jugar con la tierra, ¿eh? A mí también.
(De "Saturday Evening Post", N. York)



—¿Que no se necesita deshollinador para el buque? ¡Con todo el tiempo que he perdido para fabricarme este artefacto!
(De "London Opinion", Londres)

—¡Oh, señor Gordillo! Tome una si... este... un sofá, y siéntese.
(De "London Opinion", Londres)



El pasajero. — Este vapor debe ser muy lerdó, ¿verdad?
El marineró. — No tanto, señor. Calculo que ha de andar a ocho nudos... cuesta abajo.
(De "Judge", Nueva York)

—Perdonen la intromisión, pero... ¿tendrían inconveniente en repetir el dúo que acaban ustedes de cantar?
(De "The Passing Show", Londres)

EL DEL BOMBO CASTIGA A SU HIJO.

(De "Der Lustigwe Sachse", Leipzig)



—¡Mire usted, caballero, cómo dejó mi galera al salir!
—¡Ah, gracias! Estaba dudando de si sería ésta mi fila.
(De "The Bystander", Londres)



COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

El hombre más feliz de la humanidad lo ha sido un señor llamado Adán, dueño de la quinta El Paraíso. Tuvo la dicha de poder casarse sin tener suegra.

Inventor de los sobretodos cruzados lo fué un militar francés llamado Napoleón. Al mismo se le debe también el arte de llevar la mano en la estribera.

Se sabe de un hombre de ciencia francés a quien le fué propicio el hervor de una cacerola a la hora del puchero. Ese hombre fué Papin.

Wagner le dicen a un ciudadano alemán que, en su época, metió mucho ruido.

Dos grandes descubrimientos se le deben a Colón: el del agua perfumada de su nombre y el de la estabilidad de los huevos crudos.

Arquimedes era un vecino de Siracusa que al meterse un día en el baño, encontrando el agua demasiado fría, exclamó: "¡Eureka!", aquella palabra fea que después pasó a la historia.

Otelo era un moro celoso y sanguinario que no tuvo paciencia para esperar la ley del divorcio.

Y Norma, una dama muy conocida entre gente de teatro, porque tuvo un final: el final de Norma.

Y Salomé, una bailarina descocada que hizo perder la cabeza a más de un don Juan.

Y ¿quién es Don Juan? Un caballero galante que se pasa la vida en las esquinas haciendo que espere el tranvía.

Según Pichuquín, San Martín era un general célebre porque montaba caballos de bronce.

El precursor del arte del flirteo fué un florentino llamado Dante. Lo practicó una mañana con la pequeña Beatriz, y de aquel lance callejero salió una gran comedia.

El interesante descubrimiento de que las manzanas caen para abajo se le debe a un súbdito británico llamado Newton.

Se sabe de un caballero antiguo llamado Demóstenes que, por imitar al ave cruz, quiso digerir piedritas, pero no alcanzó más que a masticarlas.

Goya es un célebre pintor español del siglo pasado, cuya obra más duradera han sido los famosos quesos de Goya, que todavía son muy solicitados.

Se asegura que Epaminondas, el famoso general tebano, se hizo llamar así para asustar, tan sólo con su nombre, a los pitucos de su época.

Se atribuye a Pitágoras la calamidad económica que pesa sobre los siglos y los pueblos, de que dos y dos no pueden ser más que cuatro.

Cervantes fué un lisiado español que tenía un teatro y pasó a la categoría de ex, como el condejal Giacobini.

La percha más famosa del mundo la construyó Eiffel, y está instalada en París a servicio del público.

Vasco de Gama es un vasco que nació en Portugal.

Todos los escritores y poetas que necesitan de cuando en cuando encontrar quien les pague el café con leche, saben quién era Mecenas.

RIVALIDAD AMOROSA

—¡Uno de nosotros dos debe desaparecer, caballero!
—Está bien; puede usted retirarse. No le retengo a usted.



PARA PROLONGAR LA DURACION DE LAS FLORES

Para que las flores cortadas duren más, deberán ser objeto de cuidados especiales. Ante todo, la mejor hora para cortarlas es por la mañana bien temprano, tratando de elegir siempre las que están recién abiertas. Se las colocará en floreros sin apenúscas demasiado, y se les cambiará el agua todos los días, cortando unos centímetros en la extremidad de sus tallos. Unos granos de sal en el florero que las contiene y el rociarlas de vez en cuando con agua fresca prolongarán su vida y aumentarán su lozanía.

Algunas flores como las rosas, que después de algún tiempo languidecen, mejoran su aspecto empleando agua tibia y aun caliente.

Las violetas duran más si se las coloca en floreros en ramos apretados, pues sueltas se marchitan pronto.

Si las flores tienen muchas hojas en el tronco, se les cortarán antes de colocarlas en los floreros, y así durarán más.

Finalmente, podrá echarse mano de otro recurso, fundado en un dato de la fisiología vegetal: consiste en recortar, debajo del agua, los extremos de los tallos o pedúnculos florales. Con esta sencilla maniobra se trata de eliminar la burbuja de aire que casi siempre ocupa dicha extremidad y constituye una verdadera embolia, que dificulta o impide la ascensión del agua en los vasos capilares de la planta.

La página para la casa

CHARLAS

EL AMOR EN EL MATRIMONIO

Sed gratas siempre a los sentimientos del hombre. Recordad que todas las demás mujeres que rodean a vuestro marido mostrarán sólo su parte más agradable y halagadora sin tener el inconveniente del trato íntimo y diario. ¿Cómo podrá una mujer mantener a su esposo en calidad de enamorado cuando ella misma ha abandonado todos sus refinamientos de novia y adquirido hábitos fastidiosos que bastarían para desilusionar a cualquier hombre? Si una esposa ha hecho ya cuanto le es posible para ser, intelectual y físicamente, deseable a su marido, y, no obstante, ha fracasado en su intento de conservar su amor, debe buscar causas más honradas, sean cuales sean, y una vez las haya encontrado, sin importarle que el descubrimiento hiera su vanidad o su amor propio, debe emplear todo su talento en poner el remedio.

ELINOR GLYN.



CONVIENE SABER QUE...

• Las cintas se lavan con éter o con alcohol, se extienden luego sobre una tela limpia y se secan pasándoles repetidamente, en el sentido de la longitud y por ambas caras, un trapo limpio y seco.

• Los huevos rotos pueden pasarse por agua sin que se salga su contenido. Para esto se añade una cucharada de sal al agua en que han de cocinarse y se frota con sal el sitio donde está la rajadura, echándolos en seguida en el agua hirviendo. De esta manera la clara no se saldrá ni la rajadura aumentará su proporción.

• Para quitar la sal al jamón crudo antes de freírlo, se sumergen las rebanadas en leche fría durante un buen rato.

• Si se quiere escribir sobre madera, se le pasa primero clara de huevo, se deja secar la albúmina, y después, con pluma estilográfica de cristal y con ácido sulfúrico, se escribe y se dibuja.

• Cuando las pieles se mojan no deben secarse con trapos; simplemente se sacuden y luego se cuelgan a cierta distancia de la estufa.

• El jugo de limón se recomienda muy especialmente para la higiene de las manos,

pues tiene la particularidad de eliminar cualquier partícula de polvo a la vez que blanquea y suaviza la epidermis.

• Para conservar el pescado se empezará por quitarle las vísceras, después se conservará en lugar fresco, pero, si es posible, sin que esté en contacto con el hielo; no debe lavarse, porque el agua contribuye a que se eche a perder con mayor facilidad.

• Para que no se eche a perder la goma arábiga bastará añadir a la disolución unas gotas de esencia de clavo.

• Los objetos de plata ennegrecidos por la acción del ácido sulfhídrico se blanquean y abrillantan hirviéndolos con una solución de cuarenta partes de agua por una de ácido sulfúrico.

Al mezclar estos dos ingredientes hay que tener muy en cuenta que el ácido debe echarse sobre el agua, y no lo contrario.



"El rincón de la radio" podría llamarse a este ángulo del "living" en que se ha dispuesto un lugar conveniente para el radio-fonógrafo, junto a una discoteca en semicírculo con capacidad para más de cuatrocientos discos.

He aquí un espacio bien aprovechado junto al amplio ventanal del living-room.

El radiador de la calefacción queda oculto tras un armazón de madera pintado al laqué. Al extremo vese un anaquel para los libros predilectos, y junto a éste un espacio reservado al receptor de radio. Con el fin de facilitar el manejo de los diales se ha variado, según puede observarse, la habitual disposición del tablero con respecto al altoparlante.

PARA EVITAR Y CURAR LOS SABAÑONES

Los sabañones se evitan si al iniciarse los primeros fríos se practica un tratamiento adecuado. Da excelente resultado friccionarse varias veces al día, especialmente antes de salir o al regresar a casa, con la siguiente solución: 10 gramos de tintura de benjuí, 400 gramos de agua de rosas.

En el caso de que ya hubieran aparecido, para calmar el dolor y curarlos se recomienda esta otra solución: Alcohol puro, 10 gramos; alcanfor, 10 gramos; éter sulfúrico, 30 gramos; tanino, 5 gramos.

LIFT

(Continuación de la pág. 19)

de alegría. Sólo cuando vió a la señora que entraba muy contenta porque a su hija le habían vuelto los colores a la cara, le dijo:

— ¡Lindo día! Dinini estar bien.

— Y lo debe también a ti, y tendrás tu recompensa, querido Lift.

Sólo entonces hizo él la guiñada más viva que de costumbre. Únicamente la idea de ser bien remunerado lo hizo sonreír o casi.

CUANDO el médico le dijo que podía ponerse en viaje sin peligro para la niña, la señora decidió partir en seguida. Al comunicárselo a Lift, éste ni se conmovió, y ella refirmó su propio juicio al ver la manera como él recibió la recompensa prometida. De una manera que la hubiese hecho reír si no fuera triste reconocer en un muchacho instintos egoístas llevados hasta ese extremo.

Lo llamó aparte, le dió las gracias con palabras conmovidas, que él escuchó redondeando la boca, sucia de yema de huevo, y con el aspecto de quien oye un discurso que se refiera a un tercero. Luego, entregándole un sobre, le dijo:

— Esta suma la mandarás a tu madre.

Lift asintió con un movimiento de cabeza.

— Y ésta... — agregó la señora sacando de su bolso otro sobre.

— Un momento — la interrumpió Lift. Y guardó con cuidado el primero. Después, señalando el otro. — ¿Y ésta?

— Esta es para ti — contestó la señora.

— Bien, bien — dijo Lift. Y lo guardó con igual cuidado que el primero en otro bolsillo.

— Y esto — siguió la señora sacando un reloj de plata — te lo regala Dinini, para que te acuerdes de ella cada vez que le darás la cuerda a la mañana cuando te despiertes.

Lift tomó el reloj, lo acercó al oído para oír si marchaba, y luego lo acomodó en un tercer bolsillo, mientras movía la cabeza, como diciendo: "Si, también éste se necesitaba", y contestó:

— Gracias. — Y seguía asintiendo con la cabeza, como diciendo: "Muy bien. Tengo lo que correspondía. Las cuentas están arregladas."

— Y ahora, oye — dijo la señora,

mientras le entregaba una tarjeta: — Esta es mi dirección. Si necesitaras algo, aun dentro de mucho tiempo, acuérdate de mí, que yo de ti me acordaré siempre. Sea lo que fuere, haré cuanto podré, querido Lift, para serte útil.

Este tomó la tarjeta, la leyó, se la puso en el bolsillo, y movió de nuevo la cabeza, como para decir: "No lo dude, que si la ocasión se presentara, sabré aprovechar el ofrecimiento." Luego sacó el reloj, miró la hora, y tendiendo el dedo índice casi en la cara de la señora. — Faltar un cuarto — le dijo. — Carruaje esperar.

— ¿No tienes otra cosa que decirme? — le preguntó ella con tristeza. — ¿No tienes nada que decirle a Dinini? — agregó indicándole la niña, que se hallaba lista para partir.

— Damisela Dinini — dijo Lift; — dar a mí muñeca suya. Yo llevarla.

La pequeña le entregó la muñeca, y bajó las escaleras con la madre. Lift las siguió.

LUEGO de saludar al dueño del hotel y al médico, madre e hija subieron al carruaje. Lift se acercó a la portezuela, y entregando la muñeca a la pequeña, dijo:

— Buen viaje, madama y madamisela.

— ¡Oh, mira! — exclamó la niña riendo y enseñando la muñeca a la madre. — Tiene la cara sucia de huevo.

Con la rapidez del relámpago la señora tuvo la intuición de la verdad. ¡Lift había besado la muñeca! Ella no lo había comprendido, y, además, calumniado. ¡Ah, pobre muchacho! ¡Qué injusticia y qué ingratitud! Y dijo a Lift, que estaba cabizbajo, temeroso que la niña lo regañara por haberle ensuciado la muñeca:

— Lift, tú querías darle un beso a Dinini, ¿verdad?

— ¡Ah, perfectamente! — contestó.

— Dáselo — dijo la madre. Y empujó la niña hacia el muchacho, quien le agarró la cabeza con las dos manos, y cubriéndole de besos la cara, dió finalmente expansión a su ternura, en alemán:

— ¡Ah, mein Kind, mein Kind, pequeña Tinini que se va!

— ¡Oh mi bueno y querido Lift! — exclamó la señora, mientras el carruaje se ponía en movimiento.

— Adiós, Lift — dijo la niña saludando con la mano.

Y las dos, volviendo la cara hacia el muchacho, vieron que las miraba con los ojos llenos de lágrimas, y que para hacer reír por última vez a madamisela, bajaba y subía furiosamente su cuero cabelludo.

lota tiene un resorte diferente a las otras.

Y como tenía un temperamento analítico y comprobador de sabio en embrión, abrió su cortaplumas, y de un tajo hendió a la pelota escarlata de parte a parte. Su asombro y su desilusión no tuvieron nombre cuando comprobó que no había nada dentro.

— ¿Cómo es posible esto? — se dijo. — Mañana le preguntaré a mi maestro, que sabe muchas cosas. Ahora voy a estudiar mi lección de geografía.

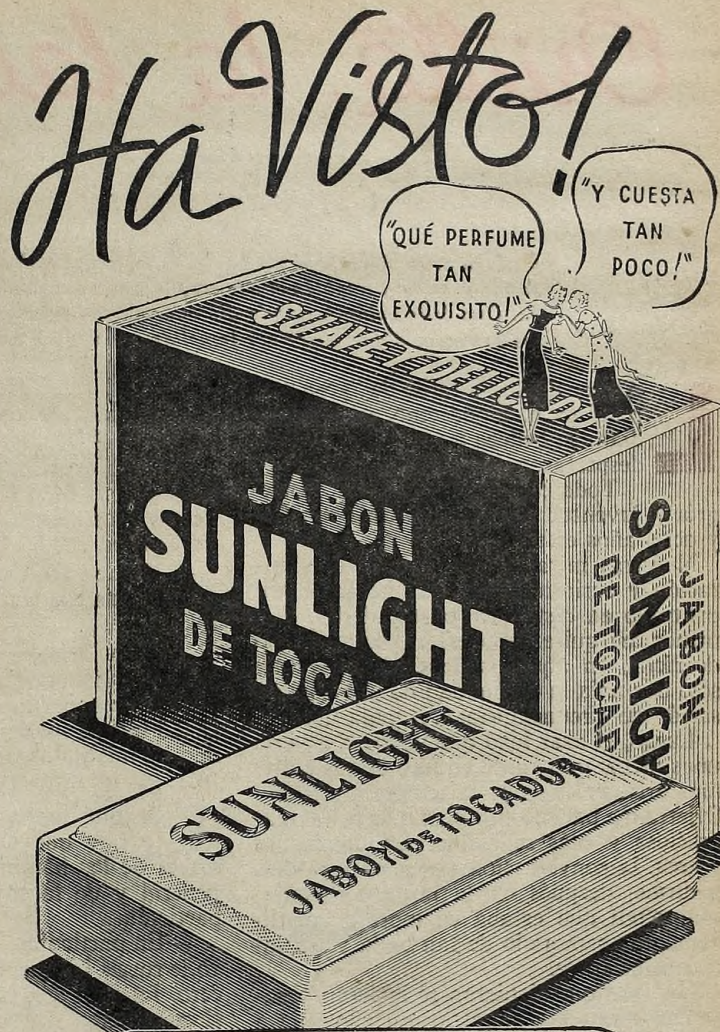
Y arrojando los restos, inútiles ya, de la pelota escarlata en una alcantarilla, se fué a su cuarto de estudio para preparar sus deberes.

LA AMBICION DE LA PELOTA ESCARLATA

(Continuación de la pág. 17)

— ¡Qué lástima! — se decía. — Un poquito más, y me quedo colgada del cielo para siempre, rodando por las rutas estelares. Lo malo es que estaré fatigada si me vuelve a arrojar. De todas maneras, estaré preparada a todo evento.

— No hay ninguna duda — dijo Joaquín categóricamente. — Esta pe-



JABON
SUNLIGHT
DE
Tocador
SÓLO **15** CTVS!

El Nuevo Jabón Sunlight de Tocador - la maravilla que sólo cuesta 15 ctvs. - reúne todas las cualidades de un jabón de lujo. Le encantará su delicada suavidad y su exquisito y refrescante perfume. Nunca hasta ahora se ha ofrecido tanto valor en jabones finos de tocador!

Orietta, la ladrona

Un cuento de
Corrado Rossi

Dudaba de la sinceridad del hombre que le había declarado su pasión y, aunque también ella lo amaba, quiso exigirle una prueba. Una feliz coincidencia le dio oportunidad para comprobar los extremos a que puede ser impelido un hombre enamorado.

LA conocí en una tarde de "gran premio" en el hipódromo, y de inmediato su belleza y viva personalidad despertaron mi interés.

Toda ella parecía rebosar de alegría y juventud en la frescura de sus diez y ocho años escasos.

Nuestras miradas (cargada de admiración y curiosidad la mía) habíanse encontrado en distintas oportunidades, o al menos así quise suponerlo. Mas, para mi desdicha, en aquellos deliciosos instantes sólo nos unía la trivialidad de una conversación de circunstancias..., nada más.

Luego, el azar hizo que volviera a verla unos meses más tarde en uno de los bailes más aristocráticos de la temporada social. Orietta me pareció entonces más bella, más graciosa y más seductora. La danza nos acerca, la conversación nos une. Y al despedirme, después de la larga compañía, comprendí que estaba enamorado, perdiéndome en el encanto de tan bella y encantadora criatura.

Los días que siguieron se hicieron pesadamente lentos y angustiosos. Sólo veía a Orietta de tarde en tarde, y ello, como es fácil de suponer, mal podía satisfacer mi impaciencia de enamorado. Sin embargo, la suerte insistió en favorecerme, y de nuevo pude conversar con ella en una confitería de moda, donde nos encontramos en compañía de mutuos amigos.

Al salir convinimos entre todos hacer una pequeña caminata, y fué entonces cuando pude (creo que sería más justo escribir "pudimos") apartarme prudencialmente del grupo de amigos. No podía desperdiciar tal oportunidad, y resuelto a todo, comprendí que había llegado el instante, el tan ansiado y temido instante, de confesar mi amor.

Orietta recibió en silencio aquel torrente de nerviosas y entrecortadas palabras, en las que se mezclaban, junto a mis más inspirados calificativos de admiración, reiterados juramentos de amor y fidelidad.

Al comprender que había terminado mi apasionado discurso, mi bella acompañante esbozó una irónica sonrisa a tiempo que exclamaba:

— ¡Ah! ¡Ah! ¿Conque me ama usted? ¿De verdad, de todo corazón, eh?... Y todo esto ¿desde cuándo?

— Por favor, se lo ruego, Orietta. No bromeé así. Bien lo sabe usted que desde hace varios meses sólo pienso por usted y para usted.

— Desde hace varios meses... ¿Y cómo explica que ese secreto, esa intensa pasión sólo hoy?...

— Pero Orietta. Admita usted que no hubiera sido posible que así, poco menos que sin conocerla, le confesara mi amor. Usted misma hubiera dudado de la sinceridad de mis palabras.

— De la sinceridad de sus palabras... ¿Y por qué motivo han de merecerme más fe hoy que ayer? Dudo de las pasiones de los hombres en general y de la suya en particular.

— En particular... Pero, le ruego. Júzgume sincero. Le juro que la amo sinceramente, de verdad.

— ¿Dice usted que me ama? Pues bien, déme usted la oportunidad de comprobarlo. No sé, haga cualquier cosa, lo que usted crea más conveniente, pero que sea una prueba concluyente, definitiva, de la seriedad de sus palabras. Entonces... entonces sí he de creer en ellas.

— De acuerdo..., pero, ¿y de su parte?

— Es evidente que no le exigiría tal prueba si yo misma...

Es probable que otro enamorado se hubiera dado por satisfecho con esta velada esperanza. Pero no era lo que yo deseaba. Al contrario. Jamás he tolerado ni creo que he de tolerar las situaciones indefinidas, las medias palabras, la incertidumbre.

No diré que por las palabras de Orietta el despecho hiciera presa de mí... Pero sí el desaliento, un desaliento tan intenso que, juzgándome derrotado en mis aspira-

ciones amorosas, juré a mí mismo olvidar para siempre su recuerdo, evitando en todo lo que me fuera posible el encontrarme con la cruel joven...

Hasta aquí lo que pensé hacer...

Sin embargo, una noche en que había sido especialmente invitado por unos amigos a uno de los clásicos bailes de carnaval, una de las primeras personas conocidas con quien tropecé, fué con ella.

Llegó hasta mí con la más agraciada de sus sonrisas, mientras yo, ¡oh infortuna-





"Logré una vez más sobreponerme a la emoción, y con voz que aspiraba a ser natural solicité ser registrado en primer término."

extrema delicadeza del asunto, por unánime opinión estuvimos de acuerdo en que debía hacerse.

En tanto el comendador Guarelli, seguido de la dueña de casa, tomaba las precauciones necesarias para la revisión general, me uní a uno de los grupos donde se tejían toda suerte de comentarios y sugerencias en torno a tan molesta incidencia. En ese momento me pareció sentir que en forma muy suave una mano hacía presión sobre mi brazo. Me di vuelta, y quedé sorprendido al advertir a Orietta que me miraba fijamente entre temerosa y suplicante a la vez.

Comprendiendo que algo de urgencia, y sin duda, de gravedad quería comunicarme, me aparté del grupo, algo molesto, qui-

zá, y cuando estuve cerca de ella me murmuró al oído, con voz escasamente perceptible:

— Si es verdad que usted me ama, procure ser el primero a quien registren. Luego..., luego busque mi proximidad. Yo le entregaré entonces "algo", algo que en estos momentos es sumamente peligroso para mí.

Creí que la sangre se me helaba en las venas. Miré con espanto a Orietta por espacio de unos segundos, pero haciendo un esfuerzo extraordinario pude volver en mí, y aparentando una tranquilidad que por cierto estaba muy lejos de sentir, traté de sonreír.

— Entendido.

No dije nada más. ¿Para qué? Además, no sé si hubiera podido. Experimentaba una rara emoción. En esos momentos comprendí y admití todos los extremos de locura a que puede ser arrastrado un hombre por el amor.

La joven había dado las gracias a mi complicidad con una leve inclinación de cabeza, y apoyada elegantemente en el saliente de una estufa, su semblante había

recobrado su aristocrática y habitual expresión de indiferencia.

Durante minutos que parecían eternos se prolongaba un pesado silencio que testimoniaba fielmente la sensación de nerviosidad y molestia del momento. Por fin, el comendador y la dueña de casa hicieron su aparición en la sala.

Mi corazón perdió toda calma, y presumo que la palidez de mi rostro debía traslucir la singular angustia por que atravesaba.

Logré una vez más sobreponerme a la emoción, y con voz que aspiraba a ser natural, solicité ser registrado en primer término.

El comendador no pudo reprimir una indulgente sonrisa a "mi impaciencia juvenil", según se complació en decir, y dió rápida satisfacción a mi pedido.

Y me registró.

Ya libre, y procediendo a lo convenido, busqué disimuladamente la proximidad de Orietta, quien por su parte ya había dado unos pasos a mi encuentro. Sentí cómo su mano buscaba la mía, haciéndome entrega del terrible pequeño envoltorio, al que con presurosa rapidez dejé caer en uno de mis bolsillos. Todo se había cumplido de acuerdo a lo previsto y sin tropiezo alguno.

Comprendiendo que me era imprescindible, busqué el apoyo del marco de una puerta, procurando por todos los medios aparentar la mayor indiferencia, mientras la frente me ardía atrozmente y las ideas más locas hacían presa de mi cerebro. De nuevo vi que Orietta venía hacia mí. Ya a mi lado, entabló rápida conversación

— ¿Cree usted amarme aún?

¡Qué pregunta tan desconcertante! ¡Y tan luego en aquellos instantes! ¿Cómo podría esa criatura guardar tanta tranquilidad? Hice una breve pausa, y mirando una vez más la belleza incomparable de su rostro, repuse:

— Sí; plenamente seguro. Tanto o aun más que antes.

— ¿A pesar de lo que hice?

— ¡A pesar de lo que hizo!

— ¿E insistirá en casarse conmigo?

— Sin reparo alguno. Ahora mismo si fuera preciso.

Reconocí en el ardor de la mirada con que recibió mis palabras el misterioso poder del eterno femenino, fuerza (Continúa en la pág. 91)

do!, me preguntaba si no estaría siendo víctima de una cruel burla.

Apesadumbrado por tan tristes ideas, traté de substraerme al bullicio de la fiesta, buscando la comodidad de un mullido sillón apartadamente dispuesto en una íntima salita contigua al gran salón de baile. Pude entonces entregarme libremente a mi amargura, mientras a mi lado, y a muy pocos pasos, el bullicio y la alegría de la fiesta se intensificaban gradualmente.

Mas de pronto, súbitas voces, en las que se advertía fácilmente la más viva agitación, hicieron que acudiera prestamente a la sala principal. Todo en ella era desconcierto y alarma. La dueña de casa, al pasar a su "boudoir", había comprobado la desaparición de un valioso collar.

El personal de servicio fué registrado, como correspondía, y el comendador señor Guarelli, anciano concejal de la corte, propuso que cada uno de los invitados permitiera ser registrado. No obstante la

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

EN todas las familias, aun en las más decentes y serias, existe inevitablemente un tío lejano al que le sucedió lo que sigue:

— Mi tío — el que cuenta la historia siempre es el sobrino lejano latente que existe en cada uno de nosotros y jamás el propio interesado — jugó durante veinte años seguidos al mismo número en todas las jugadas de lotería, sin dejar pasar ni una sola, hasta que un día, aburrido, dejó de jugar...

Al llegar a este punto, el sobrino nos mira para ver si ya estamos a punto de caramelo, y nosotros, como personas bien educadas, ponemos la cara más idiota que nos es posible, y preguntamos:

— ¿Y?

— ¡Al primer sorteo siguiente salió premiado!... ¿Querrán ustedes creerlo?

— ¡Cómo no vamos a creerlo cuando tanta gente nos ha contado ya ese mismo relato! Ni todos van a ser tan mentirosos, ni tampoco se van a poner de acuerdo. Lo que sí nos llama la atención es no haber oído jamás contar el caso contrario: el del sobrino que jamás le jugó a ningún número, y el mismo día que deja de no jugar a ese número y lo compra, ¡zas!, ¡sale premiado!

Aunque quién sabe, quién sabe... Porque con la lotería pasan cosas tan raras...

Y con la literatura loteraria especialmente. Y si no, ahí está lo que le pasó a don Isidoro Galíndez.

Don Isidoro Galíndez es el protagonista de un cuento de don Oscar García Durán titulado "Navidad roja" y que apareció en el número correspondiente a los meses de marzo-abril en la revista *Comentarios de La Plata*.

Empieza el cuento con la presentación de don Isidoro:

Fué en Diciembre. Isidoro Galíndez iba silbando, alegremente, con una alegría sana, jovial, comunicativa, que no condecía con su aspecto harto abandonado, andrajoso casi, aunque revelaban ciertos detalles, su calzado viejo, pero refulgente, su pantalón impecablemente planchado, que mostraba en sus hilachas su larga vida, su peinado cuidadoso...

No cabe la menor duda de que un señor que va con el peinado cuidadoso, el calzado refulgente y el pantalón impecablemente planchado, tiene un aspecto harto abandonado. Es bien sabido que toda persona cuidadosa de su traje y de su aspecto, no sale jamás a la calle sin llevar en el pantalón sus correctas rodilleras, los zapatos con dos kilos de barro y el pelo en riguroso desorden y con bichos canasto colgándole de las gudejas.

Echó a andar por la calle Esperanza, en aquel extremo de la gran metrópoli que es Villa Devoto, y hoy le parecía más hermosa que nunca.

¿No es una lástima que a Villa Devoto, un barrio tan simpático, le haya entrado ahora esa manía de grandezas y empiece a dársele de gran metrópoli?

Basta ahora de detalles. El hogar de don Isidoro Galíndez, como el de todos los personajes de los cuentos trágicos de Navidad, presenta el aspecto de costumbre. La mujer gravísima, los niños hambrientos, etc., etc. ¡Hay que ver qué manera de agravarse la cuestión social hacia el 25 de diciembre! Eso no quita que el tal don Isidoro, que ese día ha ganado unos pesitos, haya hecho la calaverada de comprarse un vigésimo de la lotería de los dos millones. Os daremos el número: 14.723.

Y a la mañana partió para el centro. Sobre la silla dejó olvidado dentro de su billetera, su fortuna y su futuro.

¡Ah! Pero don Isidoro era la previsión en persona, y sabiendo como sabía que para las intenciones de su autor era imprescindible que se olvidara el billete, ¿sabéis qué hizo?:

Había llevado el número anotado en un papel...

Excusamos decir que el número salió con los dos millones justitos y cabales.

Lástima que a continuación tengamos que daros una noticia desagradable. En el justo momento en que salía del globo la boquilla con el premio — ¡lo que son las cosas! — la señora de Galíndez partía de este mundo.

Renunciamos a describir la vuelta al hogar del señor Galíndez, porque las cosas se complicaron más aún, y quiso la Fatalidad (un poco con la ayuda del señor Oscar García Durán) que de abajo de la cama saliera uno de sus inocentes hijitos jugando con la olvidada billetera, ¡ay!, vacía, y que en un rincón hubiera un montoncito de cenizas... ¡A cualquiera se la damos! La decisión fué tan inmediata como fatal:

Del cajón de su mesa de luz extrajo la navaja de afeitar.

Miró a su esposa a través de sus ojos empañados y besándola largamente, luego a sus tres hijos, hundió el arma casi con satisfacción en su cuello.

Una satisfacción como cualquiera otra. En cambio, la navaja no era como cualquiera otra, ni las fuerzas de don Isidoro tampoco, porque no vayáis a creer que se hizo un tajito como los de todos

los días al afeitarse. No. La cosa iba de veras, y, como veréis en seguida, se cercenó el cuello. ¡Irremediable apresuramiento! Porque una vez rebanada la cabeza, el infeliz se dió cuenta de que el billete estaba entre las apretadas manos de su esposa. Entonces:

Lanzó un salvaje grito de angustia, llevó sus manos al cuello cercenado, del que brotaba la sangre a borbotones, se paró como impulsado por un choque eléctrico, y con un sollozo, cayó para siempre.

¡Pobre don Isidoro Galíndez! Paz en su tumba. No es el primero que pierde la cabeza al verse convertido en víctima de un cuento del billete premiado.

ES gracioso contemplar el asombro de los periódicos europeos por las hazañas de nuestro Zabalita. Les parece que eso de correrse veinte kilómetros en poco más de una hora, es cosa del otro mundo, porque no saben que aquí estamos acostumbrados a eso y a mucho más.

Cierto es que lo hacemos a caballo, pero con el inconveniente de ir arreando una tropilla y por malos caminos llenos de fosos y charcales.

Así empieza el cuento "La captura", que don Héctor Olivera Lavie publicó en *Leoplán* del 1º de abril:

A la caída de la tarde nos pusimos en marcha con mis peones y arreamos la tropilla hasta que el sol se ocultó. Habíamos hecho siete leguas por malos caminos, llenos de fosos y charcales.

Siete leguitas entre la caída de la tarde y la puesta del sol, no dejan de constituir un récord...

Además, ese "nos pusimos", tratándose de una persona menos modesta que nosotros, y que más adelante, al referirse a sí misma, lo hace en singular, es bastante singular para ser plural. Mejor estaría: "A la caída de la tarde me puse en marcha con mis peones", o, de lo contrario: "A la caída de la tarde, mis peones y yo nos pusimos en marcha."

El uso de la primera persona del plural, siempre es comprometedora. Recordad el caso de aquel comisario que interrogaba a dos detenidos:

— Y ustedes, ¿por qué están presos?

— Porque somos chorros, mi comisario.

— ¡Qué somos ni somos! ¡Somos chorros, se dice!

— ¡Ajá! ¿Usted también, comisario?

LAS pobrecillas langostas se deben haber echado a temblar. ¡Tan bien como les iba con la Defensa Agrícola! Los langosteros son gente razonable, distinguidos y pacíficos burócratas de blando corazón, con los que resulta relativamente fácil entenderse. Todo era cuestión de no pelearse y arreglar el asunto en familia, repartiendo equitativamente las raciones: para unas las sementeras y para los otros el presupuesto.

Los enemigos que ahora les han salido son mucho más terribles: son los escritores, los periodistas, ejemplares temibles...

Uno de ellos, redactor de *El Litoral* de Concordia, rompió el fuego el 20 de enero, proponiendo nada menos que la heroica medida de la intervención del ejército nacional para destruir la plaga.

No es que queramos opinar al respecto. Nos limitaremos a reproducir algunas palabras del articulista:

Sería este el mejor título que podría ostentar la langosta en tiempos futuros. "El ejército nacional destruyó en el año 1937 la langosta".

Puestos en el lugar de la langosta, preferiríamos ostentar cualquier otro título, aunque fuera uno de "Declamadora", que es de los más desacreditados, porque, en verdad, se puede poner en un cuadro, mientras que el que sugiere el colega sólo quedaría bien en una lápida y con un R. I. P. como encabezamiento.

MAS pérdidas son aún las intenciones de *La Libertad* de Mendoza con respecto a estos animalitos. Allí siguen otra táctica. No piden la acción directa, pero los denigran sistemáticamente, aplicando su nombre a todos los fenómenos desagradables. Así, el 10 de febrero, con motivo de un ciclón, dicen en el título:

EL ACRIDIO CAIDO, SEGUN NOTICIAS, HABRIA OCASIONADO PERDIDAS TOTALES

Y, para que no queden dudas, añaden en la información:

...nos impide informar con una mayor amplitud sobre los daños causados allí por una feroz tempestad de piedra y un ciclón.

Noticias recibidas y despachos telegráficos lacónicos, hacen suponer que las pérdidas ocasionadas por el acridio son totales.

Terribles Dolores de Cabeza la Postraban

Obligada a quedarse acostada durante varias horas

Kruschen puso fin a sus males

La gravedad de los dolores de cabeza que sufría esta mujer pueden imaginarse fácilmente, al decirse que parecía perder la vista y el uso de sus manos. A otras personas que sufren de dolores de cabeza les interesará leer cómo terminó con la molestia:

"Hasta el último verano era víctima de terribles dolores de cabeza. Mientras duraban, parecía perder la vista y toda la energía de mis manos, y me veía obligada a quedarme acostada durante varias horas. Mi tía (que ha estado tomando Sales Kruschen durante 12 años con buenos resultados) me propuso que las probara. Así lo hice, y me he visto libre de esos dolores durante meses; en efecto, me siento completamente curada. Siempre tomaré Kruschen regularmente en el futuro."—Sra. M. W.

Los dolores de cabeza pueden casi siempre achacarse a un estómago desordenado, y a la insospechada retención en el organismo de desperdicios estancados que envenenan la sangre. Remueva Vd. esos venenos—evite su nueva formación—y nunca tendrá que molestarse más. Y así es justamente cómo las Sales Kruschen traen alivio rápido y duradero de los dolores de cabeza. Las Sales Kruschen ayudan a la Naturaleza a limpiar su organismo completamente de todos los venenos y dañinos ácidos que al final causan reumatismo y muchas otras dolencias.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

CANE

\$

En sus momentos libres aprenderá fácilmente por CORREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de MECANO-GRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos y vendemos receptores de Radio. Devolveremos su dinero estando descontento del primer mes de estudio.

Radio — Autos — Dibujo — Vendedor — Procurador — Constructor — Electricidad — Tenedor de Libros — Farmacia — Química — Publicidad — Taquígrafo — Calígrafo — Ortografía — Aritmética — Agricultor — Ganadero — Corte y Confección — Sastre.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
MONTES DE OCA 696—Buenos Aires. R. Argentina

Nombre
Dirección
Localidad (6)

¿No es esta una forma solapada de hacerles mala prensa a las pobrecitas langostas? ¿Qué tienen que ver ellas con los ciclones?

O S hacemos una apuesta.

¿A que no conocéis todas las clases de voces que existen?

Podéis empezar a citarnos las de tenor, barítono, bajo, soprano, mezzo-soprano, la voz blanca, aguda o grave, y añadir la media voz, y las voces agudulentas, aflautadas, bronca, sibilante, estentórea y de trueno.

Si quisierais, os facilitaríamos por nuestra cuenta la voz de la conciencia, la voz corriente y la de mando, la voz en cuello, la voz popular y *La Voz del Interior*. Echando el resto para ganarnos la apuesta, sois capaces de citarnos la voz de la sangre, las Voces de Primavera y hasta la voz del amo.

Pero, nada. Con todo eso, olvidáis una de las más importantes y de las más nuevas. Es la catalogada por la señorita Sofía Espindola, en su cuento "La salvación", publicado en *La Nación* del 19 de abril:

—¿Y luego?—continuó la voz *genuflexa*.—¿Qué le parece si le encargo...?

¿Y? ¿Qué tal? ¿Os ganamos o no? ¿A que no conocíais una voz *genuflexa*, una voz con rodillas para arrodillarse? Sólo una imaginación como la de la señorita Espindola podía crearla, lo mismo que a este nuevo tipo de reloj que aparece unos renglones más adelante:

El insomnio lo mantuvo despierto largas horas, fija su mirada en la *expresiva cara del reloj*, que no cesaba de *guiñar minutos*.

¿Dónde venderán esos relojes de ojito? Tanto como nos aburrimos en nuestras interminables horas de insomnio mirando la *expresiva cara* de nuestro reloj, tan pavota, tan pasmada, con su aspecto de luna llena, que jamás guiña un minuto ni por equivocación. Y no porque nuestro reloj no sufra de los nervios, porque el pobre está lleno de tics... tacs.

LAS BASES DEL GOBIERNO DE BUENOS AIRES



(Frente a la pintura o sobre cualquier cambio sobre los productos de la vida)

HACE mucho que no damos perlas gráficas, y ¡son tan lindas! Aquí tenemos una de *Ahora* del 4 de mayo. En realidad, más que de una perla se trata de una anticipación política. Parece ser que el señor Fresco no está muy contento con su puesto de gobernador de Buenos Aires, y está decidido a cambiarlo por uno de intendente de la Capital Federal. Así se desprende de esta caricatura.

La alusión es discretísima y sólo accesible para los iniciados en la noble ciencia del blasón. En efecto, el escudo que aparece en el respaldo del sillón, es el de la ciudad de Buenos Aires, con los

dos barquitos y la paloma. Y, ¿cómo queréis que la paloma llegue hasta La Plata, teniendo que cruzar por Avellaneda con tanto tiroteo?

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non non.

PREMIADOS ESTA SEMANA:



Pepe el Herrero (La Plata), Romeo y Julieta (Capital) y R. O. N. (Rosario)

ILUSTRACION
SEMANAL
ARGENTINA

El Hogar

PARA LA MUJER,
LA CASA,
Y EL NIÑO

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 80 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telefónica: "Senyah"

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013,
y 2031 al 2033

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc, 505 Fifth Avenue, Nueva York
GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — St. J. R. Chanter, Aldwych House - Aldwych - Londres W. C. 1

VEA ENTRE SUS DEDOS

HAY PICAZON?
VE Vd. AMPOLLITAS?
PIEL RAJADA O EN ESCAMAS?

puede ser
EPIDERMOFITOSIS

Esta infección fungosa se confunde con eczema y se manifiesta por una sensación de picazón en el pie y entre los dedos, como un sarpullido fino con diminutas ampollitas. La piel se torna blanca y se forman escamas entre los dedos, dejando al descubierto lugares irritados y doloridos.

SUPRIMALA EN SEGUIDA. La acción antiséptica, germicida y curativa de este notable ungüento "Solvex del Dr. Scholl" se extiende en los tejidos infectados y a los pocos días todo síntoma de infección habrá desaparecido.
Tarrito \$ 1.80.

SOLVEX Dr. Scholl

LINCE
DETECTIVES PRIVADOS

INVESTIGACIONES E INFORMACIONES PRIVADAS DE TODA NATURALEZA. VIGILANCIA - SEGUIMIENTOS - BUSQUEDAS. Corresponsales en todo el Mundo. La primera oficina autorizada por la policía. Seriedad y Reserva. Prospecto Gratis. VIAMONTE, 851 Bs. As. Un. Tel. 31 - Retiro - 6847

Lleve calor a su hogar con nuestra moderna **ESTUFA** super - económica a gas de kerosene. Visiten o pida catálogo No 5
Casa PRIMUS
Sgo. del Estero 143 — Bs. As.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas.

Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso.

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
20 centavos

La iniciativa de *El Hogar*LOS FIGURINES
CON MOLDES

Ver página 66

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de man-

ga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE
12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) - Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escribanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talle serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.ºs....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante

Calle..... N.º.....

Localidad..... F. C.....

Provincia

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 786 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 14)

EL CURSO DE P. HAL SIMS

UNA INTERESANTE MANO DE SLAM

La mano ilustrada a continuación se jugó en el Campeonato Individual de Maestros.

♠ 10-4
♥ K-10-9
♦ 8-6-5-4
♣ 9-7-5-2

♠ A-K-6
♥ Q-6-2
♦ A-K-J-10-2
♣ A-10

O	N	E
	S	

♠ Q-8-5
♥ A-7-5-3
♦ 9-7
♣ K-Q-4-3

♠ J-9-7-3-2
♥ J-8-4
♦ Q-3
♣ J-8-6

Sud dió y pasó; su lado no tomó parte en el remate; ambos lados eran vulnerables. El resultado de la mano se decidió por el remate; en el carteo se pueden cumplir siete diamantes o siete sin triunfos sin ninguna dificultad. Norte tiene que dejar sus tréboles sin protección o dejar su Rey de diamante solo al descartar sobre diamantes y piques, el "squeeze" se desarrolla automáticamente debido a que el declarante no tiene otra forma de jugar la mano.

Cómo se deben declarar las manos
Este y Oeste.

Aunque parezca raro, muchos de los maestros no llegaron al slam. Varios jugaron la mano en tres sin triunfos, anotando sólo el valor de las bazas y 500 por el game. Una pareja jugó la mano en cinco diamantes para anotar los honores. La mayoría de los que llegaron a un contrato de seis diamantes emplearon el siguiente contrato: Un diamante, dos sin triunfos (por temor de que el compañero pasara a un saque mínimo), cuatro diamantes, cuatro sin triunfos, seis diamantes. Oeste estaba obligado a creer, debido a la primera respuesta de su compañero, que éste tenía Q-X o X-X-X en diamantes, y entonces el slam en el palo era obligatorio, debido a los honores. Con este remate, las conclusiones de Oeste son absolutamente correctas, y no se le puede criticar por insistir en el contrato de palo.

El score más alto.

Dos parejas obtuvieron el score más alto declarando seis sin triunfos y haciendo siete. No diré qué sistema emplearon estos jugadores, pero éste fué el remate que emplearon y el razonamiento que les permitió llegar a dicho contrato.

Oeste: Un diamante. Declaración automática; los dos puntos débiles impiden la declaración de sin triunfos; además, los honores en diamantes inducen a enseñar este palo; su largo debe indicarse inmediatamente.

Este: Dos tréboles. Sabía que su compañero, habiendo iniciado en se-

PROBLEMA
DE BRIDGE N.º 112

Por PATRICK EASEDALE

Este (empleando la convención de dos tréboles) declaró dos corazones. Sud pasó. Oeste declaró cuatro corazones. Norte y Este pasaron y Sud dobló.

♠ A-8-7-6-5
♥ Q-10-2
♦ 4-2
♣ Q-8-7

O	N	E
	S	

♠ K-Q-2
♥ K-J-3
♦ A-K-Q-10
♣ J-10-6

Sud salió con el Rey de diamante, ganando la baza. ¿Qué debe jugar ahora?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 91.)

mano muy fuerte y un palo diamante de por lo menos cinco cartas.

Este: Cuatro sin triunfos. Aceptando la tentativa de slam en vista de que había sido bastante conservativo en su primera respuesta.

Oeste: Seis sin triunfos. Temía que los diamantes estuvieran todos en una mano adversa, debido a que su compañero se negó a apoyarlos, aun después de haberlos redeclarado en salto. Estudió ahora los tréboles, llegando a la conclusión de que constituían un detalle importantísimo en el carteo y que había posibilidades de poder cumplir seis sin triunfos, aun cuando se perdiera una baza en diamantes, mientras que jugando la mano en este palo, si todos los triunfos estaban amontonados en una mano adversa, habría que perder dos bazas.

La suerte recompensó el buen remate.

En este caso, el buen criterio fué recompensado. Si el pequeño slam hubiese sido lo más que se hubiera podido hacer en cualquiera de las dos declaraciones, los jugadores que declararon seis diamantes hubieran obtenido el score más alto (se empleaba el antiguo scoring). Creo que estas dos parejas obtuvieron las inferencias correctas durante el remate, aunque en este caso las inferencias no tuvieron mucha influencia. Fué la diosa de la Fortuna que se encargó de que el 9 de trébol en la mano Norte estuviera sujeto a un "squeeze".

EL TEATRO

JOAQUIN LINARES

"LOCOS DE LA RADIO"

La literatura cómica y satírica ha expuesto siempre a la vergüenza pública las manías y chifladuras de cada época. De esto hizo especialmente la comedia su precepto y su símbolo: "Castigat ridendo mores". En el teatro clásico, por ejemplo, abundan las sátiras y las burlas contra los alquimistas y los arbitristas. Eran éstos unos locos estupefactos que se pasaban la vida inventando arbitrios — algunos graciosísimos por lo fantásticos y absurdos — para remediar los males de la sociedad, de las naciones y hasta de todo el género humano. Carlos V y Felipe II tenían ministros especiales para recibir y estudiar los proyectos maravillosos de los arbitristas, que entonces abundaban como ahora los locos de la aviación, del cine y de la radio. Cuando las manías de una época se hacen casi colectivas, entonces adquieren sus más vivos relieves de ridiculez y mal gusto. Es lo que acontece en nuestro siglo con el cine y la radio. Son contados los hogares de la burguesía burocrática, pobre y bien vestida, y hasta de la multitud humildísima, que no cuenten con una niña modernista que sueña con la gloria de Greta Garbo o un "loco lúndu" que pierda las noches y los días ensayando episodios radiales o tangos en la guitarra, titulándose ya "artista de la onda". Estos tipos grotescos del ambiente radiotelefónico, de tan fácil caricatura — regocijo y desesperación de las broadcastings, — han desfilado ya, en los escenarios portenos, por multitud de comedias, sainetes y "sketches" de revistas. En la temporada anterior la compañía de Muñío estrenó una divertida farsa de Chiarello — "El fabricante de humo", — pintura animada y graciosa del mundillo microfónico.

"Locos de la radio", obra de J. Villalba y H. Braga, estrenada noches atrás en el teatro Cómico, expone los conflictos domésticos — económicos, sentimentales — que la manía radiotelefónica acarrea a una familia... de sainete. "Locos de la radio" deja una impresión de farsa boba; sólo tiene la comicidad externa de la máscara que exagera la mueca y la contorsión ridículas para suscitar la risa. La fábula del sainete es chabacana y ficticia; el ambiente, destenido y falso; los personajes son disfraces conocidos y no tipos humanos. Las dos o tres escenas y situaciones cómicas que los autores urdieron se malogran lamentablemente por la falsedad evidente de la fábula y carencia de sentido humano y contenido psicológico de los personajes. Por ejemplo, el desenlace tan exagerado y de mal gusto; el infeliz esposo que soporta la odiosa tiranía de una mujer ridícula y las chifladuras radiotelefónicas de sus hijos, y que necesita reducir a latigazos a un león que se ha escapado del Zoológico, para imponer su autoridad a la desorbitada familia. Con el mismo argumento, ambiente y tipos pudieron Villalba y Braga componer un sainete mucho más fino e ingenioso. Las posibilidades dramáticas y cómicas de la radiotelefonía — invención maravillosa que sonó la magia y realizó la mecánica — no han sido aún percibidas por el teatro ni por la poesía en toda su originalidad y complejidad espirituales. La eficacia cómica de "Locos de la radio" reside en las habilidades mimicas de los intérpretes, quienes desempolvaron y vistieron en el sainete sus más graciosas "máscas".

El público celebró con frecuentes carcajadas las pintorescas caricaturas de Olinda Bozán, Tito Lusiardo y Alberto Ancharid, la gracia sobria, natural, de H. Calcaño; la comprensión y finura de matices expresivos de Luisa Vehil, Malva Castelli, Nélida Franco y José Gola.



EL CINE MUDO

EL CINE

ENRIQUE AMORIM

Si el cinematógrafo hubiese comenzado parlante, hoy existiría un "Arte Mudo" de formidable contenido poético. Hartos de gritos y ruidos, sucios de palabras innecesarias, buscaríamos en el cine, esencia y síntesis de la vida, un arte diáfano que nos diese la realidad depurada, cuando no metamorfoseada en la pantalla. Pero como se comenzó por la cinematografía muda, hemos tenido que asombrarnos y celebrar ese magnífico esfuerzo mecánico, de recoger la absurda balumba de ruidos callejeros, el chirriar exasperante de los frenos, el grito de horror de los neumáticos en las curvas peligrosas. Todo eso, me atrevo a decirlo, resultará pronto inútil, sin valor artístico. Un tren entrando en la estación con su enorme locomotora a la cabeza, puede ser un espectáculo interesante desde la butaca del cine. Pero, ¿acaso ignoramos el fragor de ese monstruo de acero? ¿Qué nos agrega, como emoción, el ruido? Siguiendo las exigencias de tal realismo, ¿por qué no se intenta el inundar las salas con una ola de vapor, en ese caso, para satisfacer el olfato? No veo por qué se ha de conformar sólo al oído. Estas reflexiones me inducen a dejar escrito este vaticinio: Dentro de muy poco tiempo veremos verdaderas obras de arte, en tecnicolor y con relieve, prescindiendo del sonido, para alcanzar un "Arte Mudo" en plenitud de pureza. Resultará audaz esta afirmación, pero cuando el mundo, casi siempre atontado con los inventos, deje de asombrarse (ya es cosa natural que las sombras hablen), se verán en la pantalla bellísimas escenas mudas, cuyo valor fincará precisamente en su mudez, dotándolas, en tal forma, de un poder de sugestión incomparable. El cine es un arte mudo, a pesar de todo, la quintaesencia de la vida, y debe presentarse limpio de sus impurezas. La región de las fisonomías, de los gestos, es casi un más allá de los hombres. Allí comenzó el cine y su descubrimiento. Volverá con el gran director que rompa lanzas contra la misma palabra. Hay espectáculos del mundo de tan grande belleza que la palabra no iguala. Un paisaje en colores al que nos incorporamos desde el cómodo asiento, no admite música alguna, sólo le cuadra un silencio religioso. Tal cosa pensé ante un film de paisajes suizos en tecnicolor. Para gozarlo totalmente tuve que taparme los oídos a fin de evitar la música impropia, inoportuna. Así fuese del más grande compositor, sería pequeña ante la majestad de la visión. Y ¡qué decir de ese incalificable "guía" que, en un madrilismo de la peor especie, pone baches en la proyección, con chascarrillos de mesa de café, con chistes de una idiotéz sonora de vitafono de plaza pública! Salpica chabacanerías ante escenas que no necesitan explicación. El chistoso de los documentales merece una enérgica sanción de esas que levantan polvo en las salas.

Día llegará en que el Arte Cinematográfico reencuentre su camino, perdido en la sorpresa mecánica. No es fácil hallar la medida entre la realidad y la fantasía. Una ciudad, un barrio, una calle, por ejemplo, tienen alma, un alma limpia de ruidos y de figuras inútiles. La obra artística del Cine Mudo del porvenir será darnos ese justo punto medio comparable a cualquiera de las restantes manifestaciones artísticas. Se usará el silencio como los pintores utilizan el blanco. Terminó nuestro asombro por el Cine Sonoro. El Arte Cinematográfico espera la mano maestra, quizá el genio creador, aún desconocido.



LOS LIBROS

LA FUNCION DE LA SUPREMA CORTE

POR RAMON DOLL

Se sabe que una de las funciones que, como más importante, ejerce la Suprema Corte Nacional, es la de controlar la constitucionalidad de las leyes que dicta el Congreso o los gobiernos de provincias. Una vez que ante aquel tribunal se le plantea el caso, la Corte puede declarar que tal ley nacional o provincial es inconstitucional, y no aplicarla; prácticamente, la ley así declarada, es nula.

Esta peligrosa, antidemocrática y, creemos, ilícita práctica de la Suprema Corte, proviene de Estados Unidos, y entre nosotros se ha imitado sin que en ningún momento los publicistas políticos hayan lanzado aquí el grito de alarma que en la República del Norte suena desde hace muchos años. Por el contrario, en revistas, libros, conferencias, esa llamada facultad de la Corte hace caer en éxtasis a toda la librería jurídica pesada y fatigosa de nuestro foro. Ultimamente el doctor Clodomiro Zavala ha repetido los conocidos elogios a una costumbre judicial que ante Rafael Bielsa había estudiado desde otros aspectos; un libro del doctor Rómulo Amadeo, donde se programan enmiendas constitucionales ("Hacia una nueva Constitución Nacional"), llega, incluso a proyectar la nulificación lisa y llana de las leyes a cargo de la Corte.

Chocea ese fetichismo de nuestro foro. Obsérvese que al criterio general de las gentes, nada debe parecerles más absurdo que el ejercicio de esa función atribuida a la Corte. Una ley es ampliamente discutida en los diarios, en las comisiones, en las cámaras; luego en el ministerio del ramo; al final es promulgada. La opinión pública y la mayoría de dos cámaras prestan su asentimiento. Comienza a ponerse en vigencia, marcha regularmente. De pronto, sufre una "panne" el artefacto legislativo. ¿Qué ha sucedido? Que cinco señores reunidos en conclave secreto, tras misteriosas discusiones, dicen que a la ley le falta tal o cual chirimbozo constitucional; y en cuatro considerandos plagados de tecnicismos y de frases rituales, la ley, que quizá está prestando servicios incalculables y satisfaciendo necesidades imperiosas, es invalidada para siempre. Sobre esta base la crítica se ha realizado en Norte América, al punto de que Teodoro Roosevelt, en una de sus campañas políticas, colocó el asunto como esencial en su plataforma electoral.

¿Son fundadas esas objeciones? Si se lee detenidamente la Constitución Nacional se observa que en ninguna parte establece expresamente que la Corte pueda invalidar las leyes. Y si lo hace, es por forzada interpretación, apoyada en fallos de la Corte norteamericana. Es que en rigor, este abuso es otro de los instrumentos de dominación burocrática que prestigiaron las oligarquías triunfantes en Pavón. Razones políticas, no jurídicas, mantienen ese poder de la Suprema Corte.

Cuando se trata de leyes provinciales tachadas por inconstitucionales, la Corte se basa en el artículo 31 de la Constitución Nacional, según el cual las autoridades de las provincias están obligadas a conformarse con "esta Constitución y leyes nacionales". Y bien; ¿acaso ese artículo le atribuye a la Corte un papel de árbitro entre lo que es nacional y lo que es provincial? De ninguna manera. Decir que la Corte "declara inconstitu-

cionalidades" es una manera viciosa de decir lo que ocurre en realidad. La Corte es un tribunal nacional al servicio del poder nacional, y si una autoridad de provincia pretende lesionar un interés o un derecho de un particular protegido por una ley nacional, la Corte interviene para evitar la lesión. La Corte es uno de los tantos órganos de centralización y "desfederalización" que crearon los "proscriptos" vueltos el 53, para empobrecer las provincias. Y es por razón de ese mismo criterio que se dictaron tantos fallos que prohíben a las provincias que regulen su industria y su producción, so pretexto de vagos artículos sobre el comercio interprovincial. Es cierto que se da el caso contrario, es decir, ley nacional anulada por la Corte, porque viola la autonomía legislativa de las provincias. Pero tampoco aquí hay por qué hablar de una pomposa atribución de la Corte, fiel reguladora entre la nación y las provincias. Si una ley nacional avanza ilegalmente sobre materias en las que sólo las provincias pueden legislar, la Corte, modestamente circunscribe su aplicación a la Capital y Territorios Nacionales, es decir, interpreta su alcance. No hay tal declaración de inconstitucionalidad. La prueba está en que si la provincia, o mejor, si una autoridad provincial la aplica, la Corte no podría anularla.

En cuanto a los otros casos de leyes nacionales, es decididamente una facultad usurpada. Leamos cualquier artículo de los que ordenan a los jueces hacer o no hacer tales cosas. El de la propiedad. El de los demás derechos individuales. Todos obligan a los jueces a obedecer las leyes que los reglamentan; ninguno habla de que los jueces pueden desacatarlos. Ningún juez puede atribuirse la facultad de controlar, de comprobar si una ley del Congreso cumple o no con la indicación que al respecto le haga la Constitución, por la sencilla razón de que en ninguna parte se le exige tal cosa. Por lo demás, en este caso de los derechos individuales, la Constitución se limita a hacer indicaciones generales al Congreso, sobre materias especiales de otros derechos (derecho civil, por ejemplo, cuando habla de la propiedad; derecho penal, en donde se refiere a la confiscación de bienes; derecho procesal si fija normas de la defensa en juicio, etcétera.)

Que el Congreso obedezca o no a esas indicaciones, es un asunto de orden político que la Corte no puede sancionar, como lo ha confesado en casos de intervenciones, o de elecciones fraudulentas, o de diputados mal elegidos. Si el juez puede revisar el texto de la ley para saber si se ajusta o no a aquellos mandatos constitucionales (que no le son hechos a él, sino al Congreso), debería poder también revisar los títulos de cada uno de los diputados y senadores que sancionaron la ley. ¿Sería un tremendo "affaire" para nuestra burocracia judicial, poco amiga de complicarse la existencia!

Un atributo que no tiene más fundamento que un fallo extraño, no dictado hace más de cien años, subsiste más que todo por ese espíritu de rutina característico del hombre de ley.



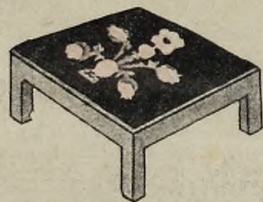
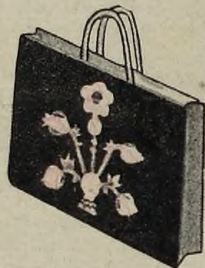
RESEÑA DE ARTE Y LETRAS

El rincón de los niños



UN HABITO MALSAÑO

Leer de noche en la cama es, más que una costumbre, un vicio; y, como todo vicio, una cosa malsana para la salud. Y si es malo para los grandes, cuánto más para los niños. Casi todo el mundo cree que el mal reside en leer con luz artificial, y sin embargo no es éste el mayor peligro. La postura que es necesario adoptar para poder leer mejor contribuye en grado sumo a perjudicar los nervios ópticos, por el exceso de trabajo a que se les somete, dada la posición horizontal del cuerpo tendido en la cama. Esto sin contar la fatiga de los brazos.

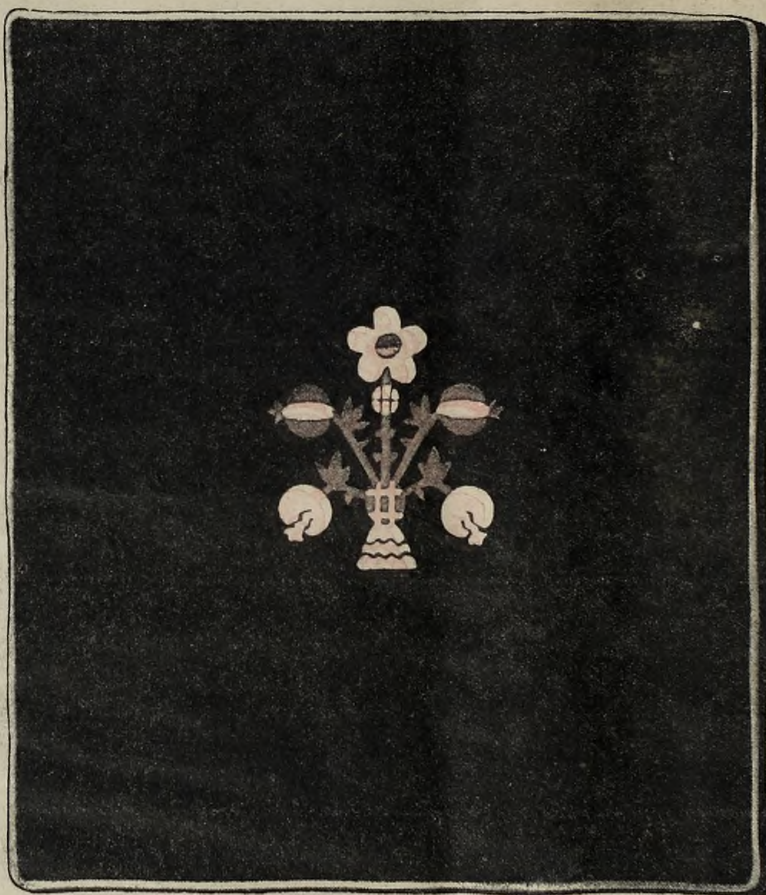


El motivo que presentamos en esta página es adaptable a la decoración del cuarto de los niños. Se ejecuta sobre canavás, bordándose el motivo en lana de colores vivos. Como cubierta del cochecito del bebé, para tapizar una sillita, un banco o cualquier otro mueble, el motivo resulta alegre y, sobre todo, novedoso. La elección de los colores en que lo hordaremos queda librada al buen gusto de nuestras lectoras, pero se preferirán los tonos vivos.



Una buena receta para purificar y perfumar el aire de una habitación: empapar unas hojas de papel secante con una mezcla de tintura de mirto y benjuí, y cuando tales hojas están ya bien secas, cortarlas en tirillas y hacerlas arder.

PARA DECORAR EL CUARTO DE LOS NIÑOS



EL NIÑO "MODERNO" NO TIENE APETITO

Atravesamos una época por cierto extraordinaria en cuanto a los niños. Realmente, éstos han cambiado. Su "modernismo" es el asombro constante de nuestras abuelas.

"En mi época, los niños no eran así..." Esta frase es repetida a diario en todos los hogares. ¿Será verdad? ¡Quién sabe! "Todo tiempo pasado fué mejor", recuerda el viejo adagio. Pero los adagios son, generalmente, frases bonitas o ingeniosas, y nada más.

Uno de los gestos "modernos" de nuestros niños es la falta de apetito. No hay madre que no se queje. Es que, en realidad, hay niños por demás rebeldes cuando se trata de hacerles comer. No bastan amenazas de castigos ni esfuerzos de ingenio. Sin embargo, en muchos casos no son necesarios los extremos. Hay medios sencillos de abrir el apetito a los niños difíciles de contentar. Uno de ellos consiste en presentarles los platos, aun los más sencillos, adornados, y distraerlos mientras comen, explicándoles, de modo fácil y ameno, la forma en que se producen los alimentos que se les sirven.

Los pasteles pueden cortarse en formas graciosas, y usar para los postres mol, des de fantasía en forma de pájaros, ovejitas o cualquier animalito. Con una crema de chocolate sobre el arroz con leche; con un poco de jalea con el chuño, y con tantas guindas con un postre de tapioca, se transformarán estos sencillos platos en otros nuevos y más apetecibles para el niño.



LAS VACUNAS

Aunque aparentemente no sea necesario, no deje de vacunar sus niños. Es necesario inmunizarlos contra un sinnúmero de enfermedades que sólo se evitan con las vacunas. Hágalo hoy mismo aunque el estado de sus niños sea inmejorable.

CELOS

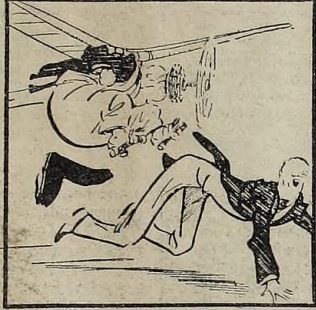
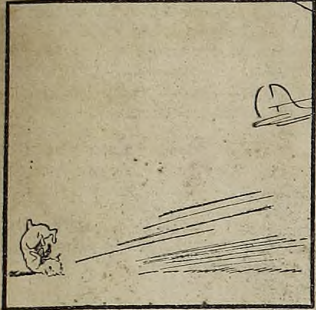
Esos celos que usted nota en su nene por el nuevo hermanito son, hasta cierto punto, fundados y justificados; ya que el nene verá que el más mimado ahora es el que acaba de nacer.

Por nuestra parte le recomendamos muy especialmente que reserven las efusiones para los momentos en que su nene esté ausente, procurando, en su presencia, demostrar que no se siente simpatía por su nuevo hermanito, y que se le trata con la mayor indiferencia.

De la madre, y sólo de ella, depende el porvenir de sus hijos.

Las madres creen que no hay nada tan difícil como criar un hijo. Lo realmente difícil es "educarlo".

POP



VACACIONES

(Continuación de la pág. 7)

bagrecitos, que habían pescado. Desde una mecedora del corredor, tía Clara lo veía venir, descalzo, embarrado, medio desnudo, y murmurando un "Si tu madre te viera!" lo dejaba pasar.

ESTEBITA no quería ni pensar en la vuelta. Había mandado pedir más permiso. Esa mañana, el peón que iba de costumbre al pueblo le gritó desde el caballo, al regresar: Carta pa usted, niño.

Y Estebita largó la espiga que estaba desgranando y de un salto estuvo al lado del caballo. Nervioso, rompió el sobre, pero leyó despacio.

—Y ¿qué te dice? Ocho días más? Estebita no responde en seguida porque se le ha hecho un nudo en la garganta al final de la carta y las letras han empezado a bailar, temblonas, a través de las lágrimas.

—Mamá está enferma. Tengo que irme.

Leonardo, tan ligero en las respuestas, no encuentra qué decir, y el pensamiento se le distrae en la soledad que de repente se le viene encima, a él, que anduvo siempre solo, hasta hace apenas un mes, y sin decir palabra, pero masticando lo suyo, se va para la cocina.

Estebita sigue clavado en el mismo sitio. ¿Qué tendrá su mamá? ¡Irse, cuando quedan tantas siestas ca-

lurosas y están picando tan bien los bagres! ¡Irse, otra vez el colegio, el omnibus de ida y vuelta, el traje ajustado, el cuello!...

Doña Angela llama desde lejos: "Pa ti..., pa ti!...", haciendo sonar el balde lleno de maíz.

Alguien está bombeando. ¿Quién hará en la ciudad este ruido simpático? Y la casa estrecha, sin un árbol, sin una planta. Debajo del paraíso está clavada la cruz del asador con su medio cordero asándose. Frente a la cocina, Pancho soba un tiento con grasa de potro. ¡Adiós el caminito de sauces con su tranquera blanca al fondo! ¡Adiós el montecito de duraznos, su sombra amiga!...

Estebita se pasa la palma de la mano por los ojos y después se va para las casas.

LAS siete de la mañana. El tío sale al corredor.

—¿Está listo, amigo?

—Sí — contesta, sin voz, Estebita.

El sulky está atado. Han empezado a subir los paquetes: una canastita con huevos, regalo de doña Angela; duraznos, que le juntó Leonardo; una matrita, recuerdo de Pancho.

El saludo a cada uno de ellos ha sido un verdadero sacrificio, haciendo fuerzas para no llorar.

Al fin, trepa el tío Fernando.

—¡Hasta el otro verano, niño Esteban!

—¿Que su mamá se mejore!

—¡Adiós, adiós!...

El látigo hace sonar las ancas del caballo y el sulky, ágil, echa a andar. Con las manos van apartando las ramas de los sauces.

Leonardo no ha aparecido. Al trote regular del caballo, los sembrados van girando. Ya pasó el monte de duraznos; ya quedó atrás el tambo, y allá, contra el último alambrado, Leonardo, montado en el malacara, le dice adiós con el chambergó...

Y al llegar a la ciudad, siente como si le manecaran los brazos, mientras la imagen del amigo crece, empujada en los estribos, bajo el sol fuerte que madura la mies, volando su pañuelo al viento libre.

ORIETTA, LA LADRONA

(Continuación de la pág. 85)

omnipotente, avasalladora, capaz de quebrar todas las leyes de la naturaleza y de la humanidad. Me sentía casi feliz y orgulloso con mi activa participación en esa horrenda aventura, con la denigrante complicidad en aquel vergonzoso robo.

Una serie de exclamaciones lograron substraerme a aquel estado de semiinconsciencia. El comendador y la dueña de casa anunciaban a grandes voces:

—¡El collar, señores; tenemos el collar!

Apenas si había podido oír estas palabras y ver fugazmente, como a la luz de un relámpago, el pálido rostro de un aterrorizado sirviente, cuando Orietta, dándole el brazo, me llevó a la salita, donde sólo una media hora antes habíame sentido tan desdichado.

Ya solos, y mientras aprisionaba mi cabeza entre sus manos, murmuró nerviosamente:

—La ladrona te adora. Ya tengo la prueba que deseaba de tu amor. Soy feliz, inmensamente feliz de poder creer en él.

Y, como en los "films", aquellas hermosas palabras fueron selladas con un beso.

Me resta agregar que el famoso paquetito que Orietta había hecho llegar a mi poder tan misteriosamente, sólo contenía un rosario de nácar y dos grandes bocadillos de chocolate. Me comí el chocolate, guardé el rosario como recuerdo, y me casé con Orietta...



CONSERVE LA BELLEZA DE SU CUTIS

No hay nada igual a la Leche Larola. Es el tónico de fama mundial para conservar la tez clara y limpia y las manos y los brazos blandos y blancos.

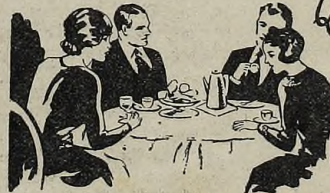
Mujeres hermosas de todas las partes del mundo usan regularmente esta fragante y refrescante loción para evitar toda rojez, aspereza e irritación del cutis.

Larola es una base ideal para empolvarse. Es emoliente y un calmante para las picaduras de insectos, etc. Lleve siempre un frasco en su valija de viaje.

BEETHAM'S
Larola

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

Fabricantes:
M. Beetham y Son, Cheltenham, Inglaterra



Quede bien con sus invitados

ofreciéndoles después de la comida, una taza de excelente café.

CAFES **PUERTO**
LA ALSINA 416
U. T. 33-2215 y 2216

RICO

Reparto a domicilio dentro del límite de la Capital.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE N° 112

(Continuación de la pág. 88)

Sud debe jugar ahora el Rey de pique. Esto no puede causar daño alguno, y si Este tiene el As y Rey de tréboles solos, puede ser la única forma de tratar este contrato. Supongamos que Este tiene:

- ♠ 9-4
- ♥ A-9-8-7-5-4
- ♦ J-8-6
- ♣ A-K

Si Sud juega otro diamante en la segunda baza, y luego juega el Rey de pique, Este ganará en el Muerto, hará su As y Rey de tréboles, triunfará un diamante en el Muerto, y luego jugará la Dama de trébol del Muerto descartando su pique perdedor. Luego triunfará un pique en su mano y jugará un triunfo pequeño hacia el Muerto. Esto le da el contrato.

Si Sud juega su Rey de piques en la segunda baza, Este no puede cumplir con el carteo descrito, porque no puede entrar al Muerto a tiempo para descartar el pique sobre la Dama de trébol.

NUEVO SECRETO DE EMBELLECIMIENTO QUE TRANSFORMA LOS DIENTES OPACOS

Millares de personas están abandonando los métodos inefectivos y adoptando el tratamiento de limpieza antiséptica Kolynos para su dentadura. Simplemente use un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo seco. Las manchas desaparecerán rápidamente y los gérmenes causantes de la caries quedarán destruidos.

Dé a sus dientes el tratamiento embellecedor Kolynos, y toda su dentadura adquirirá nuevo lustre y la blancura natural que hará más seductiva su sonrisa.

Economice — compre el tubo grande.

CREMA DENTAL KOLYNOS





CALENDARIO ESCOLAR

28 DE MAYO

1880. — Llegan a Buenos Aires los restos del general San Martín.

EL PRIMERO DE LOS ARGENTINOS

Por Nicolás Avellaneda.

(Párrafos finales de la elocuente pieza que publicó, siendo presidente de la república, para incitar al pueblo a dar asilo en la tierra natal a los restos del gran patriota.)

"La calumnia, irguiéndose, fué a buscar al héroe en las soledades del destierro; San Martín se concentra silencioso en el sentimiento de su gloria. ¿Qué valdría la palabra, si no valió la inmolación? Los años pasan estériles. Pongámonos de pie. El drama humano ya concluye. El general San Martín va, por fin, a hablar, no en presencia de los hombres, sino ante Dios. ¡Es él!, y se nombra. Escuchemos la enumeración de sus títulos, que ningún argentino de las presentes y futuras generaciones volverá a reunir: "Yo, José de San Martín, generalísimo de la República del Perú y fundador de su libertad, Capitán General de la de Chile, y Brigadier General de la República Argentina...", prohibo que se me haga ningún género de funerales."

"¿Para qué, en verdad? Hace treinta años que, sobreviviéndose a sí mismo, lleva sus funerales como una urna cineraria dentro de su propio corazón. Pero no todo está muerto en él. La fibra humana conserva aún sus vibraciones para los cariños supremos. Ama a su hija y la menciona con palabras de indecible ternura. Ama a su patria... y le lega su corazón. "Desearía que mi corazón fuese depositado en el cementerio de Buenos Aires."



Gral. José de San Martín

PARA LA TAREA DIARIA:

BELGRANO

CONOCIMIENTOS:

Manuel Belgrano nació en Buenos Aires en 1770 y murió en la misma ciudad en 1820. Estudió en España, doctorándose en derecho. Fué secretario del consulado, esto es, funcionario del rey de España. Al estallar la revolución de 1810, era mayor del famoso regimiento de Patricios. Fué vocal de la Primera Junta, y ésta lo nombró general de la expedición libertadora del Paraguay. Fracasa en esta misión militar, pero deja en aquel país la semilla revolucionaria, que no tardaría en fructificar. El 27 de febrero de 1812, al inaugurar la batería Independencia, que se había mandado construir en Ro-



"San Martín". Boceto inédito de un fragmento del cuadro de Fernández Villanueva. La batalla de Maipú.

Horas de clase

HA DICHO...

PELISSIER EN SU "METODO DE LA COMPOSICION LITERARIA"

Reglas generales de la composición:

- I. — *Enriquecer y dar soltura al estilo, mediante imitaciones razonadas de los grandes escritores.*
- II. — *Percibir (comprender) claramente, y no perder jamás de vista la unidad del asunto.*
- III. — *Discernir por el análisis de la materia o buscar por la reflexión y uso de los lugares comunes, todas las ideas accesorias del asunto.*
- IV. — *Disponer las ideas en gradación creciente, refiriendo todos los elementos de la composición a tres partes: un exordio o introducción, una confirmación o desarrollo, una peroración o conclusión.*
- V. — *Unir las ventajas de la improvisación y las de la reflexión por un trabajo metódico; redacción muy rápida; en seguida, después de un intervalo de reposo, revisión muy prolija.*

UN GRAN NOVELISTA HABLA DE SU OFICIO Y CONFIRMA LA TEORIA LITERARIA DE PELISSIER

"Es cuestión de práctica y de técnica del "oficio": plantar los tres jalones: exposición, nudo y desenlace, y... en orden desde el primer capítulo hasta el último, aunque, como es de imaginar, con los naturales tropiezos y vacilaciones, y hasta a veces esa desagradable sensación que se experimenta al querer abarcar lo hecho, y que comparo con la que debería sentir el pintor que tuviese que mirar un cuadro grande, inconcluso, sin tener espacio para retirarse. Cuando termino una novela, la abandono casi siempre, por el mayor tiempo que puedo, para olvidarme en cierto modo de ella, y volver a leerla, ya no como autor, sino como crítico. Es un viejo y conocido procedimiento que da resultados." — BENITO LYNCH, en un reportaje de "El Hogar".



Belgrano.

sario, sobre el Paraná, creó la bandera nacional, que hasta el 25 de febrero de 1816 no fué consagrada; esta determinación la tomó el glorioso Congreso de Tucumán. Como jefe del ejército del Norte, venció a los españoles en Las Piedras (2 de septiembre, 1812), en Tucumán (24 de septiembre, 1812) y en Salta (20 de febrero, 1813). Fué derrotado en Vilcapugio y Ayohuma (octubre y noviembre, 1813). A consecuencia de estos desastres se resuelve que lo reemplace San Martín, que acababa de llegar de España, y ya había triunfado en San Lorenzo. Se encuentran en Yatatast, donde sellan una amistad para toda la vida. Aunque San Martín hace justicia a los méritos de Belgrano, que va a quedar a sus órdenes como jefe de un regimiento, el gobierno ordena que el vencedor de Salta baje a Luján, donde permanece detenido hasta que los jueces lo absuelven en el proceso, en vista de que no se puede demostrar ningún cargo serio en contra de él. Desempeña una delicada misión diplomática en Europa en los años 1814-15, al lado de Rivadavia. Vuelto al país, asiste, en 1816, al Congreso de Tucumán, que escucha su autorizada opinión y lo nombra jefe del ejército auxiliar; lucha en el Norte, sin fortuna, contra fuerzas superiores, y sufriendo ya el grave mal que había de llevarlo a la tumba. Por fin, renuncia al mando de las tropas en agosto de 1819. El día 20 de junio de 1820 muere en la misma casa donde había nacido, en la calle de Buenos Aires que hoy lleva su nombre. Era "el día de los tres gobernadores", y la patria estaba en plena anarquía.

ACTIVIDADES

LECTURAS:

I. — El general Belgrano

Manuel Belgrano, el ilustre patriota argentino, el preclaro caudillo de la independencia americana, el noble creador de las primeras escuelas públicas de nuestro país, nació en Buenos Aires en el año 1770. El mismo ha relatado la forma en que aprendió el manejo de las armas:

"Todos mis paisanos — dice — y muchos habitantes de la España saben que mi carrera fué la de los estudios, y que, concluidos éstos, debí al rey Carlos IV que me nombrase secretario del consulado de Buenos Aires, en su creación; por consiguiente, mi aplicación, poca o mucha, nunca se dirigió a lo militar; y así, cuando en el año 1796, el virrey Melo me confirió el despacho de capitán de milicias urbanas de la misma capital, más bien lo recibí como para tener un vestido más que ponerme, que para tomar conocimientos en semejante carrera."

El prócer murió en la ciudad que lo había visto nacer. Era el año 1820.

II. — Belgrano, su obra prerrevolucionaria

Por Pedro Inchauspe.

Belgrano es un economista y un sociólogo; aboga por el libre cambio comercial; proyecta un muelle para los barcos que ha de traer, en gran cantidad, la libertad de comercio; sugiere estímulos para las distintas e incipientes industrias del país, y se avanza en el futuro afirmando que las llanuras argentinas deben destinarse, antes que a nada, a la agricultura, porque "hasta la misma naturaleza parece que se ha complacido, y se complace, en que los hombres se entreguen a ella; y si no, ¿por qué se renuevan las estaciones? ¿Por qué sucede el frío al calor, para que repose la tierra y se concentren las sales que la alimentan? Las lluvias, los vientos, los rocíos, en una palabra, este orden maravilloso e inmutable que Dios ha prescripto a la naturaleza, no tiene otro objeto que la renovación sucesiva de las producciones necesarias a nuestra existencia", pide que se supriman los impuestos a las mercaderías del interior, porque esos gravámenes conspiran contra el progreso de las provincias; y, en la audacia de sus concepciones, llega a planear una nueva comunicación oceánica con la base del río Negro y un canal que se abriría a través de las tierras chilenas. ¡Hermoso sueño que alguien realizará en el futuro, como se realizó también el no menos fantástico de Panamá y tantos otros que

hicieron sonreír al mundo alguna vez! Y como toda obra constructiva necesita un cimiento, una base sólida, Belgrano la busca, la sabe en la instrucción pública, en la escuela. Este empeño trajo, como fruto inmediato, la creación de una Academia de Dibujo y la Escuela de Náutica, suprimidas ambas tres años después por un decreto terminante del rey.

Tal es, en su acción prerrevolucionaria, la personalidad de Belgrano.

OTRAS LECTURAS:

P. HENRIQUEZ UREÑA y NARCISO BINA-YAN: En "El libro del Idioma": "La estatua de Belgrano", por Domingo F. Sarmiento.

RICARDO LEVENE: En "Lecturas Históricas Argentinas": "Sobre la batalla de Tucumán" (De la memoria del general Belgrano).

BARTOLOME MITRE: En "Historia de Belgrano", Capítulo XXI del Tomo II; "Salta", Capítulo XLIV: "El año Veinte — La transformación", y Capítulo XLVII, Epílogo, "La apoteosis y la estatua" del Tomo IV.

HORAS DE CLASE

(Continuación de la página anterior)

CACION MORAL:

Belgrano dió siempre ejemplos dignos de seguir:
a la capitulación de Salta, concediendo el perdón a los prisioneros: Generalidad.
tierra bajo la cruz de Castaña-
a los muertos de ambos ejércitos:
dad.
destina los cuarenta mil pesos con
lo premio la Asamblea, en 1813,
creación de una escuela en cada
de las siguientes ciudades: Ta-
Tucumán, Santiago y Jujuy:
uismo.

Entrega el mando del ejército del
a San Martín, y queda a sus
nes como jefe de un regimien-
acudiendo a escuchar las leccio-
que el nuevo general en jefe daba
as oficiales: Fuerza moral.
a la retirada de Vilcapugio mar-
a pie, habiendo cedido su caballo
a soldado herido: Abnegación.
uere diciendo: "¡Ay, patria
": Patriotismo.

ACCIÓN:

Contesta el siguiente cuestionario:
¿Cuándo nació Belgrano? ¿Qué estu-
siguió y dónde? ¿Qué cargos des-
eñó antes y después de la Re-
ción de Mayo? ¿Cuáles fueron
campanas militares? ¿Qué glo-
dió a la patria? ¿Cuándo creó la
dera y cuándo fué consagrada
como enseña nacional? ¿Cuándo
nde murió el prócer? ¿Cuál era la
ción política de nuestro país en
época?

AMATIZACION:

LA DESPEDIDA

Los niños de la escuela de Tucumán, creada por Belgrano, lo despiden en ocasión de su viaje hacia Buenos Aires, donde va a morir. Llegan acompañados de su maestro; Belgrano recibe conmovido.

El maestro. — Perdónenme, señor general, si le molestamos...

General Belgrano. — ¡Oh, no! Es una visita es para mí un gran placer.

El maestro. — Estos niños, que reciben instrucción en la escuela de Tucumán, fundada por usted, junto a las de Santiago, Jujuy y Tarija, vienen a traerle su último saludo.

General Belgrano. — ¡Gracias, muchachos, gracias, hijos!

El maestro. — Alberto, ven aquí.

Alberto. — Señor general: acepte usted estas flores, una por cada uno de nosotros; son humildes y puras como la veneración y el cariño que tenemos por usted. Todos rogamos a usted que lo acompañe en su viaje y le devuelva la salud.

El maestro. — Niños, decid congo, como dirán después de nosotros a los buenos argentinos de todos los tiempos: "¡Viva el general Belgrano!"

Todos. — ¡Viva! ¡Viva...a...a!

General Belgrano. — Gracias, muchachos. Y tú, ¿cómo te llamas?

Alberto. — Alberto Gauna, señor general.

General Belgrano. — Toma esta on Alberto; no consideres que es dinero; guárdala como un recuerdo o como un recuerdo del grato momento que acabas de darme... Que cuando yo quiera pensar en algo muy hermoso, pero muy hermoso, piense en el ramo de flores que me ofreciste en nombre de los niños de la escuela de Tucumán.

El maestro. — Y tú, Alberto, cuando quieras pensar en el hombre más bueno del mundo, ¡mira esa moneda!

ACTIVIDAD MANUAL:

Traza un croquis de las campañas militares del general Belgrano. Colecciona láminas y figuras referentes a la vida y la obra de Belgrano. Dibuja una bandera. Ubica la calle, el barrio, la estatua y la tumba de Belgrano en el plano de Buenos Aires.

EXCURSION:

Visita la tumba de Belgrano.

CALIGRAFIA:

Copia con la mejor letra: "En el frente de una casa de la calle Belgrano al 400, a media altura, una placa atrae la curiosidad del transeúnte que, en ella, alcanza a leer con dificultad: "En este solar nació y murió el general Belgrano."

Copia también este juicio del general Bartolomé Mitre, el historiador de Belgrano: "El general Belgrano es una de aquellas figuras históricas

que, lo mismo que con una bandera o una espada, podría ser representada con la pluma del escritor o con el libro de la ley en la mano o bendiciendo con ambas la cabeza de un niño deletreando en una cartilla; porque fué hombre de acción y hombre de pensamiento, y porque a la vez que combatió por su creencia, derramó a lo largo del surco de la vida la semilla fecunda de la instrucción y la virtud."

Y termina tu trabajo copiando estas palabras del mismo Belgrano, en el artículo 18 del Reglamento que preparó para las cuatro escuelas públicas por él fundadas: "El maestro procurará con su conducta, y en todas sus expresiones y maneras, inspirar a sus alumnos amor al orden, respeto a la religión, moderación y dulzura en el trato, sentimientos de honor, amor a la virtud y a la ciencia, horror al vicio, inclinación al trabajo, desprecio del interés, desprecio de todo lo que diga a profusión y lujo en el comer, vestir y demás necesidades

de la vida, y un espíritu nacional que le haga preferir el bien público al privado."

ANECDOTA:

La ha relatado Bartolomé Mitre, y se refiere a la expedición al Paraguay: Una señora de mediana fortuna, llamada doña Gregoria Pérez, le escribió una carta al general Belgrano, en la cual le decía: "Pongo a la orden y disposición de V. E. mis haciendas, casas y criados, desde el río Feliciano hasta el puesto de las Estacas, en cuyo trecho es V. E. dueño de mis cortos bienes, para con ellos pueda auxiliar al ejército de su mando, sin interés alguno."

Belgrano le contestó de su puño y letra: "Ud. ha conmovido todos los sentimientos de ternura y gratitud de mi corazón, al manifestarme los suyos tan llenos del más generoso patriotismo. La Junta colocará a Ud. en el catálogo de los beneméritos de la patria, para ejemplo de los poderosos que la miran con frialdad." Y exclama el general Mitre: "Así eran las mujeres de aquellos tiempos."

Frasco Grande \$ 5.-



Bronquitis

Empape dos franelas con UNTISAL y aplíquese una al pecho y otra a la espalda. Santo remedio.

Untisal



Psst!... Pero no digan que yo se lo dije...



DESDE hace muchísimos años, o, por lo menos, desde que mamá y tía Evangelina tienen memoria, no se ha visto en los casamientos aristocráticos de Buenos Aires un obsequio tan valioso y espectacular como el que recibió la pareja González Alzaga-Ledesma el día de su matrimonio. Trátase de un soberbio collar de brillantes regalado a la novia por doña María Unzué de Alvear, quien poseía esa joya como una reliquia, pues la recibió ella misma hace más de veinte años, habiendo costado en su día la enorme suma de un millón de pesos. Esta pieza extraordinaria contiene un brillante azul de mérito fabuloso, y es considerada como la alhaja de mayor valor artístico que existe en el país. Si se tiene en cuenta que doña María Unzué de Alvear tenía adoración por la madre de la hoy joven señora de Ledesma, aquella inolvidable Beba, tan llena de encantos y de bondades, se explica este desprendimiento con la hija que continuó la tradición de esas bondades y encantos.



UNA primicia teatral. Dado el éxito extraordinario de "Locos de verano", la divertida pieza de Gregorio de Laferrère, en el Teatro Nacional de Comedias que funciona en el Cervantes, las autoridades de este coliseo han resuelto, para una fecha próxima, la repri- se de "Las de Barranco", aquella otra producción tan hilarante que cuando éramos chicas nos hacía aplaudir hasta el cansancio a la inimitable Orfúlia Rico. Por otra parte, alguien me contó el domingo en el hipódromo que un grupo de socios del Círculo de Armas, que como es sabido era el hogar mundano del célebre comediógrafo, se ha dirigido a los directores del mismo teatro Cervantes pidiéndoles que pongan en escena "Bajo la garra", otro de los aciertos del mismo autor, y que se refiere a la terrible presión que hace la vida de club en los hombres débiles y sin carácter. ¡Ojalá la den!



A propósito de obras públicas, parece que en el nuevo palacio que se está construyendo, precisamente, para ese ministerio, en las calles Lima, Moreno y Aroma, obra de arte que no puede ser más moderna, casi al concluir han advertido una omisión lamentable. No se han previsto los ascensores que se requieren para trasladar, cuando llegue el caso, a los cinco mil empleados en sus horas de entrada y salida. Las cosas se habían calculado en otra forma, sin contar con que esos servidores salen y entran simultáneamente a hora fija. Y he aquí que un ejército de ingenieros y arquitectos está tratando de arreglar el asunto.

HERMOSO homenaje a un desaparecido. Son conocidas las circunstancias trágicas en que perdió la vida, por un accidente de aviación, un

distinguidísimo caballero muy vinculado a los círculos sociales y bancarios, donde gozaba de hondos afectos. El mencionado e infortunado "gentleman" era el fundador y animador de un reciente club de aviación, al que concurrían pocos socios, damas y caballeros de nuestra aristocracia aficionados al mismo deporte. A raíz del sensible fallecimiento se ha resuelto clausurar ese club y no realizar allí prueba alguna de vuelos a motor. Los socios han quedado tan contristados, que no podrían reanudar allí sus actividades sin rozar sentimientos que hacen muy bien en respetar y mantener. Aquello es hoy un campo desierto.

ESTUVO soberbia la otra noche Victoria Ocampo en el Colón. Su extraordinario talento interpretativo en el personaje "Perséfone" de Stravinsky, con versos de André Gide. Su voz armoniosa y cálida, su admirable dicción, dieron al papel que ella aceptó un relieve y una fuerza difíciles de superar, aun en las grandes figuras del teatro poético francés. Victoria Ocampo ha conquistado en su presentación sobre el escenario del teatro Colón un nuevo lauro para sus aptitudes de interprete, inteligente y fina. Cosechó por ello los aplaudidos cánticos, de una sala en la que estaba, se puede, para el público, sino el otro, el que se volver a leerlo, cuando un espectáculo no lo satisface. Es un vie-

¡Muy bien por Victorita! ¡Diez puntos... y felicitaciones por la mesa!

POR una conversación con mister

Frederic Knobel, el simpático consejero de la embajada de Francia, que acaba de llegar a nuestro país, he sabido que acaban de ser promovidos en la Legión de Honor los siguientes caballeros residentes en nuestro país: M. Paul Vachet, M. Pierre Deley y M. W. Burbaus. No tardará en llegar también la roseta que espera un notable médico argentino, con justos títulos por su actuación en el Instituto de la Universidad de París.



A propósito de condecoraciones, me aseguraron las otras tardes en una casa de la calle Juncal, donde todo se sabe, que los nuevos representantes del radicalismo en las Cámaras del Congreso están dispuestos a votar favorablemente un proyecto que acaba de presentarse al Congreso creando la Orden del General San Martín, con lo que ya es cosa resuelta que tengamos también en nuestro país un medio simbólico de premiar en vida a los servidores del mismo. Los

países más democráticos del mundo y la mayor parte de las repúblicas americanas tienen establecidas en sus leyes esas instituciones, que tienen por qué ser privativas de las monarquías. Casualmente, en el libro "Ceremonial diplomático" del doctor Adolfo de Urquiza consta la lista íntegra de esas condecoraciones, y es de notar que son pocos los pueblos civilizados que no practican ese sistema para hacer honor al mérito a los servicios prestados a ellos mismos.

ES posible que una incidencia de "bridge" dé lugar a un duelo? La pregunta ha sido formulada la semana anterior en el terreno de la práctica y ha sido resuelta negativamente por el laudo arbitral de un conocidísimo general de la nación (S. R.) que ha vivido mucho tiempo en Europa, y que ha podido citar su fallo numerosos antecedentes concretos a la materia. Según parece, no sólo en el "bridge" sino en cualquier juego de cartas que se juega en un club cerrado, donde los socios son admitidos por una comisión, existe una "frustración inmanente" que impide sobrellevar al ter de las armas el capricho de los barajas. Me parece muy bien.

A pedido de las autoridades del Jockey Club don Enrique Larreta, el aplaudido autor de "La gloria de Don Ramiro", acaba de dar su asentimiento para dar en la gran biblioteca de esa institución una lectura personal de "Santa María del Buen Aire", el hermoso poema estrenado en Madrid, con el que el gran escritor se asocia al IV centenario de la fundación de la ciudad. Serán invitados a esa lectura el presidente de la nación, las autoridades nacionales y municipales, los miembros del cuerpo diplomático y, por supuesto, las familias de los socios de la institución.

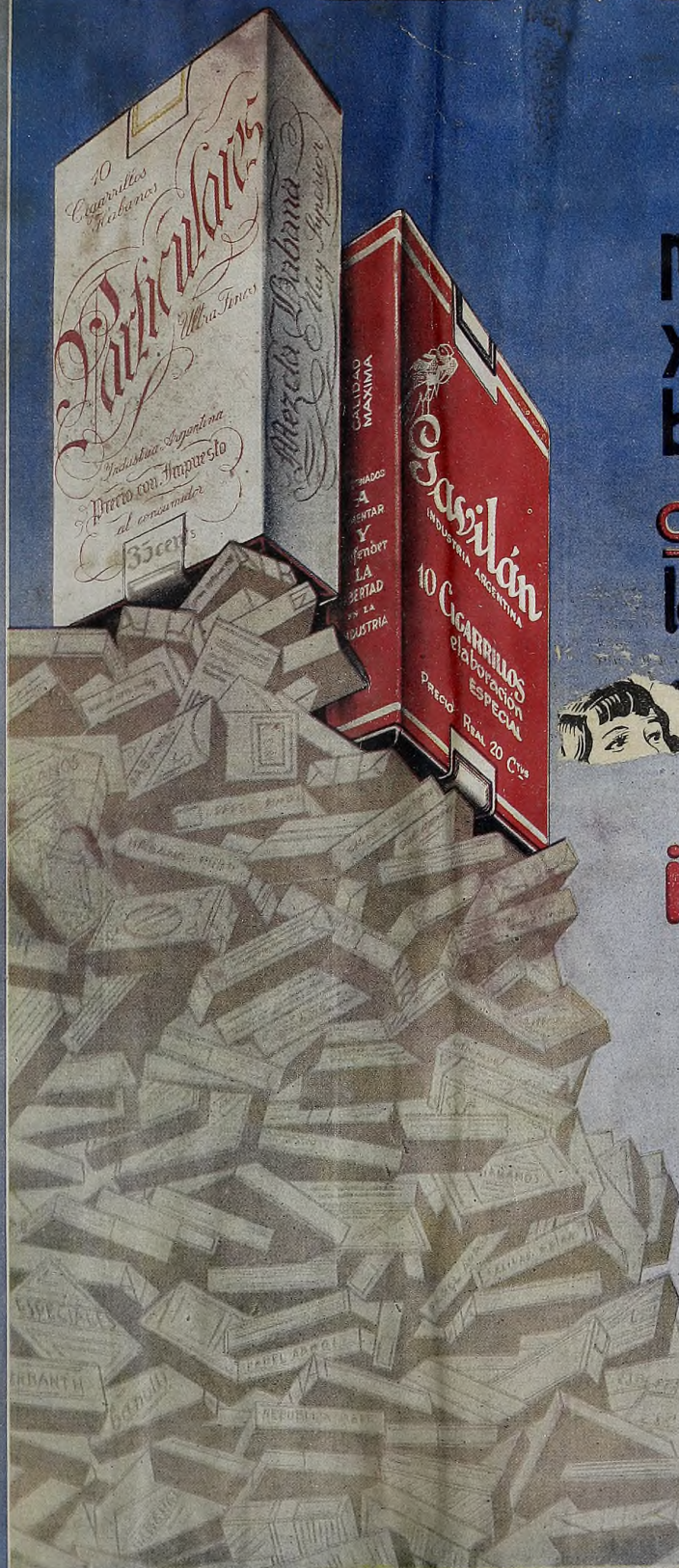
LA celebración del 25 de mayo, en su aspecto social, se reduce injustamente a la velada en el Colón y a "soupers" de beneficencia que se realizan en los grandes hoteles. Digo injustamente, porque, en verdad, resultaría muy agradable a su vez los clubs tradicionales — Jockey, Club de Armas y Club del Progreso — ofrecieran estas efemérides patrióticas recepciones o bailes que animaran un tanto el ambiente solitario de sus magníficos salones.

Se me ocurre el comentario porque acaba de recibir una invitación para concurrir mañana a un baile que, en homenaje a la fecha histórica, ofrece el club "El Rincón" que preside Carlos Dose Obligado, quien dedica la fiesta al cuerpo diplomático acreditado ante nuestro gobierno. El buen ejemplo debe cundir, y si ya no es posible improvisar un baile para celebrar el 25 de Mayo, las comisiones deben preocuparse de renovar la tradición para la fecha cercana del 9 de Julio.

Los clubs deben ser menos egoístas, ¿no parece?

Juliana Ramos Pacheco

EN LA CUMBRE



porque estuvieron
y lo están siempre
bajo la atención
directa de quien
los creó y preparó

ricas e
invariables
mezclas

V. F. GREGO
Manufactura de Tabacos
"PARTICULAR"
Monte Duero 2731 - Bs Aires

Laureado por el Buen Gusto



Ragout Armour -
tierno pechito de corde-
ro, sabrosos porotos manteca,
exquisita salsa de tomates y fi-
nas especias - es un manjar deli-
cioso que no exige preparado al-
guno. Se calienta y está listo
para servir. Pruébalo y sabrá por
qué ha sido laureado por
todos los paladares
de buen gusto.

Armour